VALO

Auf Gastronorm-Größen basierende, stapelbare Boxen und Tabletts bilden das Herzstück des innovativen und erweiterbaren Buffetsystems, das zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten nicht nur innerhalb des VALO Sortiments zulässt, sondern auch mit vielen weiteren APS Produkten. Geeignet für die vielseitige Speisenpräsentation ist VALO somit ein universelles System, das mit seinem umfangreichen und multifunktionalen Zubehörsortiment Lösungen für alle Anforderungen bietet.

Stackable boxes and trays based on the gastronorm sizes form the centrepiece of the innovative and expandable buffet system, which allows numerous possible combinations not only within the VALO range, but also with many other APS products. Suitable for versatile food presentation, VALO is thus a universal system that offers solutions for all requirements with its extensive and multifunctional range of accessories.

La cajas y bandejas apilables basadas en tamaños gastronorm forman el núcleo del innovador y ampliable sistema de buffet, que permite numerosas posibilidades de combinación no sólo dentro de la gama VALO, sino también con muchos otros productos APS. Adecuado para la presentación versátil de fiambreras, VALO es, por tanto, un sistema universal que ofrece soluciones para todos los requisitos gracias a su amplia y multifuncional gama de accesorios.

Des boîtes et des plateaux empilables, basés sur les dimensions gastronorme, constituent le cœur de ce système de buffet innovant et extensible, qui permet de nombreuses combinaisons non seulement au sein de la gamme VALO, mais aussi avec de nombreux autres produits APS. VALO est donc un système universel qui offre des solutions à toutes les exigences grâce à sa vaste gamme d'accessoires multifonctionnels.

Kombinierbar mit VALO Schieferplatten und vielen anderen Komponenten in Gastronorm-Größen.

Puede combinarse con las bandejas de pizarra VALO y muchos otros componentes en tamaños Gastronorm.

GN 1/1 Holzbox

GN 1/1 woodbox
GN 1/1 caja madera
GN 1/1 base bois

Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

	cm	↑ cm	GN
14000	53 x 32,5	4,5	1/1
14001	53 x 32,5	8,5	1/1
14002	53 x 32,5	16,5	1/1

GN 1/2 Holzbox

GN 1/2 woodbox
GN 1/2 caja madera
GN 1/2 base bois

Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

	cm	↑ cm	GN
14003	32,5 x 26,5	4,5	1/2
14004	32,5 x 26,5	8,5	1/2
14005	32,5 x 26,5	16,5	1/2

GN 1/3 Holzbox

GN 1/3 woodbox
GN 1/3 caja madera
GN 1/3 base bois

Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

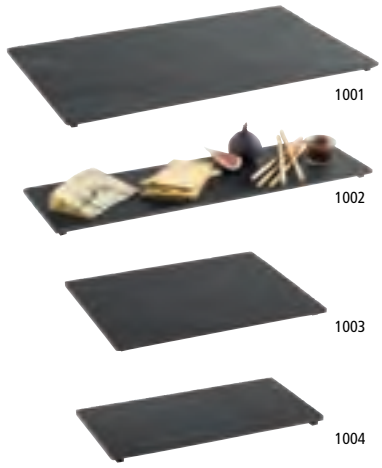
	cm	↑ cm	GN
14006	32,5 x 17,5	4,5	1/3
14007	32,5 x 17,5	8,5	1/3

GN 2/4 Holzbox

GN 2/4 woodbox
GN 2/4 caja madera
GN 2/4 base bois

Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

	cm	↑ cm	GN
14008	53 x 16,2	4,5	2/4
14009	53 x 16,2	8,5	2/4



GN Naturschieferplatte
GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

Schieferplatte mit möbelschonenden Füßchen, gerade Kanten
slate top with furniture-friendly feet, straight edges
encimera de pizarra con patas aptas para muebles, bordes rectos
plateau en ardoise avec pieds qui protègent les meubles, bords rectilignes

	cm	mm	GN
1001	53 x 32,5	6 - 9	1/1
1002	53 x 16,2	6 - 9	2/4
1003	32,5 x 26,5	6 - 9	1/2
1004	32,5 x 17,6	6 - 9	1/3

GN Einsatz „VALO“
GN insert
GN bandeja
GN bac supérieur

passender Einsatz zu VALO GN Holzboxen, ideal zum Befüllen mit Crushed Eis
suitable insert for VALO GN wooden boxes, ideal for filling with crushed ice
bandeja para cajas de madera VALO GN, ideal para rellenar con hielo picado
bac supérieur pour caisses en bois VALO GN, idéal pour le remplissage avec de la glace pilée

	cm	↑ cm	GN	fits to
14041 NEW	51,5 x 31	6	1/1	14001
14036	51,5 x 31	14	1/1	14002
14042 NEW	31,0 x 25	6	1/2	14004
14037	31,0 x 25	14	1/2	14005

Einsatz für GN 1/1 Holzbox
insert for GN 1/1 woodbox
separador para GN 1/1 caja madera
insert pour GN 1/1 base bois

Einsatz mit Fächern 9,5 x 9,5 cm
insert with compartments 9.5 x 9.5 cm
bandeja con compartimentos 9,5 x 9,5 cm
insert avec compartiments 9,5 x 9,5 cm

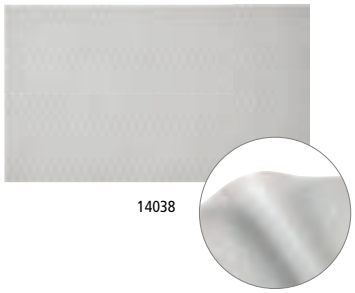
	cm	↑ cm	fits to
14021	50,5 x 30	6	14001

Einsatz für GN 1/2 Holzbox, 2er Set

insert for GN 1/2 woodbox, 2 pcs
separador para GN 1/2 caja madera, set de 2
insert pour GN 1/2 base bois, set de 2

Einsatz mit drei Fächern
insert with 3 compartments
bandeja con 3 compartimentos
insert avec 3 compartiments

	cm	↑ cm	fits to
14022	24 x 10,5	6	14004



Antirutschmatte

anti-slip mat
alfombrilla antideslizante
tapis antidérapant

Passend für GN 1/1, GN 2/4, GN 2/4
suitable for GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4
decuado para GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4
convient pour GN 1/1, GN 1/2, GN 2/4

	fits to
14038	GN 1/1
14039	GN 1/2
14040	GN 2/4

NEW

Brotschneidebrett „VALO“

cutting board
tabla de cortar
planche à découper

Eichenholz (geölt), mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), with non-slip feet
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN
00764	53 x 32,5	3,5	1/1

NEW

Serviettenhalter „VALO“

napkin holder
servilletero
porte-serviettes

Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer
oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight
madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barrita de contrapeso
bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
14092	19 x 19	16

stapelbar
stackable

14030

14031

14032

14033

14034

14035

GN Buffetständer

GN buffet stand + Zubehör
GN soporte para buffet
GN présentoir buffet

- **Multifunktionaler stapelbarer Buffetständer aus pulverbeschichtetem Metall**
- **Stecktafel**
- **Eckverbindung**
- **Podest und Schild**
- **Hygieneschutz**

- multifunctional stackable buffet stand made of powder-coated metal
- pegboard
- corner connection
- pedestal and shield
- hygienic protection

- soporte multifuncional apilable para bufé fabricado en metal con recubrimiento en polvo
- tablero de anuncios
- conexión de esquina
- pedestal y escudo
- protección higiénica

- support de buffet multifonctionnel empilable en métal revêtu par poudre
- panneau d'affichage
- raccord d'angle
- plateforme et bouclier
- protection hygiénique

	cm	↑ cm
14030	57 x 37	28,5
14031	57 x 1	19,5
14032	39 x 39	3
14033	Ø 25	20,5
14034	Ø 25	33
14035	60,5 x 36,5	33,5

Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set

chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	pcs.
71490	1	13		2

NEW

Etagère, 2-stufig „VALO“

2-tier tray
bandeja 2 alturas
étagère carré 2 hauteurs

Eichenholz (geölt), untere Ebene 52 x 26,5 cm, obere Ebene 52 x 16 cm
oak wood (oiled), lower level 52 x 26,5 cm, upper level 52 x 16 cm
madera de roble (aceitada), nivel inferior 52 x 26,5 cm, nivel superior 52 x 16 cm
bois du chêne (huilé), niveau inférieur 52 x 26,5 cm, niveau supérieur 52 x 16 cm

	cm	↑ cm
14020	54 x 26,5	26,5

angewinkelte Innenbox für ideale Präsentation
angled inner box
for ideal presentation

14012

Etagère, 3-stufig

3-tier tray
bandeja 3 alturas
étagère carré 3 hauteurs

Gestell aus Eichenholz (geölt)
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

	cm	↑ cm	fits to
14012	55,5 x 32,5	64	GN 1/1, 2/4

14010

14011

Etagère, 2-stufig

2-tier tray
bandeja 2 alturas
étagère carré 2 hauteurs

Gestell aus Eichenholz (geölt)
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

	cm	↑ cm	fits to
14010	35 x 26,5	44,5	GN 1/2, 1/3
14011	55,5 x 26,5	44,5	GN 2/4

NEW

Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET | Made in the EU

Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14090	15 x 15	28

NEW

Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | NON SLIP FEET | Made in the EU

Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14091	15 x 15	31

3,8 ltr.
14025

7 ltr.
14015

2 x 7 ltr.
14016

Getränkespender „VALO“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | original APS melamine | NON SLIP FEET

Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar
oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap, melamine coaster, removeable base plate
madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable, posavasos de melamina, placa base extraíble
bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox, dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

	cm	↑ cm	ltr.
14025 NEW	18,0 x 18	41,0	3,8
14015	21,0 x 21	46,5	7
14016	43,5 x 21	46,5	2 x 7

NEW

10725 **0,5 ltr.** | 10726 **1,0 ltr.** | 10727 **1,5 ltr.**

Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
10725	9	19,5	0,5	14023
10726	9	27,5	1,0	14023
10727	9	35,0	1,5	14023

NEW

3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 3 glass carafes
pedestal de 3 para jarra de vidrio
podium pour 3 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14023	41 x 16	12	17025, 17026, 17027

Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
10738	8	28	0,75	14019

1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 1 glass carafes
pedestal de 1 para jarra de vidrio
podium pour 1 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14019	15 x 15	12	10738

14013

14014

Etagère, 2+3-stufig, rund

2+3-tier tray, round
bandeja 2+3 alturas, en torno a
étagère carré 2+3 hauteurs, rond

Gestell aus Eichenholz (geölt)
oak wood frame (oiled)
marco de madera de roble (aceitada)
structure en bois du chêne (huilé)

	Ø cm	↑ cm
14013	30	28
14014	30	42

NEW

Serviertablett „VALO“

tray
bandeja
plateau

Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm
oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm
madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm
bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

	cm	↑ cm	fits to
14060	60 x 40	3	14061

NEW

Tablettständer „VALO“

tray stand
soporte para bandejas
support de plateau

Eichenholz (geölt), zusammenklappbar
oak wood (oiled), collapsible
madera de roble (aceitada), plegable
bois du chêne (huilé), pliable

	cm	↑ cm	fits to
14061	56 x 35,5	75	14060

mit Magnetbefestigung
with magnetic attachment

Kochplatte Ø 24 cm
induction station Ø 24 cm

4 tlg.
4 pcs.

12276

12272

12295

15506

Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

4 teiliges Set:
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

	cm	↑ cm
12275	35,4 x 32,5	19

passendes Chafing Dish Set 12339
suitable chafing dish set 12339

Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

	cm	↑ cm	
12276	35,4 x 32,5	8,5	Holzrahmen / wooden frame
12272	29,5 x 26,5	1	Edelstahlrahmen / stainless steel frame
12295	Ø 24	-	900 Watt Induktionskochplatte / induction plate
15506	35,4 x 32,5	17,6	Buffetständer schwarz / buffet stand black

Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d'une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

	cm	↑ cm	
14050	39 x 39	10	2000 W

NEW
VALUMO

VALUMO – Ihr Buffet, perfekt beleuchtet. Kabellos. Flexibel. Stilvoll.

VALUMO – Your buffet, perfectly illuminated.
Wireless. Flexible. Stylish.

Das Buffet-Beleuchtungssystem **VALUMO** überzeugt durch seine Kombination aus modernem Design und praktischer Funktionalität. Es besteht aus dem Leuchtkopf Nr. 17090 und vier flexiblen Halterungen. Dank der Magnetkugelbefestigung lässt sich der Leuchtkopf nahezu 360 Grad drehen, um das Licht präzise auszurichten.

Die Steuerung erfolgt ganz bequem über eine Fernbedienung oder direkt über den Touch-Button am Gehäuse. Mit Kaltweiß, Warmweiß und RGB-Farben bietet **VALUMO** vielfältige Beleuchtungsoptionen für jede Stimmung und jeden Anlass.

Der Leuchtkopf wird über die mitgelieferte Ladeplatte oder die optional erhältlichen Mehrfach-Ladeplatten aufgeladen – eine Lösung, die kabellosen Komfort und maximale Flexibilität garantiert.

VALUMO ergänzt das Buffetsystem **VALO** ideal, ermöglicht eine nahtlose Integration und kann flexibel zusammengestellt werden, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

The **VALUMO** buffet lighting system impresses with its combination of modern design and practical functionality. It consists of the light head no. 17090 and four flexible brackets. Thanks to the magnetic ball attachment, the light head can be rotated almost 360 degrees to precisely direct the light.

It can be conveniently controlled via a remote control or directly via the touch button on the housing. With cool white, warm white and RGB colours, **VALUMO** offers a wide range of lighting options for every mood and occasion.

The light head is charged via the supplied charging plate or the optionally available multiple charging plates - a solution that guarantees wireless convenience and maximum flexibility.

VALUMO is the ideal complement to the **VALO** buffet system, enables seamless integration and can be flexibly combined to meet individual requirements.

Magnetkugelbefestigung
magnetic ball mounting

nahezu 360 Grad drehbar
almost 360 degrees rotatable

Ladestation
charging station

Leuchtkopf
light head
cabezal iluminado
tête lumineuse

ABS KUNSTSTOFF | RGB | CCT | 3 | 6 h | 20 h | IP54 | 5 h

inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm
17090	7,5	4,8

Standfuß inklusive Stab „VALUMO“

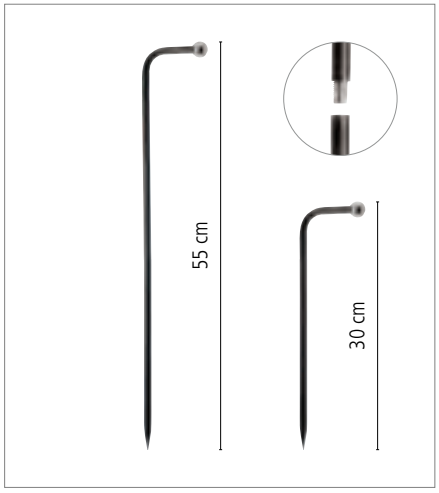
METALL

stand including rod
soporte con varilla
pied de support, tige incluse

bestehend aus 3 Elementen: Standfuß mit Stab, Erweiterungsstab, Magnetkugel
consisting of 3 elements: stand with rod, extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: soporte con varilla, varilla de prolongación, esfera magnética
composé de 3 éléments : pied avec tige, tige de rallonge, boule magnétique

	ø cm	↑ cm
17092	14	31 - 51

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



Stab zum Stecken „VALUMO“

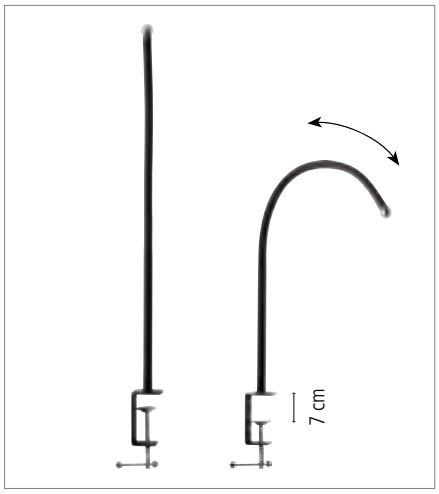
METALL

stick for insertion
varilla de inserción
tige à enfoncer

bestehend aus 3 Elementen: Spitze (24 cm), Erweiterungsstab, Magnetkugel
consisting of 3 elements: tip (24 cm), extension rod, magnetic sphere
consta de 3 elementos: punta (24 cm), alargadera, esfera magnética
composé de 3 éléments : pointe (24 cm), barre d'extension, boule magnétique

	ø cm	↑ cm	fits to
17093	0,9	30 - 55	14030 VALO

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



Schraubklammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

METALL

screw clamp with flexible arm
abrazadera de tornillo con brazo flexible
pince à visser avec bras flexible

zum Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm
for attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible
à fixer sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

	cm	↑ cm
17094	4,5 x 4	64

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090

Klammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

ABS KUNSTSTOFF METALL

clamp with flexible arm
pinza con brazo flexible
agrafe avec bras flexible

zum einfachen Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm
for easy attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm
para fijar fácilmente a elementos de bufé o tableros de mesa, con brazo flexible
pour une fixation facile sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible

	cm	↑ cm
17091	11 x 7,5	40

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090

17093

17094

17092

17091

BRIDGE

13990

14990

Kühlbox „BRIDGE“
refrigerated buffet display
set de buffet refrigerado
présentoir buffet froid

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC | original APS melamine | GUSS ZINK

Set bestehend aus: 1 Gestell aus Ahorn oder Wenge, 1 Behälter aus Kunststoff, 1 GN1/1 Tablett aus Melamin, 1 Kühlakku, 1 Rolltophaube (fix montiert)

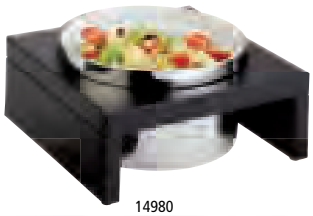
set consists of: 1 base element maple or wenge, 1 plastic insert black, 1 GN1/1 tray melamine, 1 cooler, 1 cover (fixed)

set compuesto por: 1 soporte de madera arce o wengué, 1 cubeta de plástico, 1 bandeja de melamina GN 1/1, 1 acumulador de frío, 1 campana rolltop (fija)

set composé de: 1 support en bois érable ou wengé, 1 bac plastique, 1 plat en mélamine GN 1/1, 1 accumulateur de froid, 1 cloche rolltop (fixe)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
13990	63,5 x 42,5	31		Ahorn / maple
14990	63,5 x 42,5	31		Buche / beech

2 sizes
0,50 ltr. / 2,50 ltr.



14980

Kühlschale „BRIDGE“
cooling bowl
bol refigerado
bol réfrigéré

HOLZ WOOD | original APS melamine | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

4-teilig: 1 Gestell aus Ahorn oder Wenge, 1 Behälter aus Edelstahl, 1 Schale aus Melamin (Ø 14 cm o. 23 cm), 1 Kühlakku

4 pcs.: 1 base element maple or wenge, 1 bowl stainless steel, 1 bowl melamine (Ø 14 or 23 cm), 1 cooler

set de 4: 1 soporte de madera arce o wengué, 1 cuenco de acero inoxidable, 1 cuenco de melamina (ø 14 cm o 23 cm), 1 acumulador de frío

set de 4: 1 support en bois érable ou wengé, 1 bol en acier inox, 1 bol en mélamine (ø 14 cm ou 23 cm), 1 accumulateur de froid

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
14980	18,5 x 18,5	10	0,5	
14981	27,5 x 27,5	14	2,5	

13995

14995

Besteckbehälter „BRIDGE“

cutlery organizer
cajón para cubiertos
bac à couverts

HOLZ WOOD | PP POLYPROPY.

2 teiliges Set: 1 Gestell, 1 Besteckbehälter (Nr. 11955), herausnehmbar

2 pcs.: 1 base element, 1 removable plastic container (item 11955)
set de 2: 1 soporte, 1 cajón para cubiertos (ref. 11955) extraible
set de 2: 1 support, 1 bac à couverts (réf. 11955) amovible

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
13995	57,5 x 37	12		Ahorn / maple
14995	57,7 x 37	12		Buche / beech

13987 **4,5 ltr.**

14987 **4,5 ltr.**

Cerealienspender „BRIDGE“

cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los ceraeales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
13987	21 x 20	55,5	4,5		Ahorn / maple
14987	21 x 20	55,5	4,5		Buche / beech

10836

Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD

Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10836	31 x 20	39	3	Ahorn / maple
10838	39 x 22	45	5	Ahorn / maple

10837

Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD

Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10837	31 x 20	39	3	Buche / beech
10839	39 x 22	45	5	Buche / beech

4 ltr.

10870

Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10870	31,0 x 20	42	4	Ahorn / maple
10871	35,5 x 22	50	6	Ahorn / maple

inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

6 ltr.

10873

Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10872	31,0 x 20	42	4	Buche / beech
10873	35,5 x 22	50	6	Buche / beech

inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

13966

14966

Buffetgestell „TRIANGLE“

buffet stand
expositor de buffet
présentoir buffet

Buche massiv, 3 Ebenen: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm
beech maple, 3 levels: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm
haya sólido, 3 niveles: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm
hêtre massif, 3 niveaux: 1.: 53 x 19 cm, 2.: 40 x 17,5 cm, 3.: 30 x 15 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
13966	53 x 21	50	
14966	53 x 21	50	

11711

geschlossen | closed
37 x 29 cm, H: 28 cm

11712

geöffnet | open
70,5 x 37 cm, H: 53,5 cm

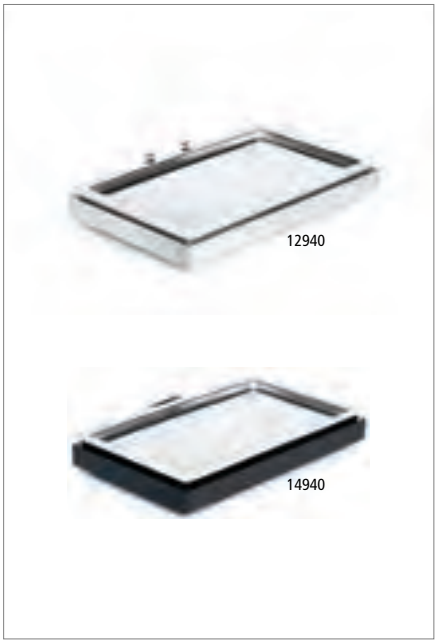
Buffet Box „SEWING BASKET“

buffet box
caja de buffet
boîte de buffet

aus geöltem Eichenholz, 3 Fächer: 33 x 27 cm, H: 7 cm, passend für GN 1/2
made of oiled oak wood, 3 compartments: 33 x 27 cm, H: 7 cm, suitable for GN 1/2
de madera de roble aceitada, 3 compartimentos: 33 x 27 cm, H: 7 cm, para GN 1/2
en bois de chêne huilé, 3 compartiments: 33 x 27 cm, H: 7 cm, pour GN 1/2

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11711	36 x 29	28		natural oak
11712	36 x 29	28		dark oak

FRAMES



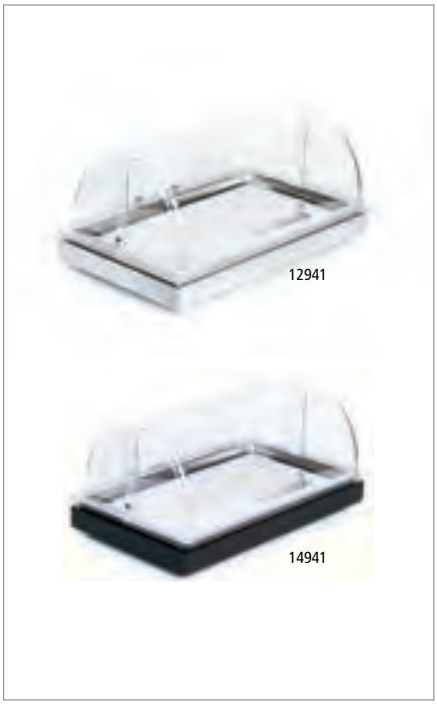
Kühltabletts SET 1 „FRAMES“

cooling plates
bandejas refrigeradas
plateaux réfrigérés

HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | GN

GN 1/1 Basiselement, GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10, Kühlakku
GN 1/1 base element, GN 1/1 stainless steel platter 18/10, cooler
elemento básico GN 1/1, bandeja GN 1/1 de acero inoxidable 18/10, acumulador de frío
élément de base GN 1/1, plateau GN 1/1 en acier inox 18/10, accumulateur de froid

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	
12940	53 x 32,5	8,5	1/1		white
14940	53 x 32,5	8,5	1/1		wenge wood



Kühltabletts SET 2 „FRAMES“

cooling plates
bandejas refrigeradas
plateaux réfrigérés

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | GN

GN 1/1 Basiselement, GN 1/1 Edelstahl Tablett 18/10, Rolltophaube, Kühlakku
GN 1/1 base element, GN 1/1 stainless steel platter, rolltop cover, cooler
elemento básico GN 1/1, bandeja GN 1/1 de acero inoxidable 18/10, campana rolltop, acumulador de frío
élément de base GN 1/1, plateau GN 1/1 en acier inox 18/10, cloche rolltop, accumulateur de froid

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	
12941	53 x 32,5	27,5	1/1		white
14941	53 x 32,5	27,5	1/1		wenge wood

82355
GN 1/1

GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

	cm	↑ cm	GN
82355	53,0 x 32,5	2	1/1
82356	32,5 x 26,5	2	1/2
82357	32,5 x 17,6	2	1/3

GN Edelstahl Tablett „FRAMES“
GN stainless steel platter
GN bandeja acero inoxidable
GN plateau acier inox

	cm	↑ cm	GN
11119	53,0 x 32,5	2	1/1

84046

GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

	cm	↑ cm	GN
84046	53,0 x 32,5	2	1/1
84047	32,5 x 26,5	2	1/2
84048	32,5 x 17,6	2	1/3

GN Wanne „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

	cm	↑ cm	GN	fits to
17922	53 x 32,5	8	1/1	12940, 14940

GN
2 Höhen / 2 heights

Korb „GN LINE“
GN basket
GN cesta
GN corbeille

stabile Ausführung mit Edelstahldraht im Rand zur Stabilisierung
very solid with stainless steel wire frame to stabilize the basket
muy resistente con alambre de acero inoxidable en el borde para la estabilización
très résistante avec fil d'acier inox dans le bord pour la stabilisation

	cm	↑ cm	GN
40291	53,0 x 32,5	6,5	1/1
40290	32,5 x 26,5	6,5	1/2
40293	53,0 x 32,5	10,0	1/1
40292	32,5 x 26,5	10,0	1/2

Buffetkorb „ECONOMIC“
basket
cesta
corbeille

Polyrattan, mit Haubenschiene (ohne Haube)
polyrattan, with frame to fix the cover (without cover)
polyrattan, con fijación para campana (sin campana)
polyrattan, avec fixation pour la cloche (sans cloche)

	cm	↑ cm
40294	56,5 x 36,0	10

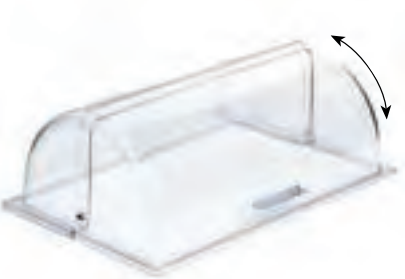
Buffetkorb „ECONOMIC“
buffet basket
cesta de buffet
corbeille de buffet

Polyrattan, mit Haubenschiene (ohne Haube)
polyrattan, with frame to fix the cover (without cover)
polyrattan, con fijación para campana (sin campana)
polyrattan, avec fixation pour la cloche (sans cloche)

	Ø cm	↑ cm
40295	40	12,5

Rolltophaube
rolltop cover
campana abatible
cloche basculante

	Ø cm	↑ cm
18389	38	20



GN 1/1 Rolltophaube
GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana abatible
GN 1/1 cloche basculante

verchromter Zinkdruckguss-Griff
chrome plated metal handle
mango cromado de fundición a presión de zinc
poignée en zinc moulé sous pression chromé

	cm	↑ cm	GN
11018	53 x 32,5	17	1/1

vielseitig einsetzbar für alle GN 1/1 Artikel

Gestell für GN 1/1 „FRAMES“

serving stand GN 1/1
soporte para GN 1/1
support pour GN 1/1

Buche massiv, Wenge
solid beech, colour wenge
haya maciza, color wengué
hêtre massif, couleur wengé

	cm	↑ cm
14953	57,5 x 27,5	22

passendes Kühltablett Set

passende Besteck / Universal-Box GN 1/1

14954
Einsatz / insert

Besteck- / Universal-Box, 2-teilig „FRAMES“

cutlery tray, 2 pcs.
cubertero o cajón multi-usos, set de 2
caisson à couverts ou multi-usages, set de 2

Buche massiv, Wenge, 4 Fächer, inklusive herausnehmbaren Einsatz
solid beech, colour wenge, 4 compartments, including removable insert
haya maciza, color wengué, 4 compartimentos, con separador extraíble
hêtre massif, couleur wengé, 4 compartiments, avec insert amovible

	cm	↑ cm	GN
14956	53 x 32,5	11	1/1

Einsatz für GN 1/1 „FRAMES“ / insert for GN1/1 / separador para GN1/1 / insert pour GN1/1

	cm	↑ cm
14954	48,5 x 28	8

Eisbox „FRAMES“

ice box
bandeja para hielo
caisse à glaçons

3-teilig: 1 Basiselement Wenge + 1 Polystyrolwanne + 1 Tropfgitter
3 pcs. set: 1 box wenge + 1 plastic deep tray + 1 drainer plate
set de 3: 1 cajón color wengué + 1 cubeta plástico + 1 rejilla
set de 3: 1 caisson couleur wengé + 1 bac plastique + 1 plaque perforée

	cm	↑ cm	GN
14970	53 x 32,5	12,5	1/1

SUPERBOX

Die stapelbaren Wendeboxen lassen sich rutschfest stapeln und mit flachen GN Platten verbinden und einzeln nutzen. Individuell können Buffet-landschaften gebaut werden.

The stackable and non-slip reversible boxes can be connected to flat GN trays and can also be used individually. Different and individual buffet sceneries can be built up.

Las cajas girables y apilables son antideslizantes y se pueden conectar con bandejas planas GN o utilizar individualmente. Se pueden construir diferentes paisajes de buffet muy individuales.

Les boîtes de tournage empilables sont antiglissantes et peuvent être connectées avec des plateaux plats GN ou utilisées individuellement. Des paysages de buffet très personnalisés peuvent être construits.

11626

11721

GN 1/1 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11620	55,5 x 35,0	10,5	1/1	
11626	55,5 x 35,0	10,5	1/1	
11721	55,5 x 35,0	20,0	1/1	
11723	55,5 x 35,0	20,0	1/1	

11623

GN 2/4 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11623	55,5 x 18,5	10,5	
11629	55,5 x 18,5	10,5	

11627

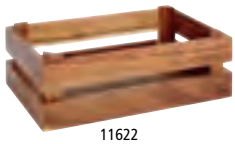
11724

GN 1/2 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11621	35,0 x 29,0	10,5	1/2	
11627	35,0 x 29,0	10,5	1/2	
11722	35,0 x 29,0	20,0	1/2	
11724	35,0 x 29,0	20,0	1/2	



11622

GN 1/4 „SUPERBOX“

HOLZ WOOD

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11622	29 x 18,5	10,5	
11628	29 x 18,5	10,5	

2 tlg.
2 pcs.

11719

Beschriftungsschilder, 2er Set

inscription labels, 2 pcs.
étiquettes d'inscription, set de 2
etiquetas de inscripción, set de 2

METALL

Made in Germany

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11719	8 x 1,5	5,5	

Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set

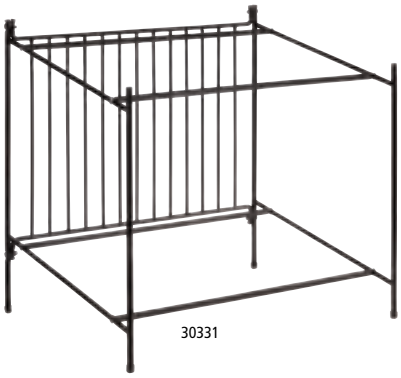
chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

PP POLYPROPY.

Made in Germany

	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour
71490	1	13	2	

30329



30331

Buffetgestell

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

METALL

NON SLIP FEET

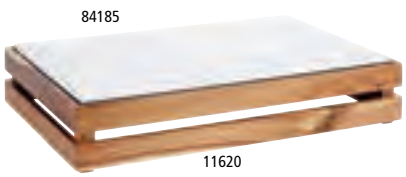
Metall, schwarz, passend für GN Boxen, mit Antirutschfüßchen
metal, black, suitable for GN boxes, with non-slip feet
metal, negro, para cajas GN, con pies antideslizantes
métal, noir, pour boîtes GN, avec pieds antidérapantsw

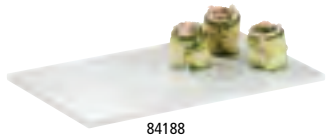
	cm	↑ cm	suitable for	Farbe / Colour
30329	29 x 32,5	48	GN 1/2 boxes, height 10,5 cm	
30331	49 x 38,5	48	GN 1/1, GN 1/2 boxes	

11621

40293

Präsentationsmöglichkeit
presentation example





GN Tablett „ZERO“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

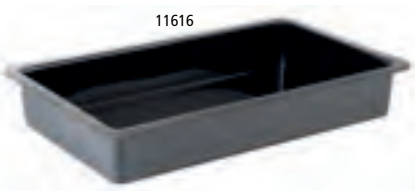
	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
84185	53,0 x 32,5	1,5	1/1	
84186	32,5 x 26,5	1,5	1/2	
84188	26,5 x 16,2	1,5	1/4	
84189	53,0 x 16,2	1,5	2/4	

GN Naturschieferplatten

GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

gebrochene Kanten
broken edges
bordes biselados
bords biseautés

	cm	⇕ mm	GN
00990	53,0 x 32,5	6 - 9	1/1
00991	32,5 x 26,5	6 - 9	1/2
00993	26,5 x 16,2	6 - 9	1/4
00973	53,0 x 16,2	6 - 9	2/4



GN Einsatz „SUPERBOX“

GN insert
GN bandeja
GN bac supérieur

	cm	↑ cm	GN	fits to
11616	53,0 x 32,5	8,5	1/1	11620, 11626
11617	32,5 x 26,5	8,5	1/2	11621, 11627

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlbox „SLATE“
refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

3-teilig, bestehend aus: 1 Basis aus schwarzem Polystyrol, 1 Naturschieferplatte, 1 Kühlakku (ohne Haube)
3 pcs., set consists of: 1 base made of black polystyrene, 1 natural slate tray, 1 cooler (without cover)
set de 3 compuesto por: 1 soporte de poliestireno negro, 1 bandeja de pizarra natural, 1 acumulador de frío (sin campana)
set de 3 composé de: 1 support en polystyrène noir, 1 plateau en ardoise naturelle, 1 accumulateur de froid (sans couvercle)

	cm	↑ cm
11645	58 x 38	6,5

Naturschieferplatte / natural slate tray / bandeja de pizarra natural / plateau ardoise naturelle

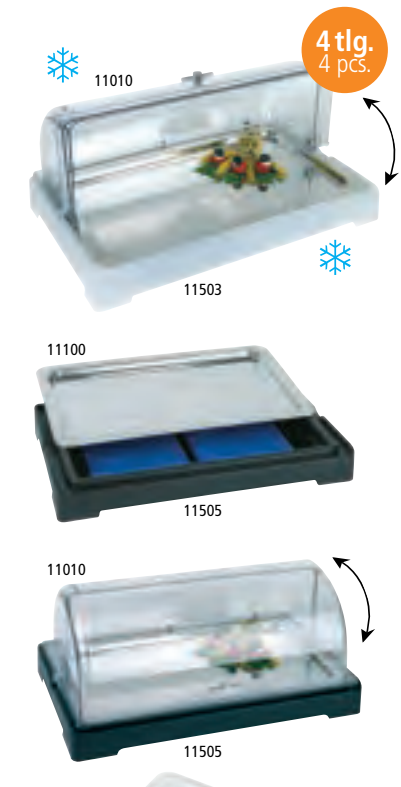
	cm	mm
00979	58 x 38	6 - 9

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10782	41 x 21	2,5

GN Rolltophaube mit schwarzem Griff / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noire

	cm	↑ cm	GN
11075	53 x 32,5	19	1/1



Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlbox „TOP FRESH GN 1/1“
cooling plate
bandeja de frío
présentoir buffet réfrigéré

4-teilig: 1 Kühlbox + 1 Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube
4 pcs.: 1 box + 1 tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover
set de 4: 1 caja + 1 bandeja GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana
set de 4: 1 caisson + 1 plateau GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11503	56,5 x 35	6,5	
11505	56,5 x 35	6,5	

GN Rolltophaube mit verchromtem Kreuzgriff / GN rolltop cover with chrome-plated cross handle / GN campana rolltop con asa en cruz cromada / GN cloche rolltop avec manche en croix chromée

	cm	↑ cm	GN	
11010	53 x 32,5	19	1/1	mit verchromtem Kreuzgriff

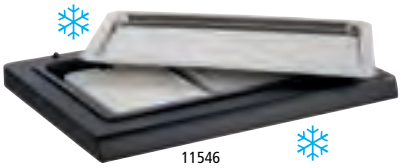
Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

GN Edelstahl-Tablett „PROFI LINE“ / GN tray / GN bandeja / GN plateau

	cm	↑ cm	GN
11100	53 x 32,5	1,5	1/1

4 tlg.
4 pcs.



11546

11075

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „TOP FRESH GN 1/1“
refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

4-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube
4 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless steel tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover
set de 4: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana
set de 4: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

	cm	↑ cm
11546	60 x 41	5

GN Rolltophaube mit schwarzem Griff / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noir

	cm	↑ cm	GN
11075	53 x 32,5	19	1/1

GN Rolltophaube mit Chromgriff / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

	cm	↑ cm	GN
11010	53 x 32,5	19	1/1

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

12 tlg.
12 pcs.

11547

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „DOPPELDECKER GN 1/1“
refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

12-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts GN 1/1 + 4 Kühlakkus + 4 verchromte Stangen, ohne Hauben
12 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic insert + 2 stainless steel trays GN 1/1 + 4 coolers + 4 chrome-plated bars, without covers
set de 12: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable GN 1/1 + 4 acumuladores de frío + 4 barras cromadas, sin campanas
set de 12: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en acier inox GN 1/1 + 4 accumulateurs de froid + 4 barres chromées, sans cloches

	cm	↑ cm
11547	60 x 41	36

GN Rolltophaube mit schwarzem Griff / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con asa negra / GN cloche rolltop avec poignée noir

	cm	↑ cm	GN
11075	53 x 32,5	19	1/1

GN Rolltophaube mit Chromgriff / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

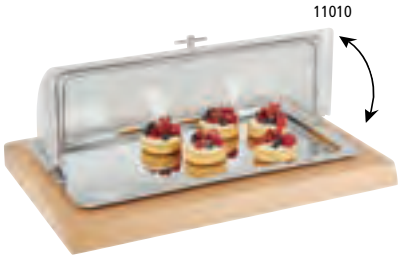
	cm	↑ cm	GN
11010	53 x 32,5	19	1/1

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

4 tlg.
4 pcs.

11540



11010

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „TOP FRESH GN 1/1“

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

4-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett GN 1/1 + 2 Kühlakkus, ohne Haube

4 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless steel tray GN 1/1 + 2 coolers, without cover

set de 4: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable GN 1/1 + 2 acumuladores de frío, sin campana

set de 4: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox GN 1/1 + 2 accumulateurs de froid, sans cloche

	cm	↑ cm
11540	60 x 41	5

GN Rolltophaube mit Chromgriff / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

	cm	↑ cm	GN
11010	53 x 32,5	19	1/1

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

12 tlg.
12 pcs.

11541

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „DOPPELDECKER GN 1/1“

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

cooling buffet display
expositor buffet frío
vitrine buffet

12-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts GN 1/1 + 4 Kühlakkus + 4 verchromte Stangen, ohne Hauben

12 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic insert + 2 stainless steel trays GN 1/1 + 4 coolers + 4 chrome-plated bars, without covers

set de 12: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable GN 1/1 + 4 acumuladores de frío + 4 barras cromadas, sin campanas

set de 12: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en acier inox GN 1/1 + 4 accumulateurs de froid + 4 barres chromées, sans cloches

	cm	↑ cm
11541	60 x 41	36

GN Rolltophaube mit Chromgriff / GN rolltop cover with chrome handle / GN campana rolltop con asa cromada / GN cloche rolltop avec poignée chromée

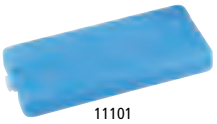
	cm	↑ cm	GN	
11010	53 x 32,5	19	1/1	Chrom-Griff

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

09100

90902


11101

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine
showcase
vitrina de buffet
vitrine de buffet

5-teilig: 1 transparente Rolltophaube beidseitig aufklappbar + 1 Schale + 1 Edelstahl-Tablett 39 x 28 cm + 2 Kühlakkus

5 pcs.: 1 transparent rolltop cover + 1 tray + 1 stainless tray 39 x 28 cm + 2 coolers

set de 5: 1 tapa abatible, por ambos lados, transparente + 1 bandeja + 1 bandeja de acero inoxidable 39 x 28 cm + 2 acumuladores de frío

set de 5: 1 cloche transparente ouverture 2 côtés + 1 caisson + 1 plateau en acier inox 39 x 28 cm + 2 accumulateurs de froid

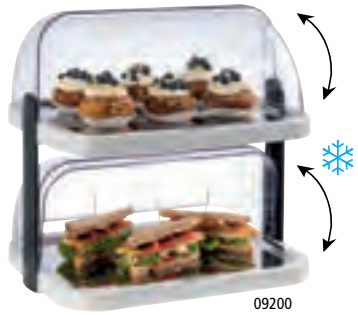
	cm	↑ cm	Farbe / Colour
09100	44 x 32	20,5	
09104	44 x 32	20,5	

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

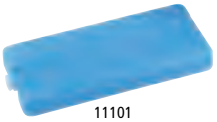
	cm	↑ cm	pcs.
11101	16 x 7,5	2	4

Edelstahl-Tablett / stainless steel tray / bandeja de acero inoxidable / plateau inox

	cm	↑ cm
90902	39,5 x 28,5	1


09200

09204


11101

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „DOPPELDECKER“
showcase
vitrina de buffet, 2 alturas
vitrine de buffet double

2 transparente Rolltophauben beidseitig aufklappbar + 2 Schalen + 2 Edelstahl-Tabletts 39 x 28 cm + 4 Kühlakkus, platzsparend lagerbar

2 transparent rolltop cover + 2 trays + 2 tray 39 x 28 cm + 4 coolers, space saving

2 campanas abatibles por ambos lados transparentes + 2 bandejas + 2 bandejas de acero inoxidables 39 x 28 cm + 4 acumuladores de frío, almacenamiento en poco espacio

2 cloches transparentes abattantes 2 côtés + 2 caissons + 2 plateaux en acier inox 39 x 28 cm + 4 accumulateurs de froid, peut emcombrant à stocker

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
09200	44 x 32	44	
09204	44 x 32	44	

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

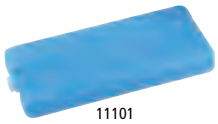
	cm	↑ cm	pcs.
11101	16 x 7,5	2	4

Edelstahl-Tablett / stainless steel tray / bandeja de acero inoxidable / plateau inox

	cm	↑ cm
90902	39,5 x 28,5	1

09091

09090



11101

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Thermo Tablett-Set, 6-teilig

thermo tray, 6 pcs.
bandeja térmica, set de 6
plateau thermique, set de 6

PE POLYETHYL. | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | ABS KUNSTSTOFF | Made in Germany

6-teilig:
- **1 Schale**
- **1 Edelstahltablett**
- **2 Kühlakkus**
- **1 transparente Frischhaltehaube**
- **1 Transport- und Tragegurt aus Silikon**

6 pcs.:
- 1 plastic tray
- 1 stainless steel tray
- 2 coolers
- 1 transparent cover
- 1 silicone transport and carrying strap

set de 6:
- 1 bandeja de plástico
- 1 bandeja de acero inoxidable
- 2 acumuladores de frío
- 1 campana transparente
- 1 correa de silicona para cierre y transporte

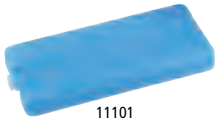
set de 6:
- 1 plateau plastique
- 1 plateau en acier inox
- 2 accumulateurs de froid
- 1 cloche transparente
- 1 sangle en silicone pour fermeture et transport

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
09091	43 x 29	14	
09090	43 x 29	14	

inklusive 2 Kühlakkus
including 2 coolers

09094

09093



11101

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Thermo Tablett-Set, 6-teilig

thermo tray, 6 pcs.
bandeja térmica, set de 6
plateau thermique, set de 6

PE POLYETHYL. | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | Made in Germany

6-teilig:
- **1 Schale**
- **1 Edelstahltablett**
- **2 Kühlakkus**
- **1 transparente Frischhaltehaube**
- **1 Transport- und Tragegurt aus Silikon**

6 pcs.:
- 1 plastic tray
- 1 stainless steel tray
- 2 coolers
- 1 transparent cover
- 1 silicone transport and carrying strap

set de 6:
- 1 bandeja de plástico
- 1 bandeja de acero inoxidable
- 2 acumuladores de frío
- 1 campana transparente
- 1 correa de silicona para cierre y transporte

set de 6:
- 1 plateau plastique
- 1 plateau en acier inox
- 2 accumulateurs de froid
- 1 cloche transparente
- 1 sangle en silicone pour fermeture et transport

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
09094	35	15	
09093	35	15	

inklusive 2 Kühlakkus
including 2 coolers

3 tlg.
3 pcs.

11542

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

11542

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühltablett „TOP FRESH RUND“

refrigerated buffet display
expositor buffet frío redondo
présentoir buffet

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | Made in Germany

3-teilig: 1 Box aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 1 Edelstahl-Tablett Ø 38 cm + 1 Kühlakku, ohne Haube

3 pcs.: 1 beech wood box with plastic insert + 1 stainless tray Ø 38 cm + 1 cooler, without cover

set de 3: 1 caja de madera de haya con bandeja de plástico + 1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm + 1 acumulador de frió, sin campana

set de 3: 1 boîte en bois de hêtre avec bac en plastique + 1 plateau en acier inox Ø 38 cm + 1 accumulateur de froid, sans cloche

	Ø cm	↑ cm
11542	48	6

Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

	Ø cm	↑ cm
18388	38	20

Rolltophaube mit vergoldetem Kugelgriff / rolltop cover with gold-plated ball handle / campana abatible con asa de bola dorada / cloche basculante avec poignée boule plaquée or

	Ø cm	↑ cm
18387	38	20

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

11 tlg.
11 pcs.

11543

Buche, wasserfest lackiert
beech wood lacquered

10791

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Buffetvitrine „DOPPELDECKER“

double refrigerated buffet display
expositor de buffet redondo doble
présentoir buffet froid, double

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | Made in Germany

11-teilig: 2 Boxen aus Buchenholz mit Kunststoffwanne + 2 Edelstahl-Tabletts Ø 38 cm + 2 Kühlakkus + 2 Kunststoffschalen + 3 verchromte Stangen, ohne Hauben

11 pcs.: 2 beech wood boxes with plastic tray + 2 stainless steel trays Ø 38 cm, 2 coolers + 3 chrome-plated bars, without covers

set de 11: 2 cajas de madera de haya con bandeja de plástico + 2 bandejas de acero inoxidable Ø 38 cm + 2 acumuladores de frío + 2 bandejas de plástico + 3 barras cromadas, sin campanas

set de 11: 2 boîtes en bois de hêtre avec bac en plastique + 2 plateaux en inox Ø 38 cm + 2 accumulateurs de froid + 2 plateaux en plastique + 3 barres chromées, sans cloches

	Ø cm	↑ cm
11543	48	38

Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

	Ø cm	↑ cm
18388	38	20

Rolltophaube mit vergoldetem Kugelgriff / rolltop cover with gold-plated ball handle / campana abatible con asa de bola dorada / cloche basculante avec poignée boule plaquée or

	Ø cm	↑ cm
18387	38	20

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10791	25 x 19	2,5

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Thermo-Set
thermo set
bandeja isotérmica
set thermo

5-teilig: 1 Tablett tief + 1 Tablett flach + 2 Kühlakkus + 1 Rolltophaube
5 pcs.: 1 deep tray + 1 tray + 2 cooler + 1 rolltop cover
set de 5: 1 1 bandeja honda + 1 bandeja plana + 2 acumuladores frío + 1 campana rolltop
set de 5: 1 plateau creux + 1 plateau plat + 2 accumulateurs de froid + 1 cloche rolltop

	Ø cm	↑ cm
09082	38	24

Rolltophaube mit verchromtem Kugelgriff / rolltop cover with chrome-plated ball handle / campana abatible con asa de bola cromada / cloche basculante avec poignée boule chromée

	Ø cm	↑ cm
18388	38	20

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm	pcs.
11101	16 x 7,5	2	4

11845 **2,5 ltr.**

11875

10777

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlschale Maxi „TOP FRESH“
cool bowl maxi
cuenco refrigerado maxi
bol réfrigéré maxi

4-teilig: 1 Gefäß hochglanzpoliert + 1 Kühlakku + 1 Glasschale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild
4 pcs.: 1 stainless steel bowl mirror polished + 1 cooler + 1 glass bowl + 1 hinged cover with label
set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable pulido brillante + 1 acumulador de frío + 1 cuenco de vidrio + 1 tapa abatible con etiqueta
set de 4: 1 récipient en acier inox poli brillant + 1 accumulateur de froid + 1 bol en verre + 1 couvercle à charnière avec étiquette

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11845	23	14	2,5

Ersatzschale / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
11875	23,0	10,5	2,50	6

Schutzdeckel mit Löffelaussparung / cover / tapa / couvercle

	Ø cm
11878	23,5

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	Ø cm	↑ cm
10777	15	2,5

Schale „CASUAL MAXI“
bowl
cuenco
bol

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
83702	23	10,5	2,50	
83703	23	10,5	2,50	

11812 **0,6 ltr.**

11813 **1 ltr.**

10661

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlschale Mini Holz „TOP FRESH“

cool bowl mini holz
bol refrigerado mini madera
bol réfrigéré mini bois

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

4-teilig: 1 Fuß Buchenholz versiegelt + 1 Schale + 1 Kühlakku + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild

4 pcs.: 1 foot beech wood + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 base de madera de haya + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 pied en hêtre + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11812	14	9,0	0,6
11813	14	11,5	1,0

Ersatzschale / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

	Ø cm	↑ cm
11811	14	6,5
11816	14	9,0

Schutzdeckel mit Löffelaussparung / cover / tapa / couvercle

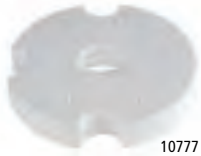
	Ø cm
11868	14,5

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	Ø cm	↑ cm
10661	10,5	2

11817 **2,5 ltr.**

11818 **4 ltr.**



10777

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlschale Maxi Holz „TOP FRESH“

cool bowl maxi holz
bol refrigerado maxi madera
bol réfrigéré maxi bois

HOLZ WOOD | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

4-teilig: 1 Fuß Buchenholz versiegelt + 1 Schale + 1 Kühlakku + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild

4 pcs.: 1 foot beech wood + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 base de madera de haya + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 pied en hêtre + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11817	22	14	2,5
11818	22	18	4,0

Ersatzschale / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

	Ø cm	↑ cm
11846	22	8
11848	22	12

Schutzdeckel mit Löffelaussparung / cover / tapa / couvercle

	Ø cm
11878	23,5

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	Ø cm	↑ cm
10777	15	2,5

11812 **0,6 ltr.**

11815 **1 ltr.**

10661

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlschale Mini „TOP FRESH“

cool bowl mini
bol refrigerado mini
bol réfrigéré mini

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

4-teilig: 1 Edelstahlgefäß matt + 1 Kühlakku + 1 Schale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild

4 pcs.: 1 stainless steel bowl matt + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable mate + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 récipient en acier inox mat + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11810	14	9,0	0,6
11815	14	11,5	1,0

Ersatzschale / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

	Ø cm	↑ cm
11811	14	6,5
11816	14	9,0

Schutzdeckel mit Löffelaussparung / cover / tapa / couvercle

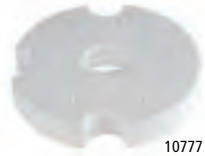
	Ø cm
11868	14,5

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	Ø cm	↑ cm
10661	10,5	2

11847 **2,5 ltr.**

11849 **4 ltr.**



10777

Kühlakkus halten Ihre Speisen über lange Zeit kühl
coolers keep the food cool for a long time

Kühlschale Maxi „TOP FRESH“

cool bowl maxi
bol refrigerado maxi
bol réfrigéré maxi

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF

4-teilig: 1 Edelstahlgefäß hochglanzpoliert + 1 Kühlakku + 1 Schale + 1 klappbarer Deckel mit Beschriftungsschild

4 pcs.: 1 stainless steel bowl mirror polished + 1 bowl + 1 cooler + 1 hinged cover with label

set de 4: 1 recipiente de acero inoxidable pulido brillante + 1 cuenco + 1 acumulador de frío + 1 tapa abatible con etiqueta

set de 4: 1 récipient en acier inox poli brillant + 1 bac + 1 accumulateur de froid + 1 couvercle à charnière avec étiquette

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11847	22	14	2,5
11849	22	18	4,0

Ersatzschale / spare bowl / cuenco de recambio / bol de rechange

	Ø cm	↑ cm
11846	22	8
11848	22	12

Schutzdeckel mit Löffelaussparung / cover / tapa / couvercle

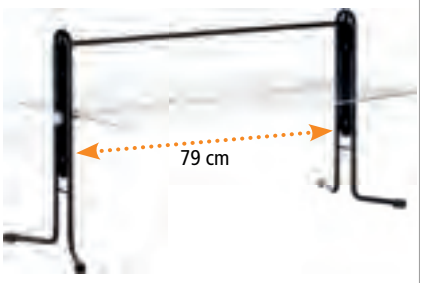
	Ø cm
11878	23,5

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	Ø cm	↑ cm
10777	15	2,5

BUFFET GUARD

Servierbeispiel
presentation example



Hygieneschutz „BUFFET GUARD“
sneeze guard
protector anti aliento
pare-haleine

METALL | ACRYL ACRYLIC | NON SLIP FEET

- **transparente, höhenverstellbare Acrylplatte 80 x 53 cm**
- **Neigungswinkel stufenlos einstellbar**
- transparent, height-adjustable acrylic plate 80 x 53 cm
- tilt angle continuously adjustable
- placa acrílica transparente y de altura ajustable 80 x 53 cm
- el ángulo de inclinación es infinitamente variable
- plaque en acrylique transparente 80 x 53 cm et réglable en hauteur
- angle d'inclinaison variable à l'infini

	cm	↑ cm	⊥ mm	Fuß / base
98120	93 x 53	50,5	5	Metall schwarz / metal black

Antirutschfüßchen
non-slip feet

Der Neigungswinkel der Acrylplatte ist flexibel einstellbar
the angle of inclination of the acrylic plate is flexibly adjustable

Höheneinstellung der Acrylplatte in 3 Höhen (20 cm - 30 cm - 40 cm)
height adjustment of the acrylic plate in 3 steps. (20 cm - 30 cm - 40 cm)

Anwendungsbeispiel
application example

Lieferung erfolgt demontiert
delivery takes place disassembled

Hygieneschutz
hygienic cover
campana higiénica antialiento
pare-haleine

ACRYL ACRYLIC · METALL VERCHROMT

- **transparente Acrylabdeckung 75 x 42,5 cm**
- **Gestell aus Metall, verchromt**
- transparent acrylic cover 75 x 42.5 cm
- frame made of metal, chrome-plated
- cubierta de acrílico transparente 75 x 42,5 cm
- marco de metal cromado
- couvercle acrylique transparent 75 x 42,5 cm
- structure en métal chromé

	cm	↑ cm
11556	82 x 42	45

Brötchenspender
roll dispenser
dispensador de panecillos
distributeur de petits pains

ACRYL ACRYLIC · EDELSTAHL STAINLESS INOX · Made in Germany

hygienisch und einfach zu reinigen, mit Krümelschale
hygienic and easy to clean, with crumb tray
higiénico y fácil de limpiar, con bandeja para migas
hygiénique et facile à laver, avec plat ramasse-miettes

	cm	↑ cm	
11572	32,5 x 27,5	42	für ca. 45-50 Brötchen / for approx. 45-50 rolls para 45-50 panecillos / pour 45-50 petits pains
11573	32,5 x 27,5	56	für ca. 65-70 Brötchen / for approx. 65-70 rolls para 65-70 panecillos / pour 65-70 petits pains

Neigungswinkel stufenlos einstellbar
inclination angle continuously adjustable

für 3 versch. Haubengrößen
for 3 different cover sizes

06519 **Ø 21 cm**
06520 **Ø 30 cm**
06521 **Ø 36 cm**

Haubenhalterung „FLEXIBLE“
cover holder
soporte de la campana
support de la cloche

GUSS ZINK

Bei dieser Haubenhalterung wird die Haube am Griff in die Vorrichtung gesteckt.
Für APS-Hauben geeignet!
With this cover holder, the cover is inserted into the device by the handle.
Suitable for APS covers!
Con este soporte de campana, la campana se cuelga simplement por el asa.
¡Para campanas de APS!
Avec ce support, la cloche s‘accroche simplement par la poignée.
Pour cloches APS!

	cm	↑ cm
33288	35,5 x 30	39

11026
11021

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

DRAWER SET

50807
2 x Korb, schwarz

00910
3-teiliges Set
3 pcs. set

3 tlg.
3 pcs.

00910

00911
mit Antirutsch Füßchen
with non-slip feet

00912

Schubladen Set, 3-teilig
drawer set, 3 pcs.
cajonera, set de 3
set tiroir, set de 3

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC | METALL

3-teiliges Set:
- **1 Ständer aus Metall schwarz**
- **1 Schublade mit Griff schwarz**
- **1 Schneidebrett aus geöltem Walnussholz**

3 pcs. set:
- 1 stand made of metal black
- 1 drawer with handle black
- 1 oiled walnut wood cutting board

set de 3:
- 1 soporte de metal negro
- 1 cajón con asa negra
- 1 tabla de cortar de madera de nogal engrasada

set de 3:
- 1 support métallique noir
- 1 tiroir avec poignée noire
- 1 planche à découper en bois de noyer huilé

	cm	↑ cm
00910	35,4 x 32,5	20

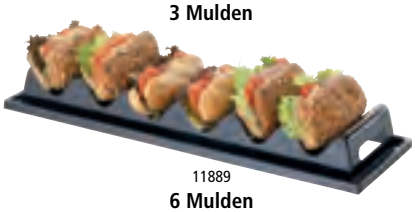
Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Einzelteile / parts / piezas / pièces

	cm	↑ cm	
00911	35,4 x 32,5	3,5	Schneidebrett / cutting board
00912	34,0 x 32,0	17,5	Schublade, Griff schwarz / drawer, handle black
00914	34,0 x 32,0	17,5	Schublade, Griff chrom / drawer, handle chrome
15506	35,4 x 32,5	17,6	GN Buffetständer schwarz/ GN buffet stand black

SNACKPRESENTER

11887
3 Mulden



11889
6 Mulden

Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoir à sandwiches

mit Saftrille und Griffmulde, passend für Vitrine 11888
with recessed grip, suitable for showcase 11888
asa moldeada, apto para la vitrina 11888
anse moulée, apte pour vitrine 11888

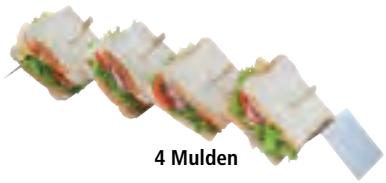
	cm	↑ cm	
11887	29 x 19	6,5	3 Mulden / 3 compartments 3 compartimentos / 3 compartiments
11889	60 x 19	7,5	6 Mulden / 6 compartments 6 compartimentos / 6 compartiments

7 Mulden

Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoir à sandwiches

hochglanzpoliert, mit Griffmulde, für 7 Baguettes
mirror polished, with recessed grip, for 7 baguettes
pulido brillante, con asa empotrada, ideal para 7 bocadillos
poli brillant, avec poignée encastrée, parfait pour 7 sandwiches

	cm	↑ cm
11891	47,5 x 10,5	6



4 Mulden

Snackpresenter
snackpresenter
dispensador de bocadillos
présentoire à sandwiches

	cm	↑ cm
11969	56 x 8	5,5

Vitrine / Thekenaufsatz
showcase
vitrina de mostrador
vitrine de comptoir

rutschfest, aus einem Teil gefertigt
non-slip, monoblock produced
antideslizante, fabricado en 1 pieza
antidéparante, fabriquée en une seule pièce

	cm	↑ cm
11888	63,5 x 25	25

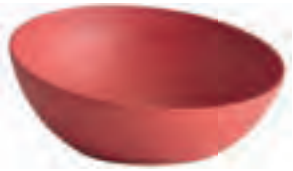
FROSTFIRE Schalen und Tabletts aus gegossenem Aluminium leiten die Wärme und Kälte nicht nur gut, sondern können diese auch lange speichern – ideal für den Einsatz in Kühlvitrinen, -regalen, auf Kühltischen und unter Wärmelampen. FROSTFIRE Schalen und Tabletts halten servierbereite Speisen zuverlässig warm oder kalt.

FROSTFIRE bowls and trays made of cast aluminium not only conduct heat and cold well, but can also store it for a long time - ideal for use in refrigerated display cabinets, shelves, on refrigerated tables and under heat lamps. FROSTFIRE bowls and trays reliably keep ready-to-serve food warm or cold.

Los cuencos y las bandejas FROSTFIRE de aluminio fundido no sólo conducen bien el calor y el frío, sino que también pueden conservarlo durante mucho tiempo: ideales para su uso en vitrinas refrigeradas, estanterías, mesas refrigeradas y bajo lámparas de calor. Los cuencos y las bandejas FROSTFIRE mantienen de forma fiable los alimentos listos para servir calientes o fríos.

Les bols et plateaux FROSTFIRE en aluminium moulé conduisent non seulement bien la chaleur et le froid, mais peuvent aussi les conserver longtemps - idéal pour une utilisation dans des vitrines et étagères réfrigérées, sur des tables réfrigérées et sous des lampes chauffantes. Les bols et plateaux FROSTFIRE maintiennent les aliments prêts à être servis au chaud ou au froid de manière fiable.

30017


30019

30018

30015

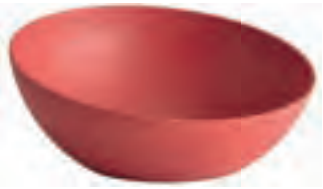
30016

Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
30017	26,5	7 / 12	1,9	beige / sand
30019	26,5	7 / 12	1,9	red
30018	26,5	7 / 12	1,9	green
30015	26,5	7 / 12	1,9	black / silver
30016	26,5	7 / 12	1,9	black

30024


30014

30013

30010

30011

Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
30024	32,5	8 / 14	3		beige / sand
30014	32,5	8 / 14	3		red
30013	32,5	8 / 14	3		green
30010	32,5	8 / 14	3		black / silver
30011	32,5	8 / 14	3		black

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen
thermal bridge
puente térmico
pont thermique

höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

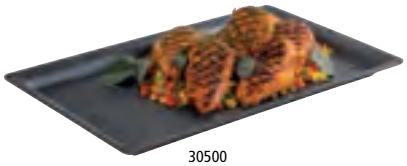
	cm	↑ cm	V	W	Farbe / Colour
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	

Ersatzbirne für Wärmelampe
infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

	W	fits to
12266	250	12265

FROSTFIRE


30500

30501

30505

30506

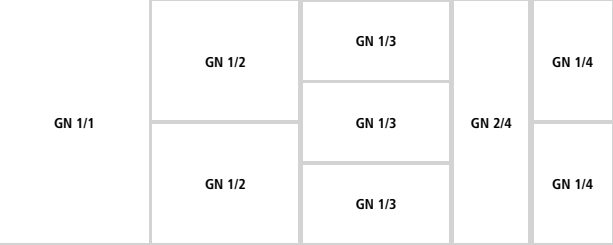
30502

GN Tablett „FROSTFIRE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	
30500	53,0 x 32,5	3	1/1		black / silver
30501	32,5 x 26,5	3	1/2		black / silver
30505 NEW	32,5 x 17,6	3	1/3		black / silver
30506 NEW	26,5 x 16,2	3	1/4		black / silver
30502	53,0 x 16,2	3	2/4		black / silver

stabiler hoher Rand
stable high rim



NEW

30508

30507

30509

GN Schale „FROSTFIRE“
GN bowl
GN cuenco
GN bol

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	GN	Farbe / Colour	
30508	26,5 x 16,2	7,5	2,0	1/4		black / silver
30507	32,5 x 26,5	7,5	4,5	1/2		black / silver
30509	53,0 x 16,2	7,5	4,25	2/4		black / silver

30503

30504

Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
30503	19 x 19	9	1,5		black / silver
30504	25 x 25	12	3,8		black / silver

NEW

Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
30510	45	10	5,6		black / silver

Dressingtopf / Flaschenkühler „FROSTFIRE“

dressing pot / bottle cooler
salsera / enfriador de botella
pot à sauce / rafraîchisseur

Antihaftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
36140	11,5 / 11	15	1,4		black / silver

auch als Flaschenkühler verwendbar
also usable as a bottle cooler

Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen

thermal bridge
puente térmico
pont thermique

höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	Farbe / Colour
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	

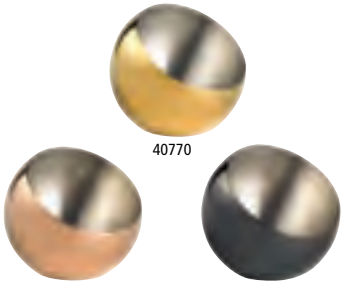
Ersatzbirne für Wärmelampe

infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

	W	fits to
12266	250	12265

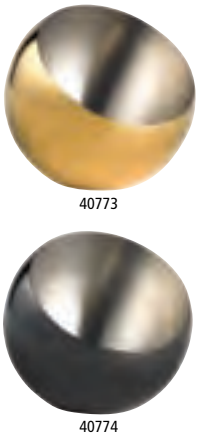
SPHERE



Schale, 3er Set „SPHERE“
bowl, 3 pcs.
cuenco, set de 3
bol, set of 3

innen: mattiert / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

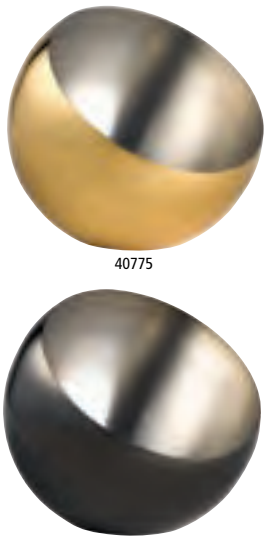
	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		pcs.
40770	8	7	0,1		gold	3
40771	8	7	0,1		copper	3
40772	8	7	0,1		gunmetal	3



Schale „SPHERE“
bowl
cuenco
bol

innen: mattiert / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
40773	16	15	0,8		gold
40774	16	15	0,8		gunmetal



Schale „SPHERE“
bowl
cuenco
bol

innen: mattiert / inside: matt / interior: mate / intérieur: mat

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
40775	24	21	2		gold
40776	24	21	2		gunmetal

PERFECTO

3 tlg.
3 pcs.

33300

33302

33304

2-stufige Etagère „PERFECTO SMALL“

2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | PVC KUNSTSTOFF | Made in the EU

3-teiliges Set, bestehend aus:
- **1 Buffetständer, Metall, PVC, schwarz, 23 x 19 cm, H: 40,5 cm**
- **2 Bretter aus Eichenholz, geölt, 20 x 20 cm, H: 2 cm**

3 pcs., consisting of:
- 1 buffet stand, metal, PVC, black, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 boards, oiled oak, 20 x 20 cm, h: 2 cm

set de 3, compuesto por:
- 1 soporte buffet, metal, PVC, negro, 23 x 19 cm, a: 40,5 cm
- 2 tablas de roble, aceitadas, 20 x 20 cm, a: 2 cm

set de 3, composé de :
- 1 support de buffet, métal, PVC, noir, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 planches en bois de chêne, huilées, 20 x 20 cm, h: 2 cm

	cm	↑ cm
33300	20 x 23	40,5

Brett aus Eichenholz / oak board / tabla de roble / planche en chêne

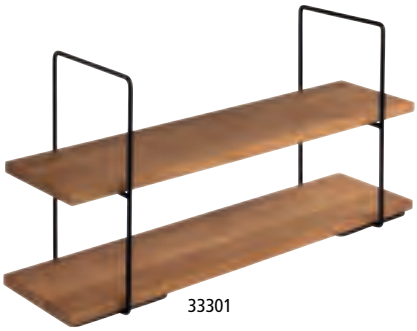
	cm	↑ cm
33302	20 x 20	2

Buffetständer / buffet stand / soporte de buffet / support de buffet

	cm	↑ cm
33304	19 x 23	40,5

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

4 tlg.
4 pcs.



33301

33303

33304

2-stufige Etagère „PERFECTO LARGE“

2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | PVC KUNSTSTOFF | Made in the EU

4-teiliges Set, bestehend aus:
- **2 Buffetständer, Metall, PVC, schwarz, 23 x 19 cm, H: 40,5 cm**
- **2 Bretter aus Eichenholz, geölt, 80 x 20 cm, H: 2 cm**

4 pcs., consisting of:
- 2 buffet stands, metal, PVC, black, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 boards, oiled oak, 80 x 20 cm, h: 2 cm

set de 4, compuesto por:
- 2 soportes buffet, metal, PVC, negro, 23 x 19 cm, a: 40,5 cm
- 2 tablas de roble, aceitadas, 80 x 20 cm, a: 2 cm

set de 4, composé de :
- 2 supports de buffet, métal, PVC, noir, 23 x 19 cm, h: 40,5 cm
- 2 planches en bois de chêne, huilées, 80 x 20 cm, h: 2 cm

	cm	↑ cm
33301	80 x 23	40,5

Brett aus Eichenholz / oak board / tabla de roble / planche en chêne

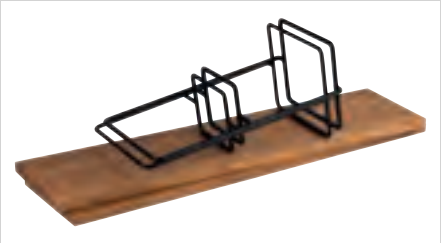
	Ø cm	↑ cm
33303	80 x 20	2

Buffetständer / buffet stand / soporte de buffet / support de buffet

	cm	↑ cm
33304	19 x 23	40,5

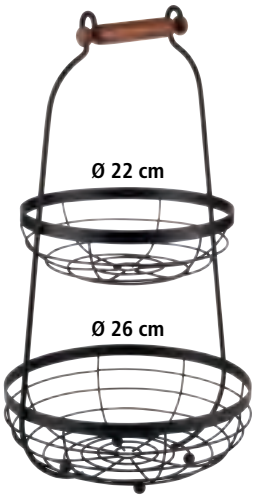
Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Präsentationsmöglichkeit 3 Buffetständer + 4 Bretter
presentation example 3 buffet stands / 4 boards



platzsparend
space saving

SERVING STANDS



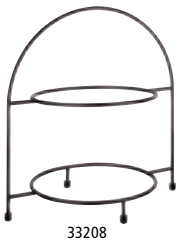
2-stufige Etagère
2-tier étagère
cesta doble 2 alturas
étagère 2 paniers

METALL | HOLZ WOOD

oberer Korb (ø 22 cm, H: 6 cm), unterer Korb (ø 26 cm, H: 8 cm)
upper basket (ø 22 cm, H: 6 cm), lower basket (ø 26 cm, H: 8 cm)
cesta superior (ø 22 cm, H: 6 cm), cesta inferior (ø 26 cm, H: 8 cm)
corbeille supérieure (ø 22 cm, H: 6 cm), corbeille inférieure (ø 26 cm, H: 8 cm)

	Ø cm	↑ cm
30335	26	48

Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples



33208

50607
Korb
basket

84908
Teller
plate

33209

Serviergestell „INDUSTRIAL“
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL | NON SLIP FEET

für Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm, Lieferung ohne Teller
for plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm, delivery without dishes
para platos máx. Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm, se entrega sin platos
pour assiettes Ø 27 cm maxi., anneau intérieur Ø 18 cm, livré sans assiettes

	cm	↑ cm		passend für Tellerabdeckhauben / suitable for plate covers
33208	29 x 19,5	30	2 Teller Ø 27 cm innerer Ring Ø 18 cm	11051, 11052
33209	29 x 19,5	43	3 Teller Ø 27 cm innerer Ring Ø 18 cm	11051, 11052

33214

33216

Serviergestell
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL VERCHROMT

für 3 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm
for 3 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm
para 3 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm

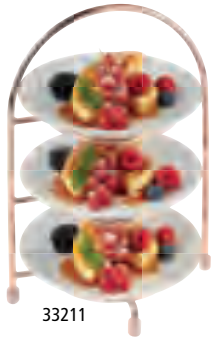
	cm	↑ cm
33217	33 x 24	43

für 2 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm, Lieferung ohne Teller
for 2 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm, without dishes
para 2 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm, se entrega sin platos
pour 2 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm, livré sans assiettes

	cm	↑ cm
33214	33 x 23,5	30

für 3 Teller max. Ø 17 cm, innerer Ring Ø 10,5 cm
for 3 plates max. Ø 17 cm, circle inside Ø 10,5 cm
para 3 platos Ø 17 cm, aro interior Ø 10,5 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 17 cm, anneau intérieur Ø 10,5 cm

	cm	↑ cm
33216	22,5 x 16,5	25,5



33211

Serviergestell
serving stand
soporte platos
présentoir à assiettes

METALL VERCHROMT · NON SLIP FEET

für 3 Teller max. Ø 17 cm, innerer Ring Ø 10,5 cm
for 3 plates max. Ø 17 cm, circle inside Ø 10,5 cm
para 3 platos Ø 17 cm, aro interior Ø 10,5 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 17 cm, anneau intérieur Ø 10,5 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
33215	18,5 x 15,5	26		chrome
33211	18,5 x 15,5	26		copper

für 3 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 18 cm
for 3 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 18 cm
para 3 platos Ø 27 cm, aro interior Ø 18 cm
pour 3 assiettes maxi Ø 27 cm, anneau intérieur Ø 18 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
33220	29 x 19,5	43		chrome
33212	29 x 19,5	43		copper

33248

Etagère „FINESSE“
etagère
frutero
étagère

METALL VERCHROMT · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

vergoldeter Messing-Kugelgriff, einfache Montage
gold plated knob, easy to assemble
botón dorado, fácil de montar
bouton doré, montage facile

	Ø cm	↑ cm	
33248	48 / 38 / 32	50	3-stufig / 3-tier 3 alturas / 3 niveaux
33238	38 / 32	30	2-stufig / 2-tier 2 alturas / 2 niveaux

2-stufige Etagère „IRON“

2-tier tray
bandeja con dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET

1 Gestell aus schwarzem Metall
2 Akazienholzplatten: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 Beschriftungsschilder 15 x 10,5 cm

1 black metal frame
2 acacia wood panels: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 inscription labels 15 x 10.5 cm

1 soporte metálico negro
2 tablas de madera de acacia: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 etiquetas de inscripción 15 x 10,5 cm

1 support métallique noir
2 panneaux en bois d'acacia: Ø 23 cm, H: 1,5 cm / Ø 30 cm, H: 2,5 cm
2 étiquettes d'inscription 15 x 10,5 cm

	cm	↑ cm
30334	47 x 30	44

Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples

2-stufige Etagère

2-tier tray
soporte 2 alturas
étagère 2 niveaux

METALL | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

1 Gestell aus schwarzen Metall, mit Antirutschfüßchen,
2 herausnehmbare Bretter aus geöltem Akazienholz (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 Beschriftungsschilder (6 x 4 cm)

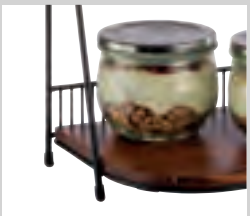
1 frame made of black metal with non-slip feet,
2 removable trays made of acacia wood (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 labelling plates (6 x 4 cm)

1 soporte metálico, negro con pies antideslizantes,
2 bandejas extraíbles de madera de acacia (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 etiquetas (6 x 4 cm)

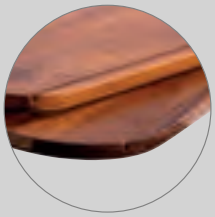
1 support métallique noir avec pieds antidérapants,
2 planches amovibles en bois d' acacia (34,5 x 20,5 x 1,5 cm) / (34,5 x 13 x 1,5 cm)
8 étiquettes (6 x 4 cm)

	cm	↑ cm
30339	35,5 x 21	40

Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples



mit Antirutschfüßchen
with non-slip feet



geöltes Akazienholz
oiled acacia wood

1 x Gestell / 1 x frame

5 tlg.
5 pcs.

2 x Korb / 2 x basket

2 x Tablett / 2 x tray

Haube / cover 11056

Korb / basket 30337

Tablett / tray 85099

Tablett / tray 30338

2-stufige Etagère „ALL-ROUNDER“, 5-teilig

2-tier tray, 5 pcs.
soporte 2 alturas, set de 5
étagère 2 niveaux, set de 5

METALL | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

5 teiliges Set:
- **1 Gestell aus schwarzen Metall, mit Antirutschfüßchen,**
- **2 Körbe aus Metall schwarz je 29 x 16 cm, H: 7 cm,**
- **2 herausnehmbare Bretter aus geöltem Akazienholz je 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm**

5 pcs.:
- 1 frame made of black metal with non-slip feet,
- 2 removable baskets of black metal each 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 boards of oiled acacia wood each 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 soporte metálico, negro con pies antideslizantes,
- 2 cestas metálicas negras, cada una de 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 tablas de madera de acacia aceitada 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

set de 5:
- 1 support métallique noir avec pieds antidérapants,
- 2 paniers métalliques noirs, chacune 29 x 16 cm, H: 7 cm,
- 2 planches d'acacia huilé, chacune 28,5 x 15,5 cm, H: 1,5 cm

	cm	↑ cm
30336	31 x 17	37,5

Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples

geöltes Akazienholz
oiled acacia wood

mit Antirutschfüßchen
with non-slip feet

Korb / basket / cesta / corbeille

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
30337	29 x 16	7	

Servierbrett aus Akazienholz / serving board of acacia wood / tabla de servir de madera de acacia / planche de service en bois d'acacia

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
30338	28,5 x 15,5	3,5	

Melamintablett / melamine tray / bandeja de melamina / plateau en mélamine

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
85099	28,0 x 15,5	1,0	

Haube / cover / campana / cloche

	cm	↑ cm
11056	26,0 x 12,0	10,0

Buffetgestell „BIRDCAGE“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

METALL HOLZ WOOD

Gestell aus schwarzem Metall, inklusive 2 Akazienholzplatten
black metal frame, incl. 2 acacia wood panels
soporte metálico negro, con 2 tablas de madera de acacia
support métallique noir, avec 2 panneaux en bois d'acacia

	Ø cm	↑ cm
33206	26	54

Ersatz-Holzplatte
spare wooden panel
tabla de madera de recambio
panneau en bois de rechange

	Ø cm	↑ cm
33207	25	1

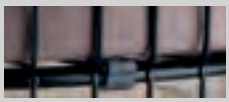
Brot- und Obstkorb
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

METALL BAUM-WOLLE COTTON

inklusive Tasche aus Baumwolle, beige grau, maschinenwaschbar bis 30 Grad
incl. bag made of cotton, beige, grey, machine washable up to 30°C
bolsa incluida, de algodón, beige, gris, lavable a máquina hasta 30°C
sac inclus en coton, beige, gris, lavable en machine jusqu'à 30°C

	Ø cm	↑ cm
30209	27,5	18,5

stapelbar
stackable



rutschfest inklusive Klipp
non-slip, includes clip

NEW

Brot- und Obstkorb „URBAN“
basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits

METALL

Gestell aus schwarzem Metall
black metal frame
soporte metálico negro
support métallique noir

	Ø cm	↑ cm
30211	22,5	28

NEW

Eierkorb „OVO“
egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs

METALL | EPP EXPANDIERTES POLYPROPYLEN | BAUM-WOLLE COTTON

Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz

metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert

estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable

structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les œufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

	Ø cm	↑ cm
30480	23	31

für ca. 35 Eier
for approx. 35 eggs

Serviergestell, 2-stufig
serving stand, 2-tier
soporte platos, 2 alturas
présentoir, 2 hauteurs

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

3 tlg. Set: 1 Gestell aus Akazienholz, 2 Schieferplatten

3 pcs.: 1 stand acacia wood, 2 slate trays

set de 3: 1 soporte madera de acacia, 2 bandejas de pizzara

set de 3: 1 présentoir en bois d'acacia, 2 plateaux en ardoise naturelle

zusammenklappbar
foldable

	cm	↑ cm
00958	36,5	34 x 26,5

3-stufige Etagère
3-tier tray
bandeja con tres alturas
étagère carré 3 hauteurs

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD | NON SLIP FEET

Naturschieferplatte, Akazienholz

natural slate tray, wood akazie

bandeja de pizarra natural, madera de acacia

plateau ardoise naturelle, bois d'acacia

	Ø cm	↑ cm	⊥ mm
00960	30 / 25 / 20	34	6 - 9

2-stufige Etagère
2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

SCHIEFER SLATE | METALL VERCHROMT | NON SLIP FEET

Naturschiefer

natural slate tray

bandeja de pizarra natural

plateau ardoise naturelle

	Ø cm	↑ cm	⊥ mm
00989	25 / 20	24	6 - 9

Brezel- oder Wurstständer

pretzel-/ sausage stand
soporte para pretzels/ embutidos
support à bretzel ou à saucissons

HOLZ WOOD

Verkaufsständer Buchenholz versiegelt, bestens geeignet für die Präsentation von Brezeln, Würstchen, etc., Fuß Ø 22 cm

beech wood, ideal to present pretzels, sausages, etc., base Ø 22 cm

soporte de madera de haya, ideal para presentar pretzels, salchicas, etc., base Ø 22 cm

support en bois de hêtre, pour la présentation de bretzels, saucisses, etc. pied Ø 22 cm

	Ø cm	↑ cm
79553	28	50

Hygieneschutz für Brezelständer / hygienic cover / campana higiénica antialiento / pare-haleine

	cm	↑ cm
11557	20 x 20 x 20	50
11558	15 x 20 x 15	50

inklusive Haube
including cover

Hobel für Käse und Schokolade

cheese / choco curler
rizador para queso y chocolate
frisette pour fromage et chocolat

HOLZ WOOD | PS POLYSTYROL | EDELSTAHL STAINLESS INOX

3-teilig: Platte Buchenholz versiegelt Ø 22 cm mit senkrechtem Stift + Hobel 7 cm + Haube Ø 15 x 10 cm, für Käse und Schokolade

3 pcs.: wooden base Ø 22 cm with vertical bolt + plough 7 cm + cover Ø 15 x 10 cm, for cheese and chocolate

set de 3: base de madera Ø 22 cm, con eje vertical de 7 cm + campana Ø 15 x 10 cm, para „rizar“ queso y chocolate

set de 3: base bois Ø 22 cm, axe vertical ht. 7 cm, cloche Ø 15 x ht 10 cm, pour „friser“ le fromage ou le chocolat

	Ø cm	↑ cm
50002	22	15

Lieferung ohne Körbe
delivery without baskets

Buffetgestell

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

HOLZ WOOD

3-stufig, Rubberwood, geeignet für Körbe, platzsparend zusammenklappbar

3-tier, rubberwood, usable for baskets, can be bushed together for place saving

3 alturas, madera de caucho, apto para cestas, se puede plegar para ahorrar espacio

3 hauteurs, bois d'hévéa, pour corbeilles, la structure s'ouvre ou se ferme pour réduire l'encombrement

	cm	↑ cm
33232	59 x 30,5	59

Tisch- und Buffetkorb, rund „ECONOMIC“ / buffet basket, round / cesta de buffet redonda / corbeille de buffet ronde

	Ø cm	↑ cm
40144	39,0	10,0

15620

15621

06520

06512

Buffetständer „ACACIA“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	Ø cm	↑ cm
15620	20,0	10,5
15621	30,5	15,0
15622	30,5	20,0

Frischhaltehaube / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
06520	30	22	15621, 15622

Frischhaltehaube / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
06512	30	11,5	15621, 15622

11044

15623

Buffetständer „ACACIA“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	GN
15623	53 x 16,2	20	2/4

GN Abdeckhaube / GN cover / GN campana/ GN cloche

	cm	↑ cm	GN
11044	53 x 16,2	10,5	2/4

CUTTING BOARDS

Brotschneidebrett „PROFI“
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET · GN · Made in the EU

Eichenholz / oak wood / madera de roble / bois de chêne

	cm	↑ cm
00806	58 x 37,5	4

NEW

Brotschneidebrett „VALO“
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · GN · NON SLIP FEET · Made in the EU

Eichenholz (geölt), mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), with non-slip feet
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN
00764	53 x 32,5	3,5	1/1

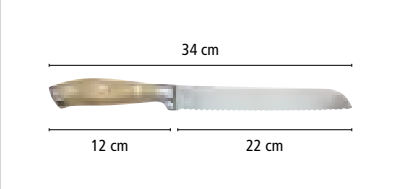
NEW

Brotmesser
bread knife
cuchillo para pan
couteau à pain

EDELSTAHL STAINLESS INOX · HOLZ WOOD

Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz
bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle
cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya
couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

	→ cm
88990	34



Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET · GN

Walnussholz / walnut wood / madera de nogal / bois de noyer

	cm	↑ cm	GN
00911	35,4 x 32,5	3,5	2/3

praktisches Krümelfach
practical crump shelf

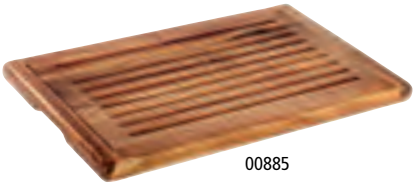
Brotschneidebrett „LETTER“
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm
00886	48 x 34	3,5

praktisches Krümelfach
practical crump shelf



00885

Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN
00883	47,5 x 32,0	2	
00884	53,0 x 32,5	2	1/1
00885	60,0 x 40,0	2	

praktisches Krümelfach
practical crump shelf

00957

Brotschneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

HOLZ WOOD · NON SLIP FEET

Rubberwood / rubberwood / madera de caucho / bois d'hévéa

	cm	↑ cm	GN
00955	47,5 x 32,0	2	
00956	53,0 x 32,5	2	1/1
00957	60,0 x 40,0	2	

praktisches Krümelfach
practical crump shelf

CUTTING BOARDS

Tablett „BROTSTATION“

tray
bandeja
plateau

mit Antirutschfüßchen
with non-slip feet
con pies antideslizantes
avec pieds antidérapants

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

	cm	↑ cm
83615	59,5 x 35,5	3,5

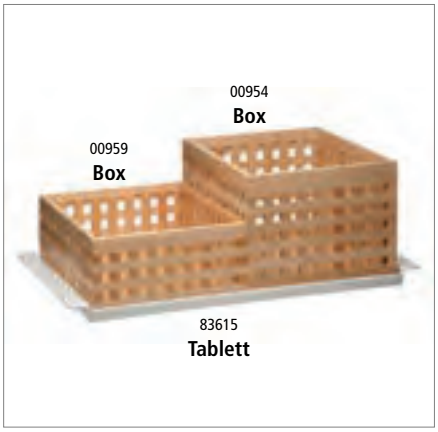
Brotschneidebrett „BROTSTATION“

cutting board
tabla de corte
planche à découper

Buchenholz
beech
haya
hêtre

HOLZ WOOD

	cm	↑ cm
00953	52 x 34	2



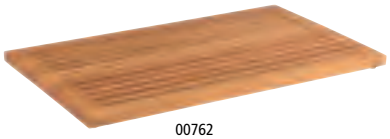
Box „BROTSTATION“

box
caja de pan
boîte à pain

Buchenholz
beech
haya
hêtre

HOLZ WOOD

	cm	↑ cm
00959	34 x 26	12,5
00954	34 x 26	20,0



00762

85225

Schneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

Eichenholz, geölt, mit Antirutsch-Füßchen
oak wood oiled, with non-slip feet
madera de roble aceitada, con pies antideslizantes
bois de chêne huilé, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
00762	58,5 x 35	2	

Präsentationsmöglichkeit 2-teilig
presentation example 2-piece

Eichenholz
oak wood

00763

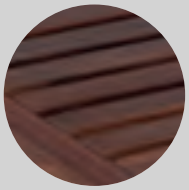
85225

Schneidebrett
cutting board
tabla de cortar
planche à découper

Walnuss, geölt, mit Antirutsch-Füßchen
walnut wood oiled, with non-slip feet
madera de nogal aceitada, con pies antideslizantes
bois noyer huilé, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
00763	58,5 x 35	2	

Präsentationsmöglichkeit 2-teilig
presentation example 2-piece



Walnuss
walnut wood

Tablett / Basis
tray / base
bandeja / base
plateaux / base

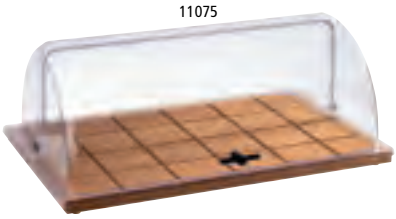
Melamin, schwarz, mit Antirutsch-Füßchen, passendes Schneidebrett Nr. 762, 763
melamine, black, with non-slip feet, suitable cutting board art. 762, 763
melamina, negro, con pies antideslizantes, tabla de cortar adecuada art. 762, 763
mélamine, noir, avec pieds antidérapants, planche à découper appropriées art. 762, 763

	cm	↑ cm
85225	67 x 38	4

SQUARE

00758 **GN 1/1**

11075



GN 1/1 Buffetbrett „SQUARE“

GN 1/1 buffet board
GN 1/1 tabla de buffet
GN 1/1 planche de buffet

aus geöltem Eichenholz
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

	cm	↑ cm	GN
00758	53,0 x 32,5	2,5	1/1

passende Haube / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée

	cm	↑ cm	GN
11075	53,0 x 32,5	19	1/1

Haube fixiert sich auf dem Brett, rutschfest
cover fixes itself on the board, non-slip

00759 **GN 1/2**

11073

GN 1/2 Buffetbrett „SQUARE“

GN 1/2 buffet board
GN 1/2 tabla de buffet
GN 1/2 planche de buffet

aus geöltem Eichenholz
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

	cm	↑ cm	GN
00759	32,5 x 26,5	2,5	1/2

passende Haube / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée

	cm	↑ cm	GN
11073	33 x 28	17	1/2

Haube fixiert sich auf dem Brett, rutschfest
cover fixes itself on the board, non-slip

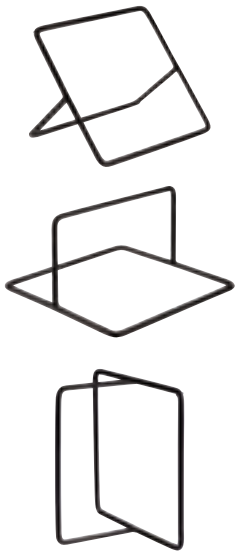
GN 2/4 Buffetbrett „SQUARE“

GN 2/4 buffet board
GN 2/4 tabla de buffet
GN 2/4 planche de buffet

aus geöltem Eichenholz
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

	cm	↑ cm	GN
00760	53,0 x 16,2	2,5	2/4

Präsentationsmöglichkeit
presentation example



Buffetständer „SQUARE“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	cm	↑ cm
33305	12 x 12	7

Präsentationsmöglichkeit 2-teilig
presentation example 2-piece

GN Rolltophaube

GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop

patentiert, passend für GN-Behälter, -Tabletts, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN
11060	53,0 x 32,5	19	1/1
11061	32,5 x 26,5	15	1/2

Designgriff
design handle

BUFFET BOARDS „PROFI“

06512

Ø 33 cm

00805

06521

Ø 39 cm

00816

Buffetbrett „PROFI“
buffet board
tabla de buffet
planche de buffet

aus geöltem Eichenholz, Saftrinne, mit Antirutschfüßchen
made of oiled oak, with juice groove and non-slip feet
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

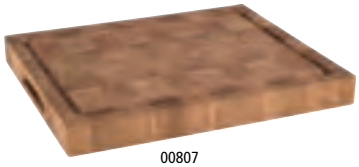
	Ø cm	↑ cm
00805	33	4,5
00816	39	4,5

Frischhaltehaube / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
06512	30	11,5	00805

Frischhaltehaube / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
06520	30	22	00805
06521	36	27	00816



00807

00806

11016
GN 1/1

00806

Buffetbrett „PROFI“
buffet board
tabla de buffet
planche de buffet

aus geöltem Eichenholz, Saftrinne, mit Antirutschfüßchen
made of oiled oak, with juice groove and non-slip feet
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

	cm	↑ cm
00807	38 x 32,0	4,5
00806	58 x 37,5	4,5

Rolltophaube / rolltop cover / campana rolltop / cloche rolltop

	Ø cm	↑ cm	fits to	GN
11016	53,0 x 32,5	19	00806	1/1

MODULO

Buffet Box „MODULO“

buffet box
caja buffet
boîte à buffet

Eichenholz, geölt, Innenmaße: 15,5 x 10 cm
oak wood oiled, interior dimensions: 15,5 x 10cm
madera de roble aceitada, medidas int.: 15,5 x 10 cm
bois de chêne huilé, dimensions int.: 15,5 x 10 cm

	cm	↑ cm
11728	17,5 x 15,5	12,5

stapelbar
stackable

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Buffet Box „MODULO“

buffet box
caja buffet
boîte à buffet

aus geöltem Eichenholz, 2 Fächer je: 25 x 16 cm, mit 2 Griffmulden
made of oiled oak wood, 2 compartments: each 25 x 16 cm, with 2 recessed grips
de madera de roble aceitada, 2 compartimentos de 25 x 16 cm, con 2 asas empotradas
en bois de chêne huilé, 2 compartiments:chacun 25 x 16cm, avec 2 poignées encastrées

	cm	↑ cm
11729	35 x 31	12,5

stapelbar
stackable

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

4-tlg.
4 pcs.

11413

5-tlg.
5 pcs.

11414

11411

Gestell „MULTI RACK“
rack
marco
châssis

- **1 Gestell schwarz, matt**
- **Schütten aus grau gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter**
- 1 frame matt
- bowls frosted plastic, approx. 1 liter
- 1 soporte mate
- cuencos de plástico glaseado, aprox. 1 litro
- 1 support mat
- bols en plastique mat, approx. 1 litre

	cm	↑ cm	ltr.
11413	19 x 24	41	1
11414	19 x 31	53	1

Ergänzung für alle Gestelle „MULTI RACK“
supplement for all racks „MULTI RACK“
suplemento para todas las estanterías „MULTI RACK“
complément pour tous les supports „MULTI RACK“

Schütte / canister / cuenco / bol

	cm	↑ cm	ltr.
11411	19,5 x 16,5	10,5	1

4-tlg.
4 pcs.

11444

5-tlg.
5 pcs.

11446

11455

Gestell „MULTI RACK“
rack
marco
châssis

- **1 Gestell matt poliert**
- **Schütten aus transparent gefrostetem Kunststoff, je ca. 1 Liter**
- 1 frame matt polished
- bowls frosted plastic, approx. 1 liter
- 1 soporte pulido mate
- cuencos de plástico glaseado, aprox. 1 litro
- 1 support poli mat
- bols en plastique mat, approx. 1 litre

	cm	↑ cm
11444	19 x 24	41
11446	19 x 31	53

Ergänzung für alle Gestelle „MULTI RACK“
supplement for all racks „MULTI RACK“
suplemento para todas las estanterías „MULTI RACK“
complément pour tous les supports „MULTI RACK“

Schütte / canister / cuenco / bol

	cm	↑ cm	ltr.
11455	19,5 x 16,5	10,5	1,0

Dressingtopf „FROSTFIRE“
dressing pot
salsera
pot à sauce

Antihaftbeschichtung
non stick coating
antiadherente
revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
36140	11,5 / 11	15	1,4	black / silver

Dressingtopf-Station
wooden station for 3 dressing pots
expositor de madera para 3 salseras
présentoir en bois pour 3 pots à sauce

inklusive 3 Beschriftungsschilder aus Metall / including 3 metal labels / con 3 etiquetas de metal / avec 3 étiquettes métalliques

	cm	↑ cm	fits to
84863	40 x 16	9	83311, 83867

Dressingtopf „PASTELL“
dressing pot
salsera
pot à sauce

	cm	↑ cm	ltr.
84860	13	19,5	1,5

83867 83868

Dressingtopf „CASUAL“
dressing pot
salsera
pot à sauce

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
83867	12	21,5	1	
83868	12	21,5	1	

83310 83311

Dressingtopf
dressing pot
salsera
pot à sauce

Deckel mit Löffelaussparung / cover notched for spoon / tapa agujereada para el cucharón / couvercle avec espace pour la louche

	Ø cm	↑ cm	ltr.
83310	17,0	15	2,0
83311	13,0	13	0,8

JARS

NEW

82268

82269

Vorratsglas mit Deckel „COOKIEGO“

jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | PE POLYETHYL.

inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

	Ø cm	↑ cm	ltr.
82268	17,0	24,5	3,0
82269	17,5	27,0	3,7

82265 **1 ltr.**

82266 **1,2 ltr.**

82267 **1,5 ltr.**

Vorratsglas mit Deckel „NOTE“
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | PE POLYETHYL.

inklusive Glasdeckel mit Dichtung und Beschriftungsfeld, somit bleibt Ihre Ware frisch
including glass lid with seal and labeling field, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta y campo de etiquetado, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint et le domaine de l'étiquetage, ainsi, vos marchandises restent fraîches

	Ø cm	↑ cm	ltr.
82265	11,0	18,0	1,0
82266	11,5	19,5	1,2
82267	12,0	21,0	1,5

Kreidestift zum Beschriften
chalk marker for writing
S. 348

82255 **1,0 ltr.**

82256 **2,0 ltr.**

82257 **2,5 ltr.**

Vorratsglas mit Deckel „WOODY“
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | SILIKON SILICON

Glasbehälter mit Holzdeckel, aromadichter Verschluss
glass container, aroma-tight screw cap
recipiente de cristal, tapa con cierre hermético para conservar el aroma
récipient en verre, couvercle avec fermeture hermétique pour conserver l'arôme

	cm	↑ cm	ltr.
82255	14 x 14	11,0	1,0
82256	14 x 14	17,0	2,0
82257	14 x 14	21,5	2,5

Holzdeckel aus Kiefernholz mit Silikondichtung
wooden lid from pine wood with silicone gasket

82250 **0,9 ltr.**

82251 **2 ltr.**

82252 **4 ltr.**

82253 **6 ltr.**

Vorratsglas mit Deckel „CLASSIC“

jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

	Ø cm	↑ cm	ltr.
82250	11,5	16,0	0,9
82251	14,0	21,5	2,0
82252	18,0	26,0	4,0
82253	20,0	30,0	6,0

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

2 ltr.

Vorratsglas mit luftdichtem Klappdeckel

jar with airtight cover
bote con cierre hermético
pot en verre avec fermeture hermétique

	cm	↑ cm	ltr.
82328	12 x 12	22	2

NEW

Mini-Universalzange, 2er Set

mini all-purpose tongs, 2 pcs.
mini pinzas multiusos, set de 2
mini pince multi-usages, set de 2

Edelstahl poliert, Greifer aus Polyamid, inklusive Haltering
polished stainless steel, polyamide gripper, including retaining ring
acero inoxidable pulido, pinzas de poliamida, anillo de retención incluido
acier inox poli, pinces en polyamide, anneau de retenue inclus

	→ cm	pcs.
75870	18	2

seitlich gestellt
placed sideways
1 ltr.

hochkant gestellt
placed upright
2,2 ltr.

Vorratsglas mit Deckel
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | SILIKON SILICON | EDELSTAHL STAINLESS INOX

mit Löffel, Schraubdeckel mit aromadichtem Verschluss, Edelstahllöffel mit magnetischem Silikongriff
tight cover, stainless steel spoon with magnetic silicone handle
tapa a rosca con cierre hermético, cuchara de acero inoxidable con mango de silicona magnético
couvercle à vis avec fermeture hermétique, cuillère en acier inox avec manche de silicone aimanté

	cm	↑ cm	ltr.
00636	17 x 12,5	18	1 - 2,2

seitlich gestellt
placed sideways
1 ltr.

hochkant gestellt
placed upright
2,2 ltr.

Vorratsglas mit Deckel
jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

mit Schraubdeckel, aromadichtem Verschluss
aroma-tight screw cap
tapa a rosca para conservar el aroma
couvercle à vis pour conserver l'arôme

	cm	↑ cm	ltr.
00637	17 x 12,5	18	1 - 2,2

stapelbar
stackable

Universalbox
box / sweetbox
caja dispensadora
boîte distributrice

ACRYL ACRYLIC | PP POLYPROPY. | Made in Germany

ideal als Verkaufsbox, mit Frontdeckel
best to present sweets etc., all-purpose, with front lid
la perfecta solución para presentar golosinas, universal, con tapa frontal
la solution idéale pour les friandises et autres, universel, avec couvercle frontal

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11884	23 x 14,5	15	
11885	23 x 14,5	15	

5 STARS

Töpfe aus emailliertem Gusseisen leiten nicht nur die Wärme gut, sondern können sie auch lange energieschonend speichern – ideal für den professionellen Einsatz am Buffet!

Cooking pots made of enamelled cast iron not only conduct heat well, but can also store it for a long time while conserving energy - ideal for professional use at the buffet!

Las ollas de hierro fundido esmaltado no sólo conducen bien el calor, sino que también pueden almacenarlo durante mucho tiempo conservando la energía: ¡ideales para un uso profesional en el buffet!

Les marmites en fonte émaillée ne conduisent pas seulement bien la chaleur, mais peuvent aussi la conserver longtemps en économisant de l'énergie - idéal pour une utilisation professionnelle au buffet!

88300 **2,5 ltr.**

88301 **2,5 ltr.**

88312 **2,5 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88300	25	7 / 13	2,5	
88301	25	7 / 13	2,5	
88312	25	7 / 13	2,5	

88300

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88302 **4 ltr.**

88303 **4 ltr.**

88313 **4 ltr.**

Kochtopf mit Deckel „5 STARS“

cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88302	25	11,5 / 17,5	4	
88303	25	11,5 / 17,5	4	
88313	25	11,5 / 17,5	4	

88302

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88304 **3 ltr.**

88305 **3 ltr.**

88314 **3 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“

roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88304	28	7 / 13,5	3	
88305	28	7 / 13,5	3	
88314	28	7 / 13,5	3	

88304

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88306 **6 ltr.**

88307 **6 ltr.**

88315 **6 ltr.**

Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88306	28	13 / 20	6	
88307	28	13 / 20	6	
88315	28	13 / 20	6	

88306

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88308 **5 ltr.**

88309 **5 ltr.**

88316 **5 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88308	33 x 25	11 / 17,5	5	
88309	33 x 25	11 / 17,5	5	
88316	33 x 25	11 / 17,5	5	

88308

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88310 **3,5 ltr.**

88311 **3,5 ltr.**

88317 **3,5 ltr.**

Auflaufform „5 STARS“
casserole dish
fuente para gratinar
plat à four

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88310	33 x 24	6,5	3,5	
88311	33 x 24	6,5	3,5	
88317	33 x 24	6,5	3,5	

Deckelhalter, 2er Set
lid holder, 2 pcs.
soporte para tapa, set de 2
support de couvercle, set de 2

mit Antiruschbeschichtung, für alle Töpfe mit Deckel einsetzbar, hitzebeständig
with non-slip coating, suitable for all pots with lids, heat-resistant
revestimiento antideslizante, apto para todas las ollas con tapa, resistente al calor
avec revêtement antidérapant, adapté à toutes les casseroles avec couvercle, résistant à la chaleur

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	pcs.
88320	10,5 x 8,5	3,5		2

ORBIT

4 tlg.
4 pcs.

12342

12343

12330

12335

Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
12342 NEW	30,5	17,5	4	vintage-look
12343 NEW	30,5	17,5	4	gold
12330	30,5	17,5	4	stainless steel
12335	30,5	17,5	4	copper

abnehmbarer Deckel
removable lid

induktionsgeeignet
suitable for induction

induktionsgeeignet
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343

8 ltr. Topf
8 ltr. pot

4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan

Deckelbremse
automatic lid break

Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

4 tlg.
4 pcs.

12336

12337

12338

12339

Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
12336	30,5	17,5	4		yellow
12337	30,5	17,5	4		red
12338	30,5	17,5	4		black
12339	30,5	17,5	4		green

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343

8 ltr. Topf
8 ltr. pot

4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan

Deckelbremse
automatic lid break

Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

82212 **2 x 1,4 ltr.**

82211 **3 ltr.**

Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82212 NEW	29,5	9	2,8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343
82211	29,5	9	3,0	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343

passend zur Serie „ORBIT“
suitable for the „ORBIT“ series

Die Induktionsstation „Bonfire“ besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.

The ‘Bonfire’ induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction « Bonfire » séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.

NEW

Induktionsstation „BONFIRE“
induction station
estación de inducción
station à induction

HOLZ WOOD | METALL | GLAS GLASS | INDUCTION | NON SLIP FEET

Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz
induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

	Ø cm	↑ cm	
12250	46,5	16	900 W

passend zur Serie „ORBIT“
suitable for the „ORBIT“ series

Kochplatte Ø 24 cm
induction station Ø 24 cm

4 tlg.
4 pcs.

12276

12272

12295

15506

Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d‘induction, set de 4

4 teiliges Set:
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d‘induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

	cm	↑ cm
12275	35,4 x 32,5	19

passendes Chafing Dish Set 12339
suitable chafing dish set 12339

Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

	cm	↑ cm	
12276	35,4 x 32,5	8,5	Holzrahmen / wooden frame
12272	29,5 x 26,5	1	Edelstahlrahmen / stainless steel frame
12295	Ø 24	-	900 Watt Induktionskochplatte / induction plate
15506	35,4 x 32,5	17,6	Buffetständer schwarz / buffet stand black

Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d‘une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

	cm	↑ cm	
14050	39 x 39	10	2000 W

NAPKIN HOLDERS

NEW

Serviettenhalter „VALO“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

HOLZ WOOD | METALL | Made in the EU

Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer
oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight
madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barrita de contrapeso
bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
14092	19 x 19	16

stapelbar
stackable

NEW

Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | METALL | NON SLIP FEET | Made in the EU

Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14090	15 x 15	28

NEW

Table Caddy „VALO“
table caddy
caddy de mesa
caddy de table

HOLZ WOOD | NON SLIP FEET | Made in the EU

Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutsch-Füßchen
oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14091	15 x 15	31

Serviettenhalter „HERO“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL VERCHROMT

für ca. 65 Cocktailservietten, inklusive Beschwerer
for approx. 65 cocktail napkins, including weight
para aprox. 65 servilletas cocktail, con barrita de contrepeso
pour environ 65 serviettes cocktail, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
11767	14,5 x 14,5	10

inklusive Beschwerer
including weight

11770

11771

Serviettenhalter „URBAN“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL

für ca. 50 Servietten ¼ Falz, inklusive Beschwerer
for approx. 50 napkins ¼ fold, including weight
para aprox. 50 servilletas de plegado ¼, con barrita de contrepeso
pour environ 50 serviettes pliage ¼, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
11770	19 x 19	7,5

für ca. 120 Servietten ¼ Falz, inklusive Beschwerer
for approx. 120 napkins ¼ fold, including weight
para aprox. 120 servilletas de plegado ¼, con barrita de contrepeso
pour environ 120 serviettes pliage ¼, incl. barrie de contrepoids

	cm	↑ cm
11771	19 x 19	18

inklusive Beschwerer
including weight

11762

11763

11765

Serviettenhalter „WIRE“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

METALL VERCHROMT

für ca. 50 Cocktailservietten, inklusive Beschwerer
for approx. 50 cocktail napkins, including weight
para aprox. 50 servilletas cocktail, con barrita de contrepeso
pour environ 50 serviettes cocktail, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
11762	14 x 14	6,5

für 50 Servietten 1/4 Falz, inklusive Beschwerer
for 50 napkins 1/4 fold, including weight
para 50 servilletas plegado 1/4, con barrita de contrepeso
pour 50 serviettes pliage 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
11763	19 x 19	6,5

für 150 Servietten 1/4 Falz, inklusive Beschwerer
for 150 napkins 1/4 fold, including weight
para 150 servilletas plegado 1/4, con barrita de contrepeso
pour 150 serviettes pliage 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
11765	19 x 19	19,0

inklusive Beschwerer
including weight

Serviettenhalter „ELEMENT“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

BETON CONCRETE

für ca. 50 Servietten, möbelschonende Unterseite
for approx. 50 napkins, furniture-friendly underside
para aprox. 50 servilletas, con base anti rayaduras
pour environ 50 serviettes, avec revêtement antirayures

	cm	↑ cm
11781	16 x 7,5	10

Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

für ca. 30 Servietten, matt poliert, möbelschonende Unterseite
for approx. 30 napkins, matt polished, furniture-friendly underside
para aprox. 30 servilletas, pulido mate, con base anti rayaduras
pour environ 30 serviettes, poli mat, avec revêtement antirayures

	cm	↑ cm
11780	15 x 4,5	12,5

Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX

für ca. 20 Servietten, matt poliert, möbelschonende Unterseite,
for approx. 20 napkins, matt polished, furniture-friendly underside
para aprox. 20 servilletas, pulido mate, con base anti rayaduras
pour environ 20 serviettes, poli mat, avec revêtement antirayures

	cm	↑ cm
11778	17 x 3	7

Serviettenhalter
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

EDELSTAHL STAINLESS INOX

NON SLIP FEET

hochglanzpoliert, für Servietten mit 1/8 Falz, Füße mit rutsch- und kratzfester Gummierung
mirror polished, for napkins with 1/8 fold, feet with non-slip and scratch-resistant rubber coating
pulido brillante, para servilletas plegado 1/8, pies con revestimiento de goma antideslizante y anti rayaduras
poli brillant, pour serviettes pliage 1/8, pieds avec caoutchouc antidérapant et antirayures

	cm	↑ cm
11720	10 x 11,5	18,5

Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

matt poliert, Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz
matt polished, base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
pulido mate, base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
poli mat, fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
11752	29,5 x 12	10	2	

mit Kunststoffeinsatz
with plastic insert

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
11753	29,5 x 12	10	2	

mit Kunststoffeinsatz
with plastic insert

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Besteckbehälter / Korb „UTENSILO“
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille

Boden: 29 x 8,5 cm, mit Kunststoffeinsatz
base: 29 x 8,5 cm, with plastic insert
base: 29 x 8,5 cm, con inserto de plástico
fond: 29 x 8,5 cm, avec insert en plastique

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
11754	29,5 x 12	10	2	

mit Kunststoffeinsatz
with plastic insert

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

11952

11951

Besteckbehälter
cutlery box
recipiente para cubiertos
récipient pour couverts

Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm)
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm)
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm)
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11952	51 x 28	13	nature
11951	51 x 28	13	vintage white

11949

11948

Besteckbehälter mit Deckel
cutlery box with cover
caja de cubiertos con tapa
range-couverts avec couvercle

Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm), avec couvercle

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11949	51 x 28	14,5	nature
11948	51 x 28	14,5	vintage white

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz
hand-woven, 4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, brown-black
cesta trensada a mano, 4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro
corbeille tressée à main, 4 compartiments, plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11966	53 x 32,5	9		1/1

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery dispenser
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige
4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, beige
4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, beige
4 compartiments, plastique tressé, structure métallique, beige

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11965	53 x 32,5	10		1/1

Besteckbehälter
cutlery basket
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher
4 holes including 4 stainless baskets
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox

	cm	↑ cm
93321	27 x 27	15

Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

matt poliert / matt polished / pulido mate / poli mat

	Ø cm	↑ cm
11999	9,5	13,5

Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

	Ø cm	↑ cm
11998	9,5	13,5

Besteckkasten „INDUSTRIAL“
cutlery box
caja para cubiertos
boîte pour couverts

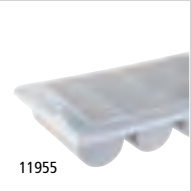
	cm	↑ cm	ltr.
40676	23,0 x 15,5	13,0	2,4

NEW

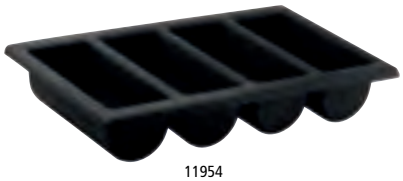
Deckel für Besteckbehälter
lid for cutlery container
tapa para recipiente de cubiertos
couvercle pour bac à couverts

passend für Besteckbehälter
suitable for cutlery containers
para recipiente de cubiertos
pour bacs à couverts

	cm	↑ cm	fits to
11964	53 x 32,5	4	11954, 11955, 11960


11955

11955


11954

11955

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

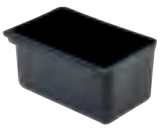
4 Mulden
4 troughs
4 compartimentos
4 compartiments

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11954	53 x 32,5	10		1/1
11955	53 x 32,5	10		1/1

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

3 Mulden, 3 Köcher
3 troughs, 3 cutlery baskets
3 compartimentos, 3 cestas para cubiertos
3 compartiments, 3 corbeilles à couverts

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11960	53 x 32,5	10		1/1



Servier- / Transportwagen „READY“

serving trolley
carro de servicio
chariot de service

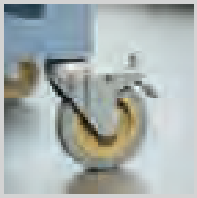
Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11944 NEW	108 x 50	96		black
11945	108 x 50	96		blue-grey

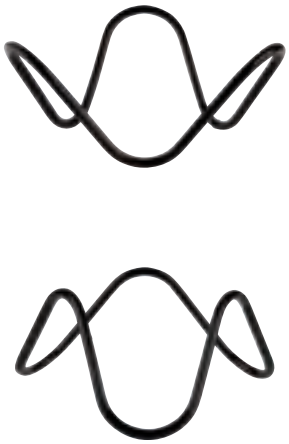


Container zum Einhängen, passend zu no. 11944 & 11945

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
11946	33 x 23	56,5	42		black
11947	33 x 23	17,5	13		black

BUFFET STANDS



Buffetständer „WAVE“
buffet stand
soporte de buffet
support de buffet

mit Antirutschbeschichtung
with non-slip coating
con revestimiento antideslizante
avec revêtement antidérapant

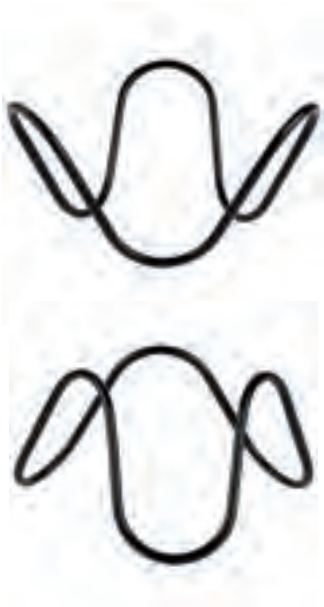
METALL PVC KUNSTSTOFF

	Ø cm	↑ cm
33306	20	9,5

85109

84836

Präsentationsmöglichkeit
presentation example



Buffetständer „WAVE“
buffet stand
soporte de buffet
support de buffet

mit Antirutschbeschichtung
with non-slip coating
con revestimiento antideslizante
avec revêtement antidérapant

METALL PVC KUNSTSTOFF

	Ø cm	↑ cm
33307	24	13

83788

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

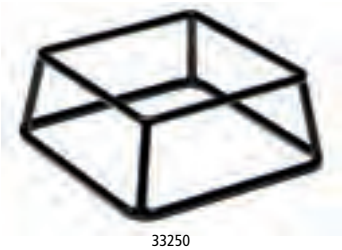
33262

Buffetständer „STAR“
buffet stand
soporte para buffet
présentoire buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidérapant noir

	↑ cm
33260	8
33261	12
33262	18

33269


33250

Buffetständer „MULTI“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	Ø cm	↑ cm
33269	15,5 / 18	8
33270	15,5 / 18	10
33271	15,5 / 18	18

	cm	↑ cm
33249	18 x 18	5
33250	18 x 18	8
33251	18 x 18	10
33252	18 x 18	20

33273
33272

Buffetständer „PRISMA“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

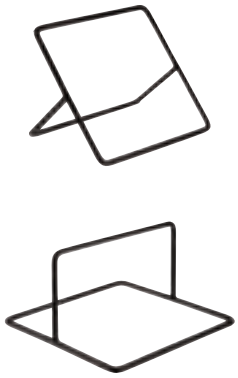
	Ø cm	↑ cm
33272	20	10,5
33273	20	20,0

03623

Buffetständer „KING“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

kein Verrutschen, Arme und Boden sind mit Antirutschflächen ausgestattet, schwere standsichere Qualität, Fuß dient als Löffelablage
the arms and base are equipped with non-slip surfaces, stable quality, base serves as spoon holder
revestimiento antideslizante en las puntas de los brazos y en la base, estable y alta calidad, la base sirve como reposacuchara
revêtement antidérapant sur les extrémités des 3 pieds et sur la base, robuste, stable et bonne qualité, la base sert de support pour les couverts

	Ø cm	↑ cm
03622	15	14
03623	15	21



Buffetständer „SQUARE“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	cm	↑ cm
33305	12 x 12	7

Buffetständer „PERFECTO“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	cm	↑ cm	fits to
33304	19 x 23	40,5	33302, 33303

Buffetständer „FRIDA“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	Ø cm	↑ cm	fits to
33282	23 / 30,5	16	85230, 85231

15513

15514

Buffetständer „ASIA PLUS“
buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
15513	20,5 / 16,5	20	
15514	20,5 / 16,5	20	

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

33280

33281

Buffetständer „WOOD“
buffet stand
soporte para buffet
présentoire buffet

HOLZ WOOD

Akazienholz, liegend oder stehend, variable Nutzungsmöglichkeiten
acacia wood, usable by lying or standing, variable usage possibilities
madera de acacia, se puede usar tumbado o de pie, opciones de uso variable
bois d'acacia, possibilités d'utilisation variables

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
33280	20 x 20	17,5	
33281	20 x 20	17,5	

liegend oder stehend, variable Nutzungsmöglichkeiten
vertically or horizontally, variable usage possibilities

33255

33256

Buffetständer
buffet stand
expositor de buffet
présentoir buffet

HOLZ WOOD

Akazienholz
acacia wood
madera de acacia
bois d'acacia

	Ø cm	↑ cm
33255	15	10
33256	25	15

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

30021

Schale „COCONUT“
bowl
cuenco
bol

BETON CONCRETE

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30020	18	9,5	1,0
30021	23	12,5	2,2

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

MANGO

01050

01053

01056

01057

Schale
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD | MAX 40°C

Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): starry sky
mango wood, epoxy resin, design (inside): starry sky
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): starry sky
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): starry sky

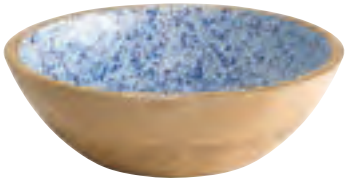
	Ø cm	↑ cm	ltr.
01050	20	7,5	0,8
01053	24	7,5	1,1
01056	30	10,5	3,0
01057	37	9,0	4,0

handgefertigt
handmade

Tablett / Teller
tray / plate
bandeja / plato
plateau / assiette

Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): starry sky
mango wood, epoxy resin, design (inside): starry sky
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): starry sky
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): starry sky

	Ø cm	↑ cm
01058	35,5	2,5



01051

01054

Schale
bowl
cuenco
bol

Mangoholz, Epoxidharz, Motiv (innen): weiß+blau
mango wood, epoxy resin, design (inside): white+blue
madera de mango, resina epoxi, diseño (interior): blanco+azul
bois de manguier, résine époxy, design (intérieur): blanc+bleu

	Ø cm	↑ cm	ltr.
01051	24	7,5	1,1
01054	30	10,5	3,0

handgefertigt
handmade

ELEMENT

Schale, 3er Set „ELEMENT“
bowl, 3 pcs.
cuenco, set de 3
bol, set de 3

BETON CONCRETE

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
30003	10	4,5	0,05	3

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

30000

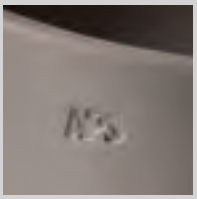
30001

30002

Schale „ELEMENT“
bowl
cuenco
bol

BETON CONCRETE

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30000	22,0	6,0 / 10,5	1,1
30001	26,0	7,5 / 13,0	1,7
30002	29,5	8,5 / 14,5	2,5



möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside

Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

BETON CONCRETE

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside
con base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm
36131	12 / 10	19

Flaschenkühler „ELEMENT“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

BETON CONCRETE

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside
con base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm
36090	12 / 10	19

Besteckbehälter „ELEMENT“
cutlery bin
porta cubiertos
range-couverts

BETON CONCRETE SILIKON SILICON

3 Fächer, Silikoneinlage zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite
3 compartments, silicone inlay to protect the cutlery, furniture-friendly underside
3 compartimentos, inserto de silicona para proteger cubiertos, base apta para muebles
3 compartiments, insert en silicone pour ménager les couverts, dessous protégeant le meuble

	cm	↑ cm
11750	13 x 13	14,5

Serviettenhalter „ELEMENT“
napkin holder
servilletero
porte-serviettes

BETON CONCRETE

für ca. 50 Servietten, möbelschonende Unterseite
for approx. 50 napkins, furniture-friendly underside
para aprox. 50 servilletas, con base anti rayaduras
pour environ 50 serviettes, avec revêtement antirayures

	cm	↑ cm
11781	16 x 7,5	10

CEREAL DISPENSERS

4,5 ltr.

Cerealienspender „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.
11840	22 x 17,5	52	4,5

2 x 4,5 ltr.

Cerealienspender Duo „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.
11841	22 x 35	52	2 x 4,5

4,5 ltr.

Cerealienspender „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.
11805	22 x 17,5	52	4,5

2 x 4,5 ltr.

Cerealienspender Duo „FRESH & EASY“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SAN KUNSTSTOFF | SILIKON SILICON | GUSS ZINK | EDELSTAHL STAINLESS INOX

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen

removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli

contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales

récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.
11807	22 x 35	52	2 x 4,5

Cerealienspender „ROTATION“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

SILIKON SILICON | PC POLYCARB. | EDELSTAHL STAINLESS INOX | 360°

matt poliert, drehbarer massiver Ständer, Behälter herausnehmbar, inklusive Frischhaltedeckel

matt polished, rotating food, canister removable, including airtight covers

pulido mate, giratorio, incluye tapas herméticas

poli mat, rotatif, inclut couvercles hermétiques

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11970	38	54	3 x 4,5

Cerealienspender „ROTATION“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SILIKON SILICON | PC POLYCARB. | 360° | Made in Germany

Buchenholz versiegelt, drehbarer massiver Ständer, Behälter herausnehmbar, inklusive Frischhaltedeckel

wood beech covered waterproof, rotating foot, canister removable, incl. airtight cover

tapa en madera de haya resistente al agua, pie giratorio, recipiente extraíble, incluye tapa hermética

couvercle en hêtre traitée contre l'humidité, pied rotatif, récipients démontables, inclut couvercles hermétiques

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11975	38	54	3 x 4,5

Cerealienspender „BRIDGE“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen
removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
13987	21 x 20	55,5	4,5		Ahorn / maple

Cerealienspender „BRIDGE“
cereal dispenser
dispensador de cereales
distributeur de céréales

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Behälter herausnehmbar, „Feierabend-Deckel“ für das aromadichte Lagern, Portionieren durch einfaches Drehen
removable canister, special lid to keep the cereals fresh, easy to use, rotate the button to get the muesli
contenedor extraíble, tapa especial para mantener los cereales frescos, fácil de usar, se gira el pomo para servir los cereales
récipient amovible, couvercle spécial pour conserver les céréales, usage facile en tournant le bouton

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
14987	21 x 20	55,5	4,5		Buche / beech

13965

4 tlg.
4 pcs.

14965

82328 **2,0 ltr.**

Buffetständer „GOOD MORNING“
buffet stand
expositor de buffet
présentoir de buffet

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | Made in Germany

4-teiliges Set: 1 Holzständer inklusive 3 Gläser mit luftdichtem Klappdeckel
4 pcs.: 1 wood stand including 3 glasses with airtight cover
set de 4: 1 soporte con 3 cuencos de cristal con cierre hermético
set de 4: 1 présentoir avec 3 bols en verre avec fermeture hermétique

	cm			Farbe / Colour	
13965	43 x 17				Ahorn / maple
14965	43 x 17				Buche / beech

Glas mit luftdichtem Klappdeckel
glass with airtight cover
cristal, cierre hermético
verre, fermeture hermétique

	cm	↑ cm	ltr.
82328	12 x 12	22	2

5 tlg.
5 pcs.

11971

Cerealien-Bar
cereal-bar
barra para dispensador de cereales
bar à céréales

ACRYL ACRYLIC | PP POLYPROPY. | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

5-teiliges Set: mit Ständerhöhe 4 oder 8 cm: 1 Ständer aus Acryl gefrostet und rutschfest + 2 Karaffen mit schwenkbarem Edelstahl-Deckel + 2 luftdichte Frischhaltedeckel

5 pcs.: with stand heights 4 or 8 cm: 1 stand acryl frosted and non-slip + 2 pitchers with stainless steel flap lid + 2 airtight covers

set de 5: stands a diferentes alturas, 4 u 8 cm: 1 stand acryl + 2 jarras con tapa de solapa de acero inoxidable + 2 tapas herméticas adicionales

set de 5: supports à différentes hauteurs: 4 ou 8 cm - 1 support acrylique satiné antidérapant + 2 pichets à céréales avec couvercle à charnière inox + 2 couvercles hermétiques

	cm	↑ cm	ltr.
11971	26 x 17	28,5	2 x 1,5

7 tlg.
7 pcs.

11973

Cerealien-Bar
cereal-bar
barra para dispensador de cereales
bar à céréales

ACRYL ACRYLIC | ABS KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX

7-teiliges Set: mit Ständerhöhe 4 oder 8 cm: 1 Ständer aus Acryl gefrostet und rutschfest + 3 Karaffen mit schwenkbarem Edelstahl-Deckel + 3 luftdichte Frischhaltedeckel

7 pcs.: with stand heights 4 or 8 cm: 1 stand acryl frosted and non-slip + 3 pitchers with stainless steel flap lid + 3 airtight covers

set de 7: con stands a diferentes alturas, 4 u 8 cm: 1 stand acryl + 3 jarras con tapa de solapa de acero inoxidable + 3 tapas herméticas adicionales

set de 7: supports à différentes hauteurs: 4 ou 8 cm - 1 support acrylique satiné antidérapant + 3 pichets à céréales avec couvercle à charnière inox + 3 couvercles hermétiques

	cm	↑ cm	ltr.
11973	38 x 17	28,5	3 x 1,5

Cerealienkaraffe
cereal pitcher
jarra de cereales
pichet à céréales

SAN KUNSTSTOFF | PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

schwenkbarer Edelstahldeckel, inklusive luftdichtem Frischhaltedeckel

stainless steel flap lid, inclusive 1 airtight cover inclusive

tapa giratoria de acero inoxidable con tapa herméricа para mantener los alimentos frescos

couvercle pivotant en acier inox avec couvercle hermétique pour conserver les aliments

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10778	10	28	1,5

Frischhaltedeckel / conservation lid / tapa de conservación / couvercle de conservation

10668

BUFFET LADDER GN

Buffetleiter „LITTLE GN 1/3“

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

METALL VERCHROMT

4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/3 Rahmen
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/3
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/3
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/3

	cm	↑ cm	fits to
11526	31,5 x 32	48	baskets / pans GN 1/3

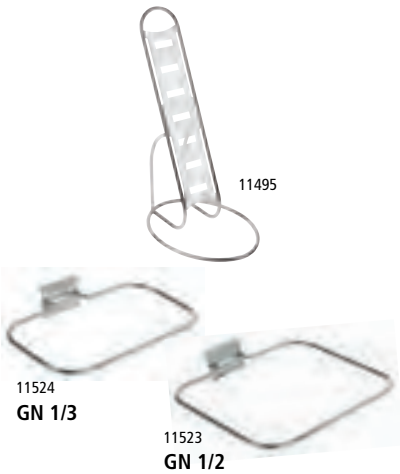
Buffetleiter „LITTLE GN 1/2“

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

METALL VERCHROMT

4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/2 Rahmen
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/2
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/2
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/2

	cm	↑ cm	fits to
11527	31,5 x 41,5	48	baskets / pans GN 1/2



Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

Leitergestell / frame / marco de escalera / échelle support

11495

Einzelring GN 1/3 / single ring GN 1/3 / aro sencillo GN 1/3 / cercle simple GN 1/3

11524

Einzelring GN 1/2 / single ring GN 1/2 / aro sencillo GN 1/2 / cercle simple GN 1/2

11523

11529

Buffetleiter „BIG GN 1/1“

buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

METALL VERCHROMT

4-teilig: 1 Leiter-Gestell, 3 GN 1/1 Rahmen
4 pcs.: 1 ladder, 3 single rings GN 1/1
set de 4: 1 soporte escalera, 3 aros sencillos GN 1/1
set de 4: 1 support escalier, 3 cercles simples GN 1/1

	cm	↑ cm	fits to
11529	52 x 59	66	baskets / pans GN 1/1

11595

11523
GN 1/2

11522
GN 1/1

Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

Leitergestell / frame / marco de escalera / échelle support

11595

Einzelring GN 1/2 / single ring GN 1/2 / aro sencillo GN 1/2 / cercle simple GN 1/2

11523

Einzelring GN 1/1 / single ring GN 1/1 / aro sencillo GN 1/1 / cercle simple GN 1/1

11522

Buffetleiter „BIG“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT

12-teiliges Set: 4 Glasschalen Ø 23 cm 2,5 Liter, 4 klappbare Schutzdeckel mit Beschriftungsfenster, 1 Leiter, 1 Doppelring, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar

12 pcs. set: 4 glass bowls Ø 23 cm 2.5 litres, 4 hinged covers with card for inscription, 1 ladder, 1 double ring, 2 single rings, easy to fix and individual to use

set de 12: 4 cuencos de vidrio Ø 23 cm 2,5 l, 4 tapas abatibles con ventana para etiqueta, 1 soporte escalera, 1 aro doble, 2 aros sencillos, fácil de montar, posible usar individualmente

set de 12: 4 bols en verre Ø 23 cm 2,5 l, 4 couvercles à charnière et fenêtre pour étiquette, 1 support escalier, 1 cercle double, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

	cm	↑ cm
11598	39 x 31	66

Buffetleiter „BIG“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

11-teiliges Set: 6 Glasschalen Ø 23 cm 2,5 Liter, 1 Leiter, 2 Doppelringe, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar

11 pcs. set: 6 glass bowls Ø 23 cm 2.5 litres, 1 ladder, 2 double rings, 2 single rings, easy and individual to use

set de 11: 6 cuencos de vidrio Ø 23 cm 2,5 l, 1 soporte escalera, 2 aros dobles, 2 aros sencillos, fácil montar, se puede usar individualmente

set de 11: 6 bols en verre Ø 23 cm 2,5 l, 1 support escalier, 2 cercles doubles, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

	cm	↑ cm
11599	39 x 31	66

Einzelteile / spare parts / piezas de recambio / pièces détachées

Leitergestell / frame / marco solo / échelle support

	cm	↑ cm
11595	39 x 31	66

Einzelring / single ring / aro sencillo / cercle simple

	Ø cm
11596	23,5

Doppelring / double ring / aro doble / cercle double

	cm
11597	48 x 23,5

2,5 ltr.

Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS · Made in the EU

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
11875	23,0	10,5	2,50	6

Schutzdeckel mit Löffelaussparung
cover
tapa
couvercle

ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT · Made in Germany

	Ø cm
11878	23,5

Buffetleiter „LITTLE“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT

12-teiliges Set: 4 Glasschalen Ø 14 cm 0,5 Liter, 4 klappbare Schutzdeckel mit Beschriftungsfenster, 1 Leiter, 1 Doppelring, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar

12 pcs. set: 4 glass bowls Ø 14 cm 0.5 litres, 4 hinged covers with card for inscription, 1 ladder, 1 double ring, 2 single rings, easy and individual to use

set de 12: 4 cuencos de vidrio Ø 14 cm 0,5 l, 4 tapas abatibles con ventana para etiqueta, 1 soporte escalera, 1 aro doble, 2 aros sencillos, fácil montaje, se puede usar individualmente

set de 12: 4 bols en verre Ø 14 cm 0,5 l, 4 couvercles à charnière et fenêtre pour étiquette, 1 support escalier, 1 cercle double, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

	cm	↑ cm
11498	30 x 30	48

Buffetleiter „LITTLE“
buffet ladder
dispensador en escalera
présentoir buffet en escalier

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

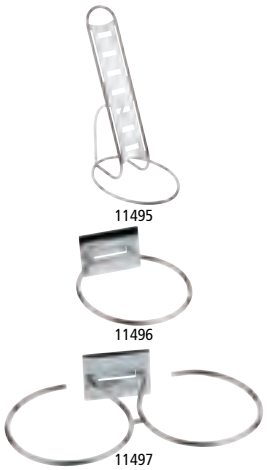
11-teiliges Set: 6 Glasschalen Ø 14 cm 0,5 Liter, 1 Leiter, 2 Doppelringe, 2 Einzelringe, einfach und individuell zusammensetzbar

11 pcs. set: 6 glass bowls Ø 14 cm 0.5 litres, 1 ladder, 2 double rings, 2 single rings, easy and individual to use

set de 11: 6 cuencos de vidrio Ø 14 cm 0,5 l, 1 soporte escalera, 2 aros dobles, 2 aros sencillos, fácil montaje, se puede usar individualmente

set de 11: 6 bols en verre Ø 14 cm 0,5 l, 1 support escalier, 1 cercles doubles, 2 cercles simples, montage facile, utilisable individuellement

	cm	↑ cm
11499	30 x 30	48



Einzelteile / spare parts / piezas de recambio / pièces détachées

Leitergestell / frame / marco solo / échelle support

	Ø cm	↑ cm
11495	30	48

Einzelring / single ring / aro sencillo / cercle simple

	Ø cm
11496	14

Doppelring / double ring / aro sencillo / cercle double

	cm	cm
11497	29,5 x 14,5	48

Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
11865	14	6,5	0,5	6

Schutzdeckel mit Löffelaussparung
cover
tapa
couvercle

ABS KUNSTSTOFF · METALL VERCHROMT · Made in Germany

	Ø cm
11868	14,5

Buffetgestell „SUNDAY“

buffet stand
expositor buffet
présentoir buffet

GLAS GLASS | PC POLYCARB. | METALL VERCHROMT

7-teiliges Set: 3 Glasschalen Ø 23 cm (2,5 Liter), 3 klappbare Schutzdeckel, 1 Gestell
7 pcs. set: 3 glass bowls Ø 23 cm (2,5 litres), 3 hinged covers, 1 stand
set de 7: 3 cuencos de cristal Ø 23 cm (2,5 litro), 3 tapas con bisagra, 1 soporte
set de 7: 3 bols en verre Ø 23 cm (2,5 litre), 3 couvercles à charnière, 1 support

	cm	↑ cm
11795	61 x 24	35

Serviergestell „WECK“

serving stand
expositor
présentoir

METALL VERCHROMT

ohne Gläser
without glasses
sin tarros
sans verrines

	Ø cm	↑ cm	
33246	22	59	12 x Ø 6 cm

passende Gläser / matching glasses / tarros adecuados / verrines appropriées

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs
82310	6	5,5	0,08	12
82312	6	7,0	0,14	12
82314	6	8,0	0,16	12
82370	6	5,5	0,08	12
82371	6	8,0	0,16	12

Weck-Gläser mit Deckel, 12er Set

Weck-glasses with lid, 12 pcs.
Weck tarros de vidrio con tapa, set de 12
Weck verrines avec couvercle, set de 12

GLAS GLASS | Made in Germany

12 Gläser + 12 Deckel
12 glasses + 12 covers
12 vasos + 12 tapas
12 verrines + 12 couvercles

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs
82310	6	5,5	0,08	12
82312	6	7,0	0,14	12
82314	6	8,0	0,16	12

NEW

1,7 ltr.

made for marmelade & jam

Dosierspender
dosing dispenser
dosificador
distributeur de dosage

GLAS GLASS · PP POLYPROPY. · spülmaschinenfest · nicht spülmaschinenfest

Behälter aus Glas, ideal zum Dosieren von Marmelade, Joghurt und Saucen (ohne Stücke / Fruchtfleisch)
glass container, ideal for dosing jam, yoghurt and sauces (without pieces / pulp)
recipiente de cristal, ideal para dosificar mermelada, yogur y salsas (sin trozos / pulpa)
récipient en verre, idéal pour doser la confiture, le yaourt et sauces (sans morceaux / pulpe)

	Ø cm	↑ cm	ltr.
93290	13	31	1,7

Hubvolumen 15 ml
stroke volume 15 ml

11980
Ständer ohne Schälchen

83880
Ø 6 cm

Schälchenspender „MINI“
bowl holder
rack dispensador para cuencos
porte-bols

GLAS GLASS · original APS melamine · METALL VERCHROMT

Schälchenspender „MINI“ / bowl holder / rack dispensador para cuencos / porte-bols

	Ø cm	↑ cm	
11980	14	25,5	Ständer ohne Schalen / frame without bowls soporte sin cuencos / support sans bols

Schälchen „CASUAL MINI“
bowl
cuenco
bol mini

original APS melamine · MAX 70°C · stapelbar · spülmaschinenfest

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
83880	6,0	2,5	0,02		24

Schale
bowl
cuenco
bol

GLAS GLASS · stapelbar · spülmaschinenfest · Made in the EU

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
11859	6,0	2,5	0,05	36

BEVERAGE DISPENSERS

3,8 ltr.
14025

7 ltr.
14015

2 x 7 ltr.
14016

Getränkespender „VALO“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | original APS melamine | NON SLIP FEET

Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar

oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap, melamine coaster, removeable base plate

madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable, posavasos de melamina, placa base extraíble

bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox, dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

	cm	↑ cm	ltr.
14025 NEW	18,0 x 18	41,0	3,8
14015	21,0 x 21	46,5	7
14016	43,5 x 21	46,5	2 x 7

7 ltr.

10460

7 ltr.

10400

Getränkespender „ELEMENT“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | BETON CONCRETE | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Beton
glass container, stainless steel tap, stand and lid made of concrete
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de hormigón
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en béton

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour		ltr.	
10460 NEW	22	45		black	7	inkl. Standfuß / incl. stand
10400	22	45		concrete	7	inkl. Standfuß / incl. stand

10849

Eiswasserröhre separat erhältlich
ice cube cooling tube available separately

7 ltr.

Getränkespender „ASIA“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | HOLZ WOOD | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Holz
glass container, stainless steel tap, wooden stand and lid
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de madera
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en bois

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10403	24,5	45,5	7	inkl. Gestell / incl. stand

Ersatz-Fuß / base / soporte de recambio / support de remplacement

	Ø cm	↑ cm
10404	24,5	15

Ersatz-Deckel / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

	Ø cm	↑ cm
10405	14,0	5

3,8 ltr.

10452

7 ltr.

10450

Getränkespender „INDUSTRIAL“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

Behälter aus Glas, Deckel und Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell aus Metall
glass container, stainless steel lid and tap, metal frame
recipiente de vidrio, tapa y grifo de acero inoxidable, soporte metálico
récipient en verre, couvercle et robinet en acier inox, support en métal

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10452 NEW	16	40	3,8	inkl. Gestell / incl. stand
10450	20	45	7	inkl. Gestell / incl. stand

Eiswasserröhre separat erhältlich
ice cube cooling tube available separately

7 ltr.

Getränkespender „URBAN“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | METALL | SILIKON SILICON

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Metall, schwarz, Antirutschmatte aus Silikon
glass container, stainless steel tap, base and lid in black metal, silicone non-slip mat
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, base y tapa de metal negro, tapete antideslizante de silicona
récipient en verre, robinet en acier inox, pied et couvercle en métal noir, tapis antidérapant en silicone

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10451	22	45	7	inkl. Gestell / incl. stand

Antirutschmatte aus Silikon
silicone anti-slip mat

3,8 ltr.

10818

7 ltr.

10855

Getränkespender
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Deckel aus Edelstahl
glass container, stainless steel tap, lid in stainless steel
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, tapa de acero inoxidable
récipient en verre, robinet en acier inox, couvercle en acier inox

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10818	16	25,0	3,8
10855	20	30,5	7,0

Eiswasserröhre separat erhältlich
ice cube cooling tube available separately

85233

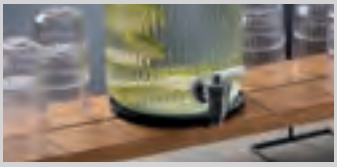
85232

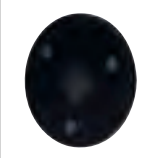
Untersetzer
saucer
platillo
sous-assiette

original APS melamine · MAX 70°C · NON SLIP FEET

Untersetzer für Getränkespender, schützt den Untergrund vor Wasserrändern
saucer for beverage dispensers, protects the surface from water marks
platillo para dispensadores de bebidas, protege la superficie de las marcas de agua
sous-assiette pour distributeurs de boissons, protège le support des bords de l'eau

	Ø cm	↑ cm	fits to
85233 NEW	16	1	10818
85232	19	1	10855





Antirutschfüße
non slip feet

10841

Tropfenschale, 2-teilig
drip tray, 2 pcs.
aros anti-goteo, set de 2
anneaux coupe-gouttes, set de 2

original APS melamine · MAX 70°C · EDELSTAHL STAINLESS INOX · NON SLIP FEET

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
10851	9,5	1,5	white
10841	9,5	1,5	black

Eiswasserröhre
ice cube cooling tube
tubo enfriador para cubitos
tube pour glaçons

PP POLYPROPY.

	Ø cm	↑ cm	passend für Getränkespender / fits to beverage dispensers
10849	11	23	10400, 10403, 10450, 10451, 10452, 10460, 10818, 10855, 14015, 14016, 14025

Getränkespender „FRUITS“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | PE POLYETHYL. | SILIKON SILICON

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell schwarz
glass container, stainless steel tap, black stand
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte negro
récipient en verre, robinet en acier inox, support noir

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10415	25	58	10,5	inkl. Gestell / incl. stand

Ersatz-Deckel / replacement glass / cristal de recambio / vitre de rechange

	Ø cm	↑ cm
10418	14	12

Ersatz-Glas inklusive Deckel, ohne Zapfhahn / replacement glass with lid without tap / cristal de recambio con tapa sin grifo / vitre de rechange avec couvercle sans robinet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10417	25	42	10,5

Ersatz-Zapfhahn / replacement tap / grifo de recambio / robinet de rechange

10718

Ersatz-Gestell / stand / soporte de recambio / support de remplacement

	Ø cm	↑ cm
10416	26	19

Getränkespender „OLD FASHIONED“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell schwarz
glass container, stainless steel tap, black stand
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte negro
récipient en verre, robinet en acier inox, support noir

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10409	27	50,5	7	inkl. Gestell / incl. stand

Ersatz-Gestell / stand / soporte de recambio / support de remplacement

	Ø cm	↑ cm
10410	27	31,5

Ersatz-Glas / replacement glass / cristal de recambio / vitre de rechange

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10411	19	36,5	7

Ersatz-Zapfhahn / replacement tap

10718

4 ltr.

10870

Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
10870	31,0 x 20	42	4		Ahorn / maple
10871	35,5 x 22	50	6		Ahorn / maple

inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

6 ltr.

10873

Saftdispenser „BRIDGE“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus

HOLZ WOOD | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
cooling with 2 cooling elements from the top and base
2 acumuladores de frío: 1 en la base y 1 en la tapa
2 accumulateurs de froid: 1 dans le couvercle et 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
10872	31,0 x 20	42	4		Buche / beech
10873	35,5 x 22	50	6		Buche / beech

inklusive 3 Magnetschilder: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT
including 3 magnetic signs: ORANGE, APPLE, GRAPEFRUIT

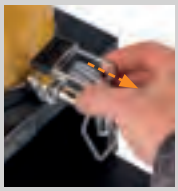
10802

Adapter „TOP FRESH“
adapter
adaptador
adaptateur

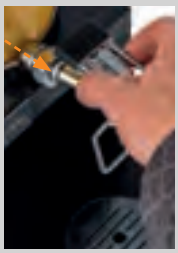
EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | SILIKON SILICON

handkontaktloser Adapter, einfach zu installieren
adapter touchless for tap, easy to install
adaptador sin contacto para grifo
adaptateur sans contact manuel, facile à installer

	cm	↑ cm
10802	12 x 4,5	5,5



Einfach den Adapter an der dafür vorgesehenen Öffnung auf den Hebel des Zapfhahns stecken.
Simply plug the adapter onto the lever of the tap at the opening provided.



Anschließend den Adapter nach unten festziehen. Durch das Nach-Vorne-Drücken des unteren Edelstahlbügels mit Hilfe des Glases, wird der Hebel des Zapfhahns betätigt und das Getränk fließt völlig handkontaktlos in das Glas.
Then tighten the adapter downwards. By pushing the lower stainless steel bracket forward with the help of the glass, the lever of the tap is activated and the drink flows into the glass completely without hand contact.

10800 **4 ltr.**

10700 **6 ltr.**

Saftdispenser „TOP FRESH“

juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

hochglanzpoliert, Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
mirror polished, cooling with 2 cooling elements from the top and base
pulido brillante, con 2 acumuladores de frío, 1 arriba y 1 en la base
poli brillant, 2 accumulateurs de froid, 1 dans le couvercle, 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.
10800	21 x 32	43	4
10700	23 x 35	52	6

2 x 6 ltr.

Saftdispenser DUO „TOP FRESH“

juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

hochglanzpoliert, Kühlung durch 2 Kühlakkus von oben und unten
mirror polished, cooling with 2 cooling elements from the top and base
pulido brillante, con 2 acumuladores de frío, 1 arriba y 1 en la base
poli brillant, 2 accumulateurs de froid, 1 dans le couvercle, 1 dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.
10720	42 x 32	52	2 x 6

1) **Deckel** / cover / tapa / couvercle

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10701	6
10801	4

2) **Kühlakku** / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10777	4 / 6

3) **Behälter inklusive Zapfhahn** / container incl. tap
recipiente con grifo / récipient avec robinet

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10703	6
10803	4

3) **Behälter ohne Zapfhahn** / container without tap
recipiente sin grifo / récipient sans robinet

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10704	6
10804	4

4) **Non-Drip Hahn** / non-drip tap / grifo anti-goteo / robinet anti-goutte

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10707	6
10807	4

5) **Einsatz** / insert / aro inox / cercle inox

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10708	6
10808	4

6) **Standfuß 18/10 Edelstahl /** column 18/10 stainless steel
base inox 18/10 / socle inox 18/10

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10709	6
10809	4

7) **Tropfgitter 18/10 Edelstahl** / drip lattice 18/10 stainless steel
rejilla recoge gotas 18/10 / grille ramasse-gouttes 18/10

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10712	6
10713	DUO
10812	4

8) **Bodenplatte 18/10 Edelstahl** / footing 18/10 stainless steel
base de 18/10 acero / socle inox 18/10

	für ltr. / for ltr. / para ltr. / pour ltr.
10710	6
10711	DUO / 6 + 6
10814	4

1 x Dichtung, 2 x Dichtungsring (transparent), 1 x Dichtungsring (s / w)
1 x seal, 2 x sealing ring (transparent), 1 x sealing ring (b / w)

Zubehör / Reinigungsset - für die regelmäßige Reinigung

10714	für Zapfhahn 10707
10715	für Zapfhahn 10807
10716	für Zapfhahn 10907

10715

Getränkespender „NORDIC WOOD“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS | BAMBUS BAMBOO | KORK CORK | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON | NON SLIP FEET

Behälter mit Edelstahlzapfhahn und Korkdeckel, stabiles Glas, inklusive Bambus-Standfuß und Kork-Untersetzer
container with stainless steel tap and cork cover, solid glas, including bamboo base and cork coaster
recipiente con grifo de acero inoxidable y tapa de corcho, cristal sólido, incluye soporte de bambú y posavasos de corcho
récipient avec robinet en acier inox et couvercle en liège, verre robuste, y compris pied en bambou et dessous de verre en liège

	cm	↑ cm	ltr.
10435	23 x 23	60,5	7,5

Trinkbecher „CRYSTAL
drinking cup / vaso / gobelet

TR TRITAN | Made in Germany

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE
10501	8	12,5	0,3	48

Ersatzteile Getränkespender „NORDIC WOOD“
parts beverage dispenser
recambios dispensador de bebidas
pièces distributeur de boissons

Ersatz-Deckel / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

	Ø cm	↑ cm
10428	11,5	1,5

Ersatz-Glas inklusive Zapfhahn / replacement glass with tap / cristal de recambio con grifo / vitre de rechange avec robinet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10427	17	46	7,5

Ersatz-Untersetzer aus Kork / replacement cork coaster / posavasos de corcho de recambio / soucoupes de liège de rechange

	Ø cm	↑ cm
10424	16,5	1,5

Ersatz-Gestell / stand for / soporte de recambio / support de remplacement

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
10426	23 x 23	14	

Getränkespender „FRESH WOOD“
beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

GLAS GLASS · BAMBUS BAMBOO · KORK CORK · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON · NON SLIP FEET

Behälter mit Edelstahlzapfhahn und Korkdeckel, stabiles Glas, inklusive Bambus-Standfuß und Kork-Untersetzer

container with stainless steel tap and cork cover, solid glas, including bamboo base and cork coaster

recipiente con grifo de acero inoxidable y tapa de corcho, cristal sólido, incluye soporte de bambú y posavasos de corcho

récipient avec robinet en acier inox et couvercle en liège, verre robuste, y compris pied en bambou et dessous de verre en liège

	cm	↑ cm	ltr.
10430	23 x 23	56,5	4,5

Trinkbecher „CRYSTAL
drinking cup / vaso / gobelet

TR TRITAN · Made in Germany

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE
10501	8	12,5	0,3	48

Tropfenschale / drip tray / aro anti-goteo / anneau coupe-gouttes

EDELSTAHL STAINLESS INOX · original APS melamine

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
10851	9,5	1,5	

Ersatzteile Getränkespender „FRESH WOOD“
spare parts beverage dispenser
recambios dispensador de bebidas
pièces distributeur de boissons

Ersatz-Deckel / replacement lid / tapa de recambio / couvercle de rechange

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
10428	11,5	1,5	

Ersatz-Glas inklusive Zapfhahn / replacement glass with tap / cristal de recambio con grifo / vitre de rechange avec robinet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10422	15,5	42,0	4,5

Ersatz-Untersetzer aus Kork / replacement cork coaster / posavasos de corcho de recambio / soucoupes de liège de rechange

	Ø cm	↑ cm
10424	16,5	1,5

Ersatz-Gestell / stand for / soporte de recambio / support de remplacement

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
10426	23 x 23	14	

Saftdispenser „TOWER“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

aus Edelstahl, inklusive Crushed Ice Röhre
made of stainless steel, inclusive crushed ice tube
de acero inoxidable con tubo para hielo picado
en acier inox avec tube de glace pilée

	cm	↑ cm	ltr.
10440	35 x 23	75	5

Saftdispenser „INOX STAR“
juice dispenser
dispensador de zumo
distributeur à jus de fruit

Edelstahl-Crushed Ice Röhre herausnehmbar
removable stainless steel crash ice tube
con tubo inox refrigerante extraible para hielo picado
avec tube inox réfrigérant amovible pour glace pilée

	cm	↑ cm	ltr.
10795	36 x 26	55	8

Behälter / container / recipiente / récipient

	Ø cm	ltr.
10796	22	8

10836

Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10836	31 x 20	39	3	Ahorn / maple
10838	39 x 22	45	5	Ahorn / maple

10837

Milchdispenser „BRIDGE“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

Edelstahl Dispenser mit 1 Kühlakku im Standfuß inklusive touchless adapter
stainless steel dispenser with 1 cooling element in stand including touchless adapter
dispensador de acero inoxidable con 1 acumulador de frío en la base y con adaptador sin contacto para grifo
distributeur en acier inox avec 1 accumulateur de froid dans le socle et avec adaptateur sans contact manuel

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10837	31 x 20	39	3	Buche / beech
10839	39 x 22	45	5	Buche / beech

10830

Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

hochglanzpoliert, 1 Kühlakku im Standfuß, „original Milchkanne mit Henkel“
mirror polished, 1 cooler in base, original milkcan
pulido brillante, 1 acumulador de frío en la base, recipiente „lechera“
poli brillant, 1 accumulateur de froid dans le socle, design „pot à lait“

	cm	↑ cm	ltr.
10830	21 x 32	39	3
10750	23 x 35	45	5

Milchkanne ohne Zapfhahn / milkcan without tap / jarra de leche sin grifo / récipient à lait sans robinet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10833	16	22	3
10663	22	26	5

4 ltr.

Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

PORZELLAN PORCELAIN · ACRYL ACRYLIC · EDELSTAHL STAINLESS INOX

inklusive Porzellanschild zum Beschriften, 1 Kühlakku im Fuß
including porcelain sign, 1 cooler in base
incluye cartelito en porcelana, 1 acumulador de frío en la base
indicateur en porcelaine inclus, 1 accumulateur de froid dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.
10850	31 x 21	42	4

4 ltr.

Milchkanne „TOP FRESH“
milk dispenser
dispensador de leche
distributeur à lait

PORZELLAN PORCELAIN · HOLZ WOOD · EDELSTAHL STAINLESS INOX

Buchenholz versiegelt, inklusive Porzellanschild zum Beschriften, 1 Kühlakku im Fuß
beech wood, waterproof, incl. porcelain sign, 1 cooler in base
madera de haya, resistente al agua, incluye placa de porcelana, 1 acumulador de frío en la base
socle bois hêtre traité, indicateur en porcelaine inclus, 1 accumulateur de froid dans le socle

	cm	↑ cm	ltr.
10840	23 x 32	42	4

9,5 ltr.

einklappbare Füße
foldable feets

Iso-Dispenser
insulated dispenser
dispensador isotérmico
distributeur de boisson isothermique

ABS KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

für heiße und kalte Getränke / for hot and cold drinks / para bebidas frías y calientes / pour boissons chaudes ou froides

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10788	24	42	9,5

Hahn / tap / grifo / robinet

10789

CARAFES

0,75 ltr.

10738

0,75 ltr.

10739

Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	Design
10738	8	28	0,75	14019	LINES
10739	8	28	0,75	14019	DOTS

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Detailansicht
detail view„LINES“

Detailansicht
detail view„DOTS“

inklusive Korkdeckel
inclusive cork cover

1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“
podest for 1 glass carafes
pedestal de 1 para jarra de vidrio
podium pour 1 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14019	15 x 15	12	10738, 10739

NEW

0,5 ltr.

10725

1,0 ltr.

10726

1,5 ltr.

10727

Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | KORK CORK

ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork
ideal for cereals, juices or milk, cork lid
ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho
idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
10725	9	19,5	0,5	14023
10726	9	27,5	1,0	14023
10727	9	35,0	1,5	14023

10725

NEW

3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 3 glass carafes
pedestal de 3 para jarra de vidrio
podium pour 3 pichets en verre

HOLZ WOOD | Made in the EU

Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet
oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet
madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé
chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14023	41 x 16	12	17025, 17026, 17027

Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | SILIKON SILICON

Deckel aus Edelstahl matt poliert, Ausgießer für tropffreies Ausgießen
lid made of matt polished stainless steel, spout for drip-free pouring
tapa de acero inoxidable pulido mate, pico para verter sin gotear
couvercle en acier inox poli mat, bec verseur pour verser sans goutter

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10721	8	25	1,0
10722	8	32	1,3

Glaskaraffe
glass carafe
jarra de vidrio
pichet en verre

GLAS GLASS | SILIKON SILICON | EDELSTAHL STAINLESS INOX

der Deckel öffnet sich beim Ausgießen automatisch
cover opens automatically while pouring
la tapa se abre automáticamente durante el vertido
le couvercle s'ouvre seul pendant le service

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10766	9,5	29	1

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX

Deckel aus Edelstahl matt poliert, Ausgießer für tropffreies Ausgießen
stainless steel cover, matt polished, spout for drip-free pouring
tapa de acero inoxidable pulido mate, pico para verter sin gotear
couvercle en acier inox poli mat, bec verseur pour verser sans goutter

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10764	9,5	27	1,5

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS | EDELSTAHL STAINLESS INOX | SILIKON SILICON

Deckel aus Edelstahl matt poliert, mit integriertem Auffangsieb für Kerne oder Eis
lid made of matt polished stainless steel, with integrated strainer for cores or ice
tapa de acero inoxidable pulido mate, con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle en acier inox poli mat, avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10792	10	26	1,5

Deckel mit Doppelfunktion
lid with double function

NEW

1,2 ltr.

Wasserkanne
water pitcher
jarra de agua
pichet à eau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

hochglanzpoliert, mit Ausgieß-Stopper für Eiswürfel oder Früchte
mirror-polished, with pouring stopper for ice cubes or fruit
pulido brillante, con tope vertedor para cubios de hielo o fruta
poli brillant, avec arrêt de versement pour les glaçons ou les fruits

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10695	9	27,5	1,2

1,8 ltr.

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

GLAS GLASS · SILIKON SILICON · PP POLYPROPY.

Deckel mit Auffangsieb für Kerne oder Eis
lid with integrated strainer for cores or ice
tapa con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10691	12	26	1,8

10692 **1 ltr.**

10693 **1,8 ltr.**

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à jus de fruit / eau

PC POLYCARB. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · SILIKON SILICON

Deckel aus Edelstahl mit Silikondichtung, mit integriertem Auffangsieb für Kerne oder Eis
stainless steel lid with silicone seal, with integrated strainer for cores or ice
tapa de acero inoxidable con junta de silicona, con filtro intregrado para los huesos o el hielo
couvercle en acier inox avec joint en silicone, avec filtre intégré pour les pépins ou la glace

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10692	10	19	1
10693	11,5	24	1,8

Deckel mit Doppelfunktion
lid with double function

3 ltr.

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

mit Eiswasserröhre
with water ice tube
con tubo para hielo
avec tube à glaçons plongeant pour réfrigérer

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10770	18	29	3

10775 **2 ltr.**

10776 **2,5 ltr.**

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10775	12	26	2,0
10776	14	29	2,5

2,8 ltr.

Saft- / Wasserkanne
juice / water pitcher
jarra de zumo / agua
pichet à eau ou jus de fruit

mit Eiswasserröhre / with water ice tube / con tubo para hielo / avec tube d'eau glacée

	cm	↑ cm	ltr.
10769	19 x 13	27	2,8

1,6 ltr.

Karaffe
bottle
botella
bouteille

Schraubdeckel mit aromadichtem Verschluss
screwed lid, aroma-tight
tapón de rosca, impide la fuga de aromas
bouchon à visser, ne laisse pas passer les arômes

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10771	11	30	1,6

10748 **1 ltr.**

10749 **1 ltr.**

Flasche „STRIPES“
bottle
botella
bouteille

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10748	9	28,5	1	
10749	9	28,5	1	

Flaschenverschluss
bottle top

1,5 ltr.

Pitcher
pitcher
jarra
pichet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
93105	13	21	1,5

einfaches Ausgießen
easy pouring out

1,5 ltr.

Pitcher
pitcher
jarra
pichet

	Ø cm	↑ cm	ltr.
93091	13,5	20	1,5

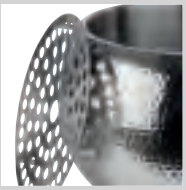
einfaches Ausgießen
easy pouring out

stapelbar
stackable

Flaschenkühler „BIG BOWL“
bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

gehämmert, innen matt poliert, herausnehmbarer Tropfeinsatz
hammered, inside matt polished, removable drip tray
martillada, interior pulido mate, bandeja de goteo extraíble
martelée, intérieur poli mat, bac d'égouttage amovible

	Ø cm	↑ cm	ltr.
36130	37	23	8



36111 **7 ltr.**

36112 **7 ltr.**

Wein- / Sektkühler „XL“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen
hammered, with 2 handles on the side
martillada, con 2 asas
martelée, avec 2 poignées

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
36111	30 x 23,5	23	7		copper-look
36112	30 x 23,5	23	7		gunmetal-look

36109 **3,9 ltr.**

36108 **3,9 ltr.**

Wein- / Sektkühler „LARGE“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

gehämmert, mit 2 seitlichen Eingriffen, für 1-2 Flaschen
hammered, with 2 handles on the side, for 1-2 bottles
martillada, con 2 asas, para 1-2 botellas
martelée, avec 2 poignées, pour 1-2 bouteilles

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
36108	25,5 x 19	20	3,9		copper-look
36109	25,5 x 19	20	3,9		gunmetal-look

36106 **2,1 ltr.**

36107 **2,1 ltr.**

Wein- / Sektkühler „SMALL“

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

gehämmert, für 1 Flasche
hammered, for 1 bottle
martillada, para 1 botella
martelée, pour 1 bouteille

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
36106	20,5 x 14	17	2,1		copper-look
36107	20,5 x 14	17	2,1		gunmetal-look

36100 **11 ltr.**

36095 **11 ltr.**

Getränkewanne „TIN“

beverage tub
barreño botellines
bassine à glace

Metall verzinkt, mit Kunststoffeinsatz
galvanised metal, with plastic insert
metal galvanizado, con inserto de plástico
métal galvanisé, avec insert en plastique

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
36100	40 x 28	22	11		copper-look
36101	40 x 28	22	11		black-metal-look
36095	40 x 28	22	11		metal-look
36096	50 x 23	23	18		metal-look

71490

Kreidestift zum Beschriften
chalk marker for writing
S. 348

TEAPOTS

10995 **0,8 ltr.**

10996 **0,8 ltr.**

mit Teesieb / with tea strainer

Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10995	17 x 14	17	0,8	
10996	17 x 14	17	0,8	

10991 **0,8 ltr.**

10992 **0,8 ltr.**

mit Teesieb / with tea strainer

Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

aus Gusseisen, innen emailliert, abnehmbarer Deckel, mit Teesieb aus Edelstahl
made of cast iron, enamelled inside, removable lid, with tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, tapa extraible, con colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, couvercle amovible, avec une passoire à thé en acier inox

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10991	19,5 x 18	15	0,8	
10992	19,5 x 18	15	0,8	

0,3 ltr.

ohne Teesieb / without tea strainer

Teekanne „ASIA“
teapot
tetera
théière

aus Gusseisen, innen emailliert, mit abnehmbarem Deckel, ohne Teesieb aus Edelstahl
made of cast iron, enamelled inside, with removable lid, without tea strainer made of stainless steel
hierro fundido, interior esmaltado, con tapa extraible, sin colador de té de acero inoxidable
en fonte, émaillé à l'intérieur, avec couvercle amovible, sans une passoire à thé en acier inox

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10990	12,5 x 11	12 ,5	0,3	

10994

10993

Stövchen „ASIA“
teapot warmer
calentador de tetera
chauffe-théière

FE EISEN

1-flammiges Stövchen aus Gusseisen mit abnehmbarem Deckel (Lieferung ohne Teelicht).
1-flame cast iron warmer with removable lid (delivery without tealight).
calentador de tetera de hierro fundido con 1 quemador con tapa extraíble (se entrega sin vela).
chauffe-théière en fonte à 1 brûleur avec couvercle amovible (livraison sans bougie).

	Ø cm	↑ cm
10994	13	7,5

Untersetzer aus Gusseisen mit Antirutschfüßchen / cast iron coaster with non-slip feet

	Ø cm	↑ cm
10993	13,5	1 ,5

11575

Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschritt „Tee“, 4 Kammern können mit je 30 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
4 chambers for approx. 30 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
4 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 30 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
4 compartiments, pour environ 30 sachets chacun

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11575	33,5 x 20	9	
11574	33,5 x 20	9	

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11576	33,5 x 20	9		ohne Aufschrift / without inscription sin inscripción / sans inscription

11776

Teebox
tea-box
caja para té
boîte à thés et infusions

HOLZ WOOD | ACRYL ACRYLIC

Box aus Rubberwood mit Sichtfenster, mit Aufschrift „Tee“, 12 Kammern können mit je 12 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden
rubber wood box with clear transparent window, with inscription „Tee“,
12 chambers for approx. 12 tea bags each
caja de madera de goma clara con ventana transparente, con inscripción „Tee“,
12 compartimentos, y cada uno para aproximadamente 12 bolsitas de té
en bois d'hévéa clair avec fenêtre, avec inscription „Tee“,
12 compartiments, pour environ 12 sachets chachun

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11775	31 x 28	9	
11776	31 x 28	9	

Teebox / Multibox
tea caddy
caja para té
boîte à thés et infusions

MS KUNSTSTOFF

3 Fächer für kuvertierte Teebeutel, 1 Fach für Zucker, Kekse, etc., Deckel aufklappbar
3 compartments for tea bags, 1 compartment for sugar, biscuits, etc., hinged lid
3 compartimentos para bolsitas de té, 1 compartimento para azúcar, galletas, etc. tapa abatible
3 compartiments pour sachets de thé, 1 compartiment pour sucre, biscuits, etc., couvercle abatible

	cm	↑ cm
11563	22 x 17	9

VACUUM JUGS

Deckel klappbar
lid foldable

10924 **1,5 ltr.**

Isolierkanne „ADVANCED“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · DOUBLE WALL

doppelwandig, spülmaschinenfest, Einhandautomatik, aufgeklappt passt die Kanne unter die gängigen Kaffeeautomaten, für heiße und kalte Getränke

double-walled, dishwasher-safe, easy pouring system, with flipped-back lid, the air pot fits under a wide range of coffee makers, for hot and cold beverages

doble pared, resistente al lavavajillas, se maneja con 1 mano, con la tapa abierta la jarra se puede usar con casi todas las cafeteras corrientes, para bebidas frías y calientes

double paroi, résistante au lave-vaisselle, usage à 1 main, avec la couvercle ouverte a bouteille se peut user avec toutes les machines à café courantes, pour boissons chaudes ou froides

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Anzahl der Tassen
10921	10,5	13,0	0,3	2,5
10922	10,5	18,0	0,6	5,0
10923	13,0	19,5	1,0	8,0
10924	13,0	23,5	1,5	12,0

10912 **2 ltr.**

Isolierkanne „CLASSIC“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · DOUBLE WALL

doppelwandig, Einhandautomatik, Drehverschluss, für heiße und kalte Getränke

double-walled, easy push-button pouring system, screw cap, for hot and cold drinks

doble pared, se maneja con 1 mano, con tapa a rosca, para bebidas frías y calientes

double paroi, usage à 1 main, couvercle à visser, pour boissons chaudes ou froides

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Anzahl der Tassen
10910	14	19	1,0	8
10911	14	22	1,5	12
10912	14	25	2,0	16

10913

10914

Isolierkanne „ECONOMY“

vacuum jug
jarra termo
bouteille isotherme

GLAS GLASS · PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · DOUBLE WALL

robuste Umhüllung mit Polypropylen-Kunststoff, Stabilglaseinsatz, Drehverschluss mit Drucktasten-Bedienung für heiße und kalte Getränke, 8 Tassen

double-walled with glass liner, screw cap with easy push-button pouring system, for hot and cold beverages, 8 cups

exterior de plástico polipropileno, interior aislante de vidrio, con tapa a rosca con cierre dosificador para bebidas frías y calientes, 8 tazas

extérieur en plastique polypropylène, intérieur avec plaque de verre, couvercle à visser, pour boissons chaudes ou froides, 8 tasses

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
10913	16	20	1	
10914	16	20	1	

Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“

coffee dispenser
dispensador de café
distributeur de café

hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inklusive 1 Brennpastenbehälter
mirror polished, for warm drinks, solid and stable, including 1 burner holder
pulido brillante, para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador
poli brillant, pour boissons chaudes, robuste et stable, avec 1 brûleur

	cm	↑ cm	ltr.
11672	31 x 33,5	54,5	10,5

Hahn / tap / grifo / robinet

11671	

Elektro-Heizelement / heating unit / resistencia / résistance

	cm	↑ cm
12287	21 x 20	6

Pump-Isolierkanne „PREMIUM“

air pot
jarra termo
bouteille isotherme

matt poliert, doppelwandig, Tragegriff, Drehverschluss, Pumpmechanismus, Füllstandsanzeigefür heiße und kalte Getränke, inklusive 4 Beschriftungsclips, für 24 Tassen
matt polished, double-walled, carrying handle, screw cap, pump mechanism, fill level indicator, for hot and cold beverages, including 4 beverage signs, for 24 cups
pulido mate, doble pared, asa de transporte, tapón de rosca, mecanismo de bombeo, indicador de nivel para bebidas calientes y frías, con 4 clips para marcar, para 24 tazas
poli mat, double paroi, poignée de transport, fermeture rotative, mécanisme de pompage, indicateur de niveau pour boissons chaudes et froides, avec 4 clips d'inscriptions, pour 24 tasses

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Anzahl der Tassen
10916	15	37	3	24

Tropfenfänger für Pump-Isolierkanne / drip tray for air pot / recogegotas para jarra termo / ramasse-gouttes pour bouteilles isotherme

	cm	↑ cm
10917	24 x 18,5	4

Pump-Isolierkanne „BUDGET“

air pot
jarra termo
bouteille isotherme

Edelstahl, Polypropylen, matt poliert, doppelwandig, Tragegriff, Dreh-Pumpknopf, für heiße und kalte Getränke, für 17 Tassen
stainless steel, polypropylene, matt polished, double-walled, carrying handle, push-button, for hot and cold beverages, for 17 cups
acero inoxidable, polipropileno, pulido mate, doble pared, asa de transporte, botón giratorio de la bomba, para bebidas calientes y frías, para 17 tazas
acier inox, polypropylène, poli mat, double paroi, poignée de transport, bouton de pompage rotatif, pour boissons chaudes et froides, pour 17 tasses

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Anzahl der Tassen
10915	13,5	32,5	2,2	17

Naturschiefer speichert auf natürliche Weise Kälte besonders gut. Die Kanten der Platten sind gebrochen und nicht gesägt.

Natural slate stores cold particularly well in a natural way. The edges of the panels are broken and not sawn.

La pizarra natural almacena el frío especialmente bien de forma natural. Los bordes de las bandejas están rotos y no aserrados.

L'ardoise naturelle stocke particulièrement bien le froid de manière naturelle. Les bords des plateaux sont brisés et non sciés.

Kühlbox „SLATE“

refrigerated buffet display
expositor buffet frío
plateau buffet froid

SCHIEFER SLATE | PS POLYSTYROL | PE POLYETHYL. | GN

3-teilig, bestehend aus: 1 Basis aus schwarzem Polystyrol, 1 Naturschieferplatte, 1 Kühlakku (ohne Haube)

3 pcs., set consists of: 1 base made of black polystyrene, 1 natural slate tray, 1 cooler (without cover)

set de 3 compuesto por: 1 soporte de poliestireno negro, 1 bandeja de pizarra natural, 1 acumulador de frío (sin campana)

set de 3 composé de: 1 support en polystyrène noir, 1 plateau en ardoise naturelle, 1 accumulateur de froid (sans couvercle)

	cm	↑ cm
11645	58 x 38	6,5

Naturschieferplatte / natural slate tray / bandeja de pizarra natural / plateau ardoise naturelle

	cm	⊥ mm
00979	58 x 38	6 - 9

Kühlakku / cooler / acumulador de frío / accumulateur de froid

	cm	↑ cm
10782	41 x 21	2,5

Basis / base / soporte / support

	cm	↑ cm
11619	52 x 32	5,5

GN Rolltophaube mit schwarzem Griff / GN rolltop cover with black handle / GN campana rolltop con mango negro / GN cloche rolltop avec poignée noire

	cm	↑ cm	GN
11075	53 x 32,5	19	1/1

GN 1/1 Naturschieferplatte „HOCHSTAPLER“

GN 1/1 natural slate tray
GN 1/1 bandeja de pizarra natural
GN 1/1 plat ardoise naturelle

METALL VERCHROMT | SCHIEFER SLATE | GN

	cm	↑ cm	⊥ mm
00966	53 x 32,5	6	6 - 9

Griffe verchromt, 4 cm Nutzhöhe
chrome plate handles, 4 cm distance

01001 **GN 1/1**

01002 **GN 2/4**

01003 **GN 1/2**

01004 **GN 1/3**

GN Naturschieferplatte

GN natural slate tray
GN bandeja pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

möbelschonende Unterseite, gerade Kanten
non-scratching undersurface, straight edges
base anti rayaduras, bordes rectos
avec revêtement antirayures, bords rectilignes

	cm	mm	GN
01001	53,0 x 32,5	6 - 9	1/1
01002	53,0 x 16,2	6 - 9	2/4
01003	32,5 x 26,5	6 - 9	1/2
01004	32,5 x 17,6	6 - 9	1/3

gerade Kanten
straight edges

00990 **GN 1/1**

00991 **GN 1/2**

00992 **GN 1/3**

00993 **GN 1/4**

GN Naturschieferplatten

GN natural slate tray
GN bandeja de pizarra natural
GN plat ardoise naturelle

möbelschonende Unterseite, gebrochene Kanten
non-scratching undersurface, broken edges
base anti rayaduras, bordes biselados
avec revêtement antirayures, bords biseautés

	cm	mm	GN
00990	53,0 x 32,5	6 - 9	1/1
00991	32,5 x 26,5	6 - 9	1/2
00992	32,5 x 17,6	6 - 9	1/3
00993	26,5 x 16,2	6 - 9	1/4
00973	53,0 x 16,2	6 - 9	2/4

gebrochene Kanten
broken edges

00996

00979

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

	cm	mm	
00996	45 x 30	6 - 9	
00979	58 x 38	6 - 9	mit Saftrille / with juice groove

00979 mit Saftrille
00979 with juice groove

00994

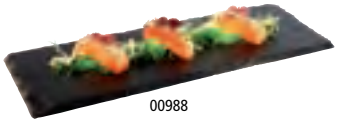
Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

	cm	mm
00994	25 x 25	6 - 9
00995	30 x 30	6 - 9

00941

00942

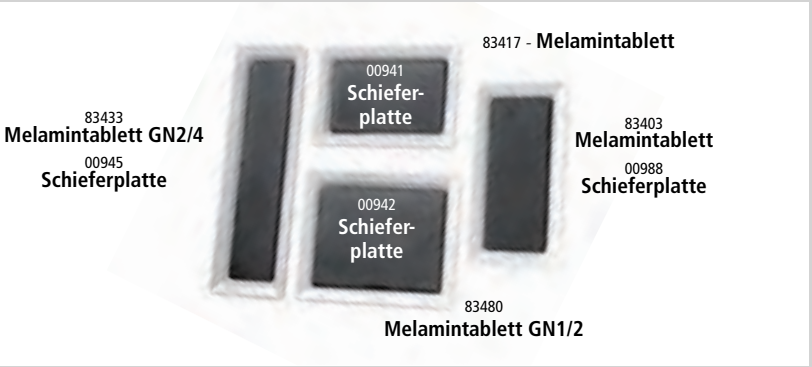
00945



00988

Naturschieferplatte
natural slate
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

	cm	mm	fits to
00941	24,0 x 15,0	6 - 9	83417
00942	26,5 x 20,5	6 - 9	83480
00945	47,0 x 10,0	6 - 9	83433
00988	30,0 x 12,0	6 - 9	83403

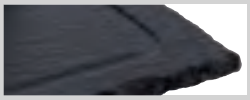


Aussparung | hole

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

mit Saftrille, mit Aussparung Ø 9,5 cm
with juice groove, with hole Ø 9,5 cm
con ranura para líquidos, con agujero Ø 9,5 cm
avec rigole, avec trou Ø 9,5 cm

	cm	mm
00947	33 x 24	6 - 9



mit Saftrille
with juice groove

Wachspapier / greaseproof paper squares / papel alimenticio / papier alimentaire

	cm	pcs.	
40670	42 x 25	500	Motiv: Zeitung

Servier-Frittierkorb / fry baskets / cestitas para el servicio mesa / paniers pour le service sur table

	Ø cm	↑ cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour
40601	9	8,5	9,0	stainless steel
40603	9	8,5	9,0	copper
40625	9	8,5	9,0	black matt

passende Gläser:
82310, 82312, 82314, 82316

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

mit 3 x Aussparungen, Ø 6 cm
with 3 holes, Ø 6 cm
con 3 agujeros, Ø 6 cm
avec 3 trous, Ø 6 cm

	cm	mm
00987	28 x 10	6 - 9

passende Gläser:
82310, 82312, 82314, 82316

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja pizarra natural
plat ardoise naturelle

mit Aussparung, Ø 6 cm
with hole Ø 6 cm
con agujero Ø 6 cm
avec trou Ø 6,0 cm

	cm	mm
00986	25 x 12	6 - 9

Naturschieferplatte / Untersetzer
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

mit 2 Aussparungen, Ø 6 cm
with 2 holes Ø 6 cm
con 2 agujeros Ø 6 cm
avec 2 trous Ø 6 cm

	cm	mm
00971	15 x 8	6 - 9

Naturschieferplatte „STARTER“
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

SCHIEFER SLATE | NON SLIP FEET

	cm	mm
00937	20 x 10	6 - 9

00969

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plat ardoise naturelle

SCHIEFER SLATE | NON SLIP FEET

	Ø cm	mm
00968	22	6 - 9
00969	28	6 - 9
00998	33	6 - 9
00999	38	6 - 9

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

Tortenplatte / Servierplatte
cake stand
soporte para pastel
présentoir à gâteaux
drehbar
rotatable
giratorio
rotatif

SCHIEFER SLATE | NON SLIP FEET | 360°

	Ø cm	↑ cm	mm
00975	32	2,5	6 - 9

drehbare Servierplatte
rotatable cake stand

Rolltop-Set
rolltop set
rolltop set
rolltop set

SCHIEFER SLATE | SAN KUNSTSTOFF | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 | NON SLIP FEET

3-teilig, bestehend aus: 1 Edelstahltablett Ø 38 cm, 1 Naturschieferplatte Ø 33 cm, 1 Rolltophaube Ø 38 cm

3 pcs., set consists of: 1 stainless steel tray Ø 38 cm, 1 natural slate tray Ø 33 cm, 1 rolltop cover Ø 38 cm

set de 3 compuesto por: 1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm, 1 bandeja de pizarra natural Ø 33 cm, 1 campana abatible Ø 38 cm

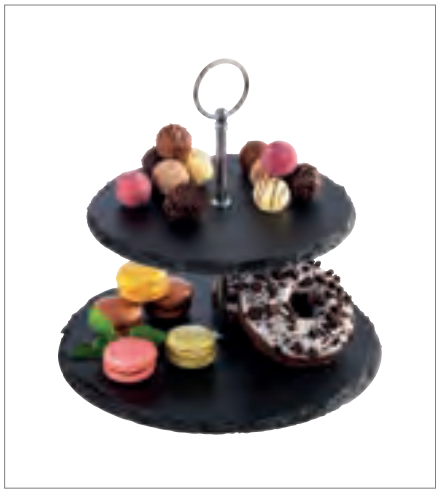
set de 3 composé de: 1 plateau en acier inox 38 cm, 1 plateau ardoise naturelle 33 cm, 1 cloche basculante 38 cm

	Ø cm	↑ cm
01000	38	24

3-stufige Etagère
3-tier tray
bandeja con tres alturas
étagère carré 3 hauteurs

Naturschiefer, Akazienholz
natural slate tray, wood akazie
bandeja de pizarra natural, madera de acacia
plateau ardoise naturelle, bois d'acacia

	Ø cm	↑ cm	⊥ mm
00960	30 / 25 / 20	34	6 - 9



2-stufige Etagère
2-tier tray
bandeja dos alturas
étagère carré 2 hauteurs

Naturschiefer
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

	Ø cm	↑ cm	⊥ mm
00989	25 / 20	24	6 - 9

Naturschieferplatte
natural slate tray
bandeja de pizarra natural
plateau ardoise naturelle

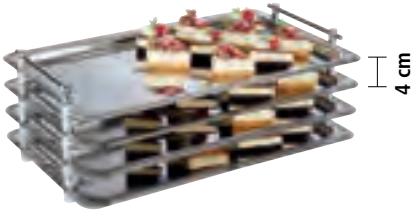
2-teilig: Naturschieferplatte mit Glashaube
2 pcs.: natural slate tray with glass cover
set de 2: bandeja de pizarra natural con tapa de cristal
set de 2: plateau ardoise naturelle avec cloche en verre

	Ø cm	↑ cm	⊥ mm
00984	10,5	8	6 - 9

Naturschieferplatten, 4er Set
natural slate tray, 4 pcs.
bandeja pizarra natural, set de 4
plateau ardoise naturelle, set de 4

	cm	⊥ mm	pcs.
00997	10 x 10	6 - 9	4

HOCHSTAPLER



Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm

GN 1/1 System-Tablett „PROFI LINE“

GN 1/1 tray
GN 1/1 bandeja
GN 1/1 plateau

Dekorrand, hochglanzpoliert, Griffe verchromt, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm
decor edge, mirror polished, chrome plated handles, spacers increase the useful height to 4 cm
borde decorado pulido brillante, asas cromadas, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord avec reliefs poli brillant, poignées chromées, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

	cm	↑ cm	GN
11300	53 x 32,5	5,5	1/1

11150
mit verchromten Griffen

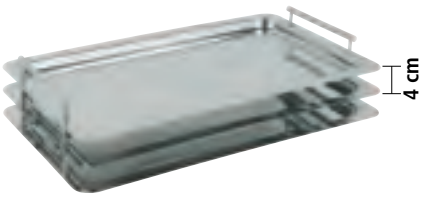
11155
mit vergoldeten Griffen

GN 1/1 System-Tablett „BUFFET-STAR“

GN 1/1 tray
GN 1/1 bandeja
GN 1/1 plateau

Rand hochglanzpoliert, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm
mirror polished edge, spacers increase the useful height to 4 cm
borde pulido brillante, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord poli brillant, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

	cm	↑ cm	GN	Griff / handle
11150	53 x 32,5	6,5	1/1	silver
11155	53 x 32,5	6,5	1/1	gold



für platzsparendes Servieren, Lagern und Transportieren
for space-saving serving, storing and transporting

GN 1/1 System-Tablett „CLASSIC“

GN tray
GN bandeja
GN plat empilable système catering

Rand hochglanzpoliert, Distanzstücke erhöhen die Nutzhöhe auf 4 cm
mirror polished edge, spacers increase the useful height to 4 cm
borde pulido brillante, los separadores aumentan la altura útil a 4 cm
bord poli brillant, les entretoises portent la hauteur utile à 4 cm

	cm	↑ cm	GN
11295	53 x 32,5	5,0	1/1

11305
Haube / cover

11300
Tablett / tray

GN 1/1 Haube „HOCHSTAPLER“

GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche

glasklarer Kunststoff, Haube fixiert sich auf dem Tablett, nahezu bruchfest
clear plastic, cover fixes itself on the tray, nearly unbreakable
plástico transparente, la tapa se fija a la bandeja para que no se deslice, resistente a la rotura
en plastique transparent, la cloche se fixe sur le dessous du plateau, résistant à la casse

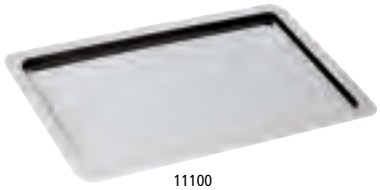
	cm	↑ cm	fits to	GN
11305	53 x 32,5	9	11300, 11295	1/1

11065

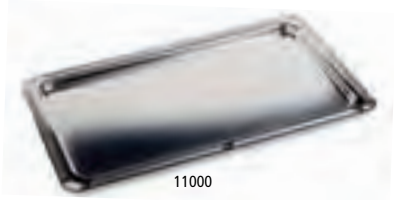
GN Behälter „PROFI LINE“

GN pan
GN cubeta
GN bac

	cm	↑ cm	GN	ltr.
11020	53,0 x 32,5	2,0	1/1	1,7
11040	53,0 x 32,5	4,0	1/1	3,4
11065	53,0 x 32,5	6,5	1/1	7,0
12065	32,5 x 26,5	6,5	1/2	3,3



11100



11000

11110

GN Tablett „PROFI LINE“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

mit glattem Rand / with smooth edge / borde liso / bord lisse

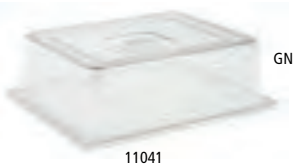
	cm	↑ cm	GN
11100	53,0 x 32,5	1,5	1/1
12100	32,5 x 26,5	1,5	1/2

mit Dekor-Rand / with decor-edge / con borde decorado / bords avec relief

	cm	↑ cm	GN
11000	53,0 x 32,5	1,5	1/1
12000	32,5 x 26,5	1,5	1/2

glatter schmaler Rand / smooth narrow edge / borde estrecho liso / bord étroit lisse

	cm	↑ cm	GN
11110	53,0 x 32,5	1,0	1/1



GN 1/2

11041

GN 1/1

11042

GN Abdeckhaube

GN cover
GN campana
GN cloche

	cm	↑ cm	✳ mm	GN
11041	32,5 x 26,5	9,5	3	1/2
11042	53,0 x 32,5	9,5	3	1/1
11043	32,5 x 17,6	10,5	3	1/3
11044	53,0 x 16,2	10,5	3	2/4

00081

Tablett „SCHÖNER ESSEN“
tray
bandeja
plateau

mit Dekorrand, Griffe Zinkdruckguss verchromt, genietet
with decor edge, handles zinc alloy chrome plated, riveted
borde decorado, asas de fundición inyectada de cinc cromado, remachadas
bord décor, poignées en zamac chromé, rivetées

	cm	↑ cm
00082	54 x 31,0	3
00081	62 x 36,0	3
00084	75 x 44,5	3

00382

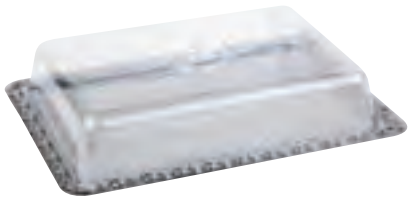
00388 GN 1/1

Tablett „SCHÖNER ESSEN“
tray
bandeja
plateau

	cm	↑ cm	GN
00383	35,0 x 24,0	1	
00382	42,0 x 31,0	1	
00381	50,0 x 36,0	1	
00384	63,5 x 44,5	1	
00385	60,0 x 40,0	1	
00388	53,0 x 32,5	1	1/1

leichte Ausführung 0,5 mm / light model / modelo ligero / qualité légère

	cm	↑ cm
03824	42,0 x 31,0	1



Tablett mit Haube „SCHÖNER ESSEN“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

	cm	↑ cm
38202	42 x 31	8

Haube / cover / campana / cloche

	cm	↑ cm
08201	36,5 x 26,0	7,5

Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

verchromte Messinggriffe / chrome plated brass handles / asas plateadas de latón / poignées en laiton chromées

	cm	↑ cm
01712	44 x 31	1,5

01324 **oval**

Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

	cm	↑ cm
01322	42 x 30	2,5
01323	50 x 36	2,5
01324	60 x 41	2,5

01338

Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

	Ø cm	↑ cm
01332	32	1
01335	35	1
01338	38	1
01348	48	1

01311

Tablett „FINESSE“
tray
bandeja
plateau

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

	cm	↑ cm
01314	30 x 24	1
01313	35 x 24	1
01317	39 x 26	1
01312	42 x 31	1
01318	48 x 30	1
01311	50 x 38	1
01310	58 x 42	1
01309	68 x 48	1

Schale
bowl
cuenco
bol

eingerollter Rand
rolled edge
borde enrollado
bord roulé

	cm	↑ cm	ltr.
40110	26,5 x 18,5	4	0,8

Ø 19 cm - Ø 28 cm - Ø 40 cm

60270

Servierpfanne
pan
fuente para la mesa
plat pour la table

mit vergoldeten Edelstahlgriffen, 1 mm dick
with gold-plated stainless steel handles, 1 mm thick
con asas doradas de acero inoxidable de 1 mm de grosor
avec poignées dorées en acier inox, 1 mm d'épaisseur

	cm	↑ cm	ltr.
61190	19	3,5	0,7
61280	28	4,0	2,0
61400	40	5,0	4,5
60270	26,5 x 19,5	3,0	0,8
60310	31,0 x 21,5	3,0	1,2

Tablett „ELEGANCE“
tray
bandeja
plateau

	cm	↑ cm
02311	48 x 30	1

13380

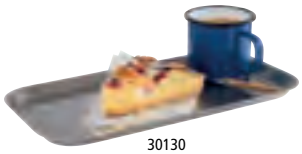
13381

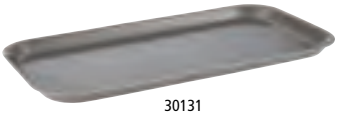
Tablett „TREND“
baking sheet
bandeja
plateau

ein Backblech wird zum Serviertablett
a baking sheet which becomes a serving tray
una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir
un moule qui devient un plateau de service

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
13380	32 x 21,5	2	aluminium
13381 NEW	37 x 26,5	2	aluminium

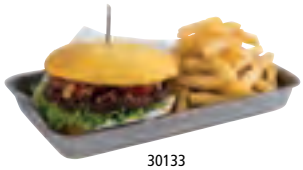
VINTAGE


30130


30131

30132

30132


30133

30133

30134

Tablett „VINTAGE“

tray
bandeja
plateau

Vintage-Look

	cm	↑ cm
30130	26,0 x 13,5	1,5
30131	34,0 x 18,0	1,5
30132	38,0 x 26,5	1,5
30133	25,5 x 16,0	3,0
30134	32,5 x 21,5	2,0

passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

	Ø cm	↑ cm	ltr.
40655	7,5	5,5	0,17
40656	7,5	10,0	0,35

Wachspapier / greaseproof paper squares / papel alimenticio / papier alimentaire

	cm	pcs.	
40670	42 x 25	500	Motiv: Zeitung

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

30148

30149

Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

hochglanzpoliert, stabiler Rand eingerollt
mirror polished, stable edge rolled in
pulido brillante, borde estable enrollado
poli brillant, bord stable enroulé

	cm	↑ cm
30148	Ø 27	1,5
30149	30 x 15,5	1,5

passende Hauben / cover / campana / cloche

	cm	↑ cm	suitable for
11055	Ø 23	12	30148
11056	26 x 12	10	30149

11055

30148

11056

30149

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

30112

Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

matt poliert, oval, Rand eingerollt
matt polished, oval, rolled edge
pulido mate, oval, borde enrollado
poli mat, ovale, bord enroulé

	cm	↑ cm	
30111	20,0 x 14,5	0,5	für Zucker und Sahne / for sugar and cream
30112	26,5 x 19,5	0,5	für eine Tasse / for one cup
30113	29,0 x 22,0	0,5	für zwei Tassen / for two cups

30115

10525

30116

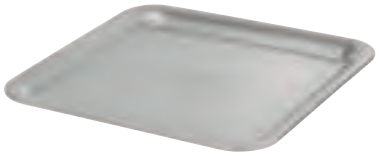
Serviertablett „KAFFEEHAUS“

tray
bandeja
plateau

hochglanzpoliert, oval, Rand eingerollt
mirror polished, oval, rolled edge
pulido brillante, ovalado, borde enrollado
poli brillant, ovale, bord enroulé

	cm	↑ cm	
30115	20,0 x 14,5	0,5	für Zucker und Sahne / for sugar and cream para azúcar y crema / pour le sucre et la crème
30116	26,5 x 19,5	0,5	für eine Tasse / for one cup para una taza / pour une tasse
30117	29,0 x 22,0	0,5	für zwei Tassen / for two cups para dos tazas / pour deux tasses

30118



30119

Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

matt poliert, Rand eingerollt
matt polished, rolled edge
pulido mate, borde enrollado
poli mat, bord enroulé

	cm	↑ cm
30118	21,5 x 13	1,5
30119	23,0 x 23	1,5

30119

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

84253

Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

	cm	↑ cm
84251	26,0 x 20,0	1,5
84253	28,5 x 21,5	1,5

Serviertablett „KAFFEEHAUS“
tray
bandeja
plateau

Innenfläche ziseliert, Rand eingerollt
chiselled inner surface, rolled edge
superficie interior cincelada, borde enrollado
surface intérieure ciselée, bord enroulé

	cm	↑ cm	VE / unit
30114	30 x 22	1	48

00064
Königskuchenplatte

00067
Frischhaltebox

Tablett mit Haube „ELEGANCE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

	cm	↑ cm
00064	33 x 17	10
00067	25 x 19	7

Haube für 00064 / cover for 00064 / campana para 00064 / cloche pour 00064

06401

Haube für 00067 / cover for 00067 / campana para 00067 / cloche pour 00067

06701

00065

00652

00652
7cm Haubenhöhe + 11cm Haubenhöhe

Tortenplatte
cake plate
bandeja tartas
plat à gâteau

2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

	Ø cm	↑ cm	
00065	30	11	mit 1 Haube / with 1 cover
00652	30	7 + 11	mit 2 Hauben / with 2 cover

Tortenplatte „BAROCK“
cake plate
bandeja tartas
plat à gâteau

2-teilig: Tortenplatte mit Barock-Rand + Haube
2 pcs.: cake plate with decor edge „Barock“ + cover
set de 2: porta tartas, borde decor „Barock“ + campana
set de 2: plateau bord décor „Barock“ + cloche

	Ø cm	↑ cm
06503	32	12

Frischhaltehaube / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm
06510	30	11,5

Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

	cm	↑ cm
13122	42 x 31	8,5

Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

	Ø cm	↑ cm
13622	22	9,5

13382

Tablett mit Haube „FINESSE“
tray with cover
bandeja con campana
plateau avec cloche

2-teilig: Tablett aus Edelstahl + Haube
2 pcs.: stainless steel tray + cover
set de 2: bandeja de acero inoxidable + campana
set de 2: plateau en acier inox + cloche

	Ø cm	↑ cm	Ø cm Hauben / cover
13382	38	12	30
13385	38	13	33

06515

Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar / clear, heavy stable quality, stackable / transparente, alta estabilidad, apilable / transparente, très stable, empilable

	Ø cm	↑ cm
06510	30	11,5
06515	33	12,5

06512

Frischhaltehaube
cover
campana
cloche

glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar / clear, heavy stable quality, stackable / transparente, alta estabilidad, apilable / transparente, très stable, empilable

	Ø cm	↑ cm	
06512	30	11,5	mit verchromtem Griff / with chrom plated handle con botón cromado / avec bouton chromé
06517	33	12,5	mit verchromtem Griff / with chrom plated handle con botón cromado / avec bouton chromé

Tablett mit Haube, 2 teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

	Ø cm	↑ cm
00822	20,5	10

Tablett mit Haube, 2-teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

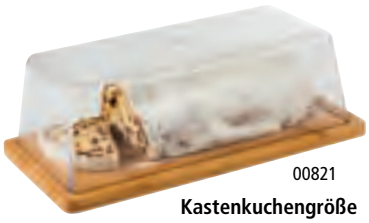
	Ø cm	↑ cm
00825	25	13,5

Tablett mit Haube, 2-teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

	cm	↑ cm
00826	28 x 14	11,5

00820



00821

Kastenkuchengröße
box-cake size

Tablett mit Haube, 2 teilig
tray with cover, 2 pcs.
bandeja con campana, set de 2
plateau avec cloche, set de 2

Tablett aus Bambus, ölimprägniert + Haube
bamboo tray, oil-impregnated + cover
bandeja de bambú, impregnada de aceite + campana
plateau en bambou, imprégné d'huile + cloche

	cm	↑ cm
00820	24 x 18,5	8
00821	32 x 16,5	11

2 tlg.
2 pcs.

Ø 38 cm / 50 cm

Rolltop-Set
rolltop set
set rolltop
set cloche à fromage

SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0 · Made in Germany

2-teilig: Tablett + Rolltophaube glasklar, rutschfeste Haubenfixierung, klappbar
2 pcs.: tray + rolltop cover, cover non-slip fixed, mountable
set de 2: bandeja + campana abatible fijación antideslizante, montable
set de 2: plateau + cloche abattante, fixation antidérapants, montable

	Ø cm	↑ cm
09080	38	24
09099	50	28

3 tlg.
3 pcs.

Rolltop-Set, 3-teilig
rolltop set, 3 pcs.
rolltop, set de 3
rolltop, set de 3

SCHIEFER SLATE · SAN KUNSTSTOFF · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/0

1 Edelstahltablett Ø 38 cm + 1 Naturschieferplatte Ø 33 cm + 1 Rolltophaube Ø 38 cm
1 stainless tray Ø 38 cm + 1 natural slate tray Ø 33 cm + 1 rolltop cover Ø 38 cm
1 bandeja de acero inoxidable Ø 38 cm + 1 bandeja de pizarra natural Ø 33 cm + 1 tapa abatible Ø 38 cm
1 plat inox Ø 38 cm + 1 plat ardoise naturelle Ø 33 cm + 1 cloche Ø 38 cm

	Ø cm	↑ cm
01000	38	24

4 tlg.
4 pcs.

Kaviarkühler
caviar cooler
enfriador de caviar
rafraîchisseur de caviar

GLAS GLASS · EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8

4-teilig: 1 Edelstahlschale, 1 Halter, 1 Glasschale, 1 Edelstahldeckel
4 pcs.: 1 stainless steel bowl, 1 holder, 1 glass bowl Ø 10 cm, 1 stainless steel cover
set de 4: 1 bol de acero inoxidable, 1 soporte, 1 bol de vidrio Ø 10 cm, 1 tapa de acero inoxidable
set de 4: 1 bol en acier inox, 1 support, 1 bol en verre Ø 10 cm, 1 couvercle en acier inox

	Ø cm	↑ cm
01699	18	12

00396

00398

GN 1/1 00395

Partyplatte
partytray
bandeja party
plateau party

Rand eingerollt
rolled edge
borde enrollado
bord enroulé

	cm	↑ cm	GN		VE / unit
00396	Ø 35	1,5	-	round	24
00398	46,0 x 34,0	1,5	-	oval	24
00399	41,0 x 31,0	1,5	-		24
00389	35,4 x 32,5	1,5	2/3		24
00395	53,0 x 32,5	1,5	1/1		24

00393

00391

00392

Partyplatte
partytray
bandeja party
plateau party

Rand eingerollt
rolled edge
borde enrollado
bord enroulé

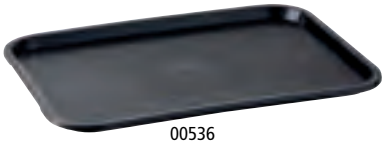
	cm	↑ cm		VE / unit
00393	Ø 35	1,5	round	24
00391	46 x 34	1,5	oval	24

	cm	↑ cm	GN	VE / unit
00392	41 x 31,0	1,5	-	24
00394	53 x 32,5	1,5	1/1	24

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

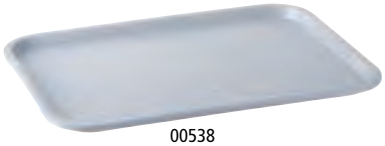
FAST FOOD

00535



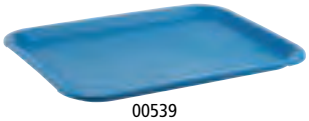
00536

00537



00538

00534



00539

Tablett „FAST FOOD“
tray
bandeja
plateau

PP POLYPROPY. | GN | Made in Germany

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00530	35 x 27,0	2			6
00535	41 x 30,5	2			6
00540	45 x 35,5	2			6
00552	53 x 32,5	2	1/1		6

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00531	35 x 27,0	2			6
00536	41 x 30,5	2			6
00541	45 x 35,5	2			6
00553	53 x 32,5	2	1/1		6

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00532	35 x 27,0	2			6
00537	41 x 30,5	2			6
00542	45 x 35,5	2			6
00554	53 x 32,5	2	1/1		6

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00533	35 x 27,0	2			6
00538	41 x 30,5	2			6
00543	45 x 35,5	2			6
00555	53 x 32,5	2	1/1		6

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00534	35 x 27,0	2			6

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	VE / unit
00539	35 x 27,0	2			6

stapelbar
stackable

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

NON-SLIP TRAYS

NEW

00516

00517

Serviertablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie anti-deslizante / surface antidérapante

	cm	↑ cm	GN
00516	53 x 32,5	2,5	1/1
00517	53 x 36,5	2,0	

00548

Tablett „NOSLIDE“

tray
bandeja
plateau

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

	Ø cm	↑ cm
00547	27,5	2
00548	35,5	2
00549	40,5	2

Tablett „BISTRO“

tray
bandeja
plateau

rutschfest, mit 2 Griffmulden und Stapelrand
non-slip, two open handles, stackable edge
antideslizante, con 2 asas y borde apilable
antidérapant, avec 2 poignées et bord d'empilage

	Ø cm	↑ cm
84045	35,5	4,5

00502

00508

Serviertablett „GRIPZONE“
tray non-slip
bandeja
plateau

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

	cm	↑ cm	GN
00502	53,0 x 32,5	1,5	1/1
00508	46,0 x 36,0	2,0	

00500

00506

Bierglasträger „GRIPZONE“
beer rack
bandeja para cerveza
porte verre à bière

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

	Ø cm	↑ cm
00500	36	3,5
00506	28 x 20	1,5

00510

00511

00515

Serviertablett „HAPPY HOUR“
tray
bandeja
plateau

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie antideslizante / surface antidérapante

	Ø cm	↑ cm
00510	32	1,5
00511	38	1,5
00515	43	1,5

CAKE STANDS

Ø 24 cm

33292

Ø 33 cm

33294

Ø 38,5 cm

33296

Ø 38,5 cm

33297

Servier- und Tortenplatte „ACACIA“

cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

Akazienholz geölt, möbelschonende Unterseite
acacia wood oiled, furniture-friendly underside
madera de acacia aceitada, con base anti rayaduras
bois d‘acacia huilé, avec revêtement antirayures

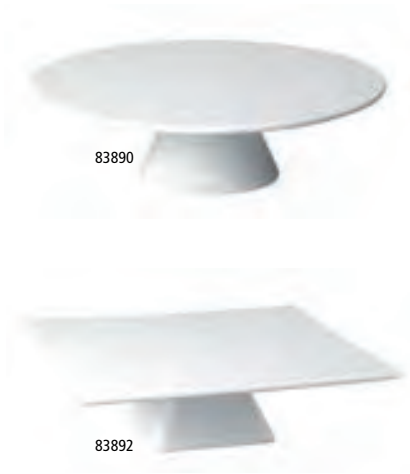
HOLZ WOOD

	ø cm	↑ cm
33292	24,0	8
33293	24,0	16
33294	33,0	8
33295	33,0	16
33296	38,5	8
33297	38,5	16

PC POLYCARB.

Frischhaltehaube „DOME“ / cover / campana / cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
06519	21	17	33292, 33293
06520	30	22	33294, 33295
06521	36	27	33296, 33297



Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux

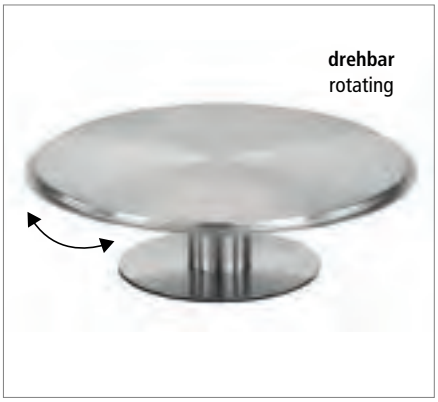
	Ø cm	↑ cm
83890	31	8
83891	31	16

	cm	↑ cm
83892	31 x 31	8
83893	31 x 31	16

Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

Rand fixiert die Haube, mit Antirutschfüßchen
carved edge fixes the cover, with non-slip feet
ranura para fijar bien la campana, con pies antideslizantes
bord rainuré pour maintenir ferme la cloche, avec pieds antidérapants

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	fits to cover
00468	31	3,5		06520
00469	31	3,5		06520



Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

matt poliert, drehbar, möbelschonende Unterseite
matt polished, rotating, furniture-friendly underside
pulido mate, giratoria, con base anti rayaduras
poli mat, pivotant, avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm
00463	30,5	9

Servier- und Tortenplatte
cake stand
porta pasteles
présentoir à gâteaux

matt poliert / matt polished / pulido mate / poli mat

	Ø cm	↑ cm
00046	31	3

SUPER DOME

06525 **Ø 30 cm**

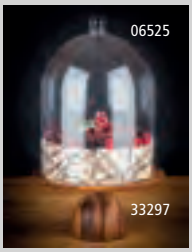
Frischhaltehaube „SUPER DOME“
cover
campana
cloche

schwere, glasklare Qualität
stable, crystal clear quality
muy resistente y transparencia cristalina
haute résistance et transparence

	Ø cm	↑ cm
06525	30	40

passende Servier-/Tortenplatten / suitable cake stands / porta pasteles compatibles / présentoirs à gâteaux compatibles

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00468	31	3,5	
33294	33	8,0	
33295	33	16,0	



Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples

06519 **Ø 21 cm**

Frischhaltehaube „DOME“
cover
campana
cloche

schwere, glasklare Qualität
stable, crystal clear quality
calidad estable y transparencia cristalina
qualité stable et clarté cristalline

	Ø cm	↑ cm	fits to
06519	21	17	
06520	30	22	46, 463, 468, 469, 975, 998, 83884, 83890, 83891, 84177
06521	36	27	

ACACIA

00794 **1,8 ltr.**

00795 **2,5 ltr.**

00796 **3,0 ltr.**

Schale „ACACIA“

bowl
cuenco
bol

aus geöltem Akazienholz
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

	Ø cm	↑ cm	ltr.
00794	21	8,5	1,8
00795	25	8,5	2,5
00796	27	8,5	3,0

3 Größen ineinander
3 sizes in each other

33269

Buffetständer „MULTI ROUND“

buffet stand
soporte para buffet
présentoir buffet

Metall, mit schwarzer Antirutschbeschichtung
metal, with black anti-slide coating
metal, con revestimiento antideslizante negro
métal, avec revêtement antidéparant noir

	Ø cm	↑ cm
33269	15,5 / 18	8
33270	15,5 / 18	10
33271	15,5 / 18	18

SIMPLY WOOD

00751

00752

Servierbrett „SIMPLY WOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD | LEDER LEATHER | Made in the EU

Eichenholz geölt, mit Aufhängeloch Ø 1,5 cm, mit Lederband
oak wood oiled, with handle hole Ø 1,5 cm, with leather strap
madera de roble aceitada, con agujero para colgar Ø 1,5 cm, con correa de cuero
bois de chêne huilé, avec trou de suspension Ø 1,5 cm, avec ruban en cuir

	cm	↑ cm	→ Griff / handle
00751	27 x 17	2	8
00752	32 x 22	2	8

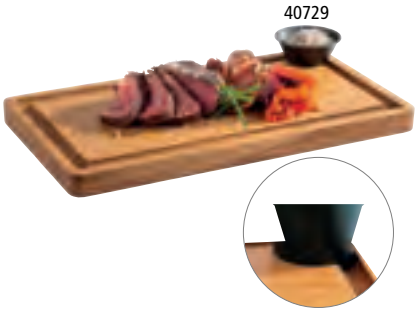
mit Lederband
with leather strap

Tablett / Sushiboard „SIMPLY WOOD“
tray / sushiboard
bandeja para sushi
plateau sushi

HOLZ WOOD | Made in the EU

aus geöltem Eichenholz
made of oiled oak wood
de madera de roble aceitada
en bois de chêne huilé

	cm	↑ cm
00753	35 x 17	2



40729

GN 1/3 Servierbrett „SIMPLY WOOD“
GN 1/3 serving board
GN 1/3 tabla de servir
GN 1/3 planche de service

HOLZ WOOD | GN | Made in the EU

Eichenholz geölt, mit Aussparung Ø 4 cm, mit Saftrinne
oak wood oiled, with notch Ø 4 cm, with juice groove
madera de roble aceitada, con ranura Ø 4 cm, con ranura para líquidos
bois de chêne huilé, mit avec encoche Ø 4 cm, avec rigole

	cm	↑ cm	GN
00754	32,5 x 17,6	2	1/3

Serviertablett „VALO“
tray
bandeja
plateau

Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm
oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm
madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm
bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

	cm	↑ cm	fits to
14060	60 x 40	3	14061

Tablettständer „VALO“
tray stand
soporte para bandejas
support de plateau

Eichenholz (geölt), zusammenklappbar
oak wood (oiled), collapsible
madera de roble (aceitada), plegable
bois du chêne (huilé), pliable

	cm	↑ cm	fits to
14061	56 x 35,5	75	14060

Servierbrett „OAK“
serving board
tabla de servir
planche de service

aus geöltem Eichenholz, Saftrille, Ø 9,5 cm Aussparung
made of oiled oak, with juice groove, with hole Ø 9.5 cm
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos, con agujero Ø 9,5 cm
en bois chêne huilé, avec rigole, avec trou Ø 9,5 cm

	cm	↑ cm
00808	37 x 25	2

Servierbrett „PIZZA“
serving board
tabla de servir
planche de service

Eichenholz geölt, mit Saftrinne, mit 2 Griffmulden
oak wood oiled, with juice groove, with 2 recessed handles
madera de roble aceitada, con ranura para liquidos, con 2 asas empotradas
bois de chêne huilé, avec rigole, avec 2 poignées encastrées

	Ø cm	↑ cm
00757	34	2

Serviertablett
serving tray
bandeja para servir
plateau de service

aus geöltem Eichenholz, mit 2 Griffmulden
made of oiled oak wood, with 2 recessed handles
de madera de roble aceitada, con 2 asas empotradas
en bois de chêne huilé, avec 2 poignées encastrées

	cm	↑ cm
00761	45 x 35	6

SERVING BOARDS

00897

00898

00899

Servierbrett „VELVET“
serving board
tabla de servir
planche de service

Servierbrett aus geöltem Akazienholz
serving board made of oiled acacia wood
tabla de servir de madera de acacia aceitada
planche en bois avec plateau en bois d´acacia huilé

	cm	↑ cm
00897	30 x 15	2
00898	30 x 18	2
00899	35 x 25	2

Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

aus geöltem Akazienholz
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm
00793	25 x 17	1,5

Servierbrett
serving board
tabla de servir
planche de service

aus geöltem Akazienholz
made of oiled acacia wood
de madera de acacia aceitada
en bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm
00792	37 x 8	2

2 tlg.
2 pcs.

Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

	cm	↑ cm
00814	28 x 17,5	2

mit Aussparung ø 5 cm
with hole ø 5 cm

2 tlg.
2 pcs.

00810

00811

00812

00813

Servierbrett „FUSIONA“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

2-teilig: 1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte
2 pcs.: 1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray
set de 2: 1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural
set de 2: 1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

	cm	↑ cm	Griff / handle cm
00810	26 x 18	2	8
00811	33 x 20	2	8
00812	40 x 15	2	5
00813	43 x 12	2	12

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

00813

mit Hängeloch Ø 2 cm / with a handle-hole Ø 2 cm

Servierbrett „ROCKWOOD“
serving board
tabla de servir
planche de service

SCHIEFER SLATE | HOLZ WOOD

geeignet zur Beschriftung, mit Hängeloch Ø 1 cm
suitable for labeling, with hanging hole Ø 1 cm
apto para rotulación, con orificio para colgar Ø 1 cm
adapté pour l'étiquetage, avec trou de suspension Ø 1 cm

	cm	↑ cm	Griff / handle cm
00867	30,5 x 13	1,5	10
00868	36,5 x 15	1,5	12
00869	42,0 x 18	1,5	14

Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set
chalk marker, 2 pcs.
rotulador de tiza, set de 2
marqueur a la craie liquide, set de 2

PP POLYPROPY. | Made in Germany

Zum Gestalten und Beschriften von Tafeln, Glas und fast allen geschlossenen Oberflächen, deckende Flüssigkreide auf Wasserbasis, feucht abwischbar
For decorating and writing on boards, glass and almost all non-porous surfaces, opaque water-based liquid chalk, wet-wipeable
Rotuladores para pizarra de tiza líquida para decorar y escribir sobre pizarras, cristales y casi todas las superfícies no porosas. Tizi liquida opaca al agua que se pueda borrar con un trapo
Pour décorations et inscriptions sur tableaux, verre et presque toutes les surfaces non poreuses, craie liquide apaque à base d´eau, effacable avec un chiffon humide

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	pcs.
71490	1	13		2

Servierbrett „SHARING“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

Servierbrett aus geöltem Akazienholz
serving board made of oiled acacia wood
tabla de servir de madera de acacia aceitada
planche en bois d´acacia huilé

	cm	↑ cm	Griff / handle cm
00887	51,5 x 18	1,5	8,5

00905

00906

Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir
planche de service

HOLZ WOOD

aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe

oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size

de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño

en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

	cm	↑ cm
00905	25,5 x 16,5	1,5
00906	35,0 x 20,5	1,5

00870

00871

00876

00877

00873

00874

Servierbrett „OLIVE“
serving board
tabla de servir en madera de olivo
planche de service en bois d'olivier

HOLZ WOOD

aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe, mit Hängeloch Ø 2 cm

oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size, with hanging hole Ø 2 cm

de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño, con orificio para colgar Ø 2 cm

en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille, avec trou de suspension Ø 2 cm

	cm	↑ cm	Griff / handle cm
00870	25 x 17,0	1,5	
00871	30 x 20,5	2,0	
00873	40 x 15,0	1,5	11
00874	44 x 20,0	2,0	12
00876	25 x 16,0	1,5	8
00877	31 x 20,0	1,5	9

01010 **0,15 ltr.**

01011 **0,25 ltr.**

01012 **0,50 ltr.**

Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

	Ø cm	↑ cm	ltr.
01010	10,0	4,0	0,15
01011	12,5	4,5	0,25
01012	15,0	6,0	0,50

3 Größen ineinander
3 sizes in each other

00843 **0,05 ltr.**

00844 **0,10 ltr.**

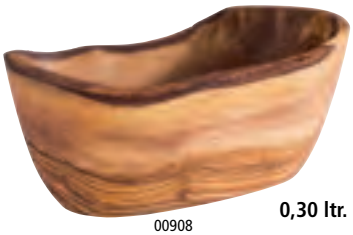
Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

	cm	↑ cm	ltr.
00843	12,0 x 7,5	2,5	0,05
00844	16,5 x 9,5	2,5	0,10

00907 **0,20 ltr.**



00908 **0,30 ltr.**

01023 **0,40 ltr.**

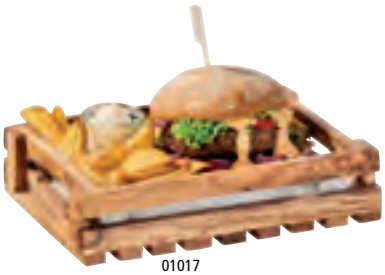
Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

HOLZ WOOD

aus geöltem Olivenholz, naturbedingte Abweichung in Form, Maserung und Größe
oiled olive wood, natural deviation in shape, grain and size
de madera de olivo aceitada, diferencias naturales posibles en forma, grano y tamaño
en bois d'olivier huilé, éventuelles différences naturelles de forme, de grain et de taille

	cm	↑ cm	ltr.
00907	13,0 x 8,0	6,5	0,2
00908	16,0 x 9,0	7,0	0,3
01023	25,0 x 8,5	7,5	0,4

01016



01017

Table Caddy „OLIVE“

table barrel
caddy de mesa
caddy de table

aus geöltem Olivenholz
oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

	cm	↑ cm
01016	22 x 15	6
01017	25 x 18	6

Allzweckstreuer, 12 er Set / shaker, 12 pcs. / dosificador, set de 12 / salières/poivrières set de 12

	cm	↑ cm	ltr.
40504	4 x 4	10	0,07

passende Brottasche / suitable bread basket / panera a juego / corbeilla assortie

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
30356	12 x 11,5	11,5	

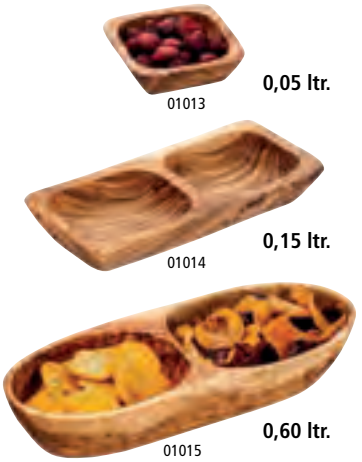
passende Mühlen / suitable mills/ molinos de ajuste / moulins assortis

	ø cm	↑ cm
40555	6	15,5
40556	6	15,5

Wachspapier „SNACKHOLDER“

greaseproof paper squares
papel alimenticio
papier alimentaire

	cm	pcs.	
40670	42 x 25	500	Motiv: Zeitung



Schale „OLIVE“
bowl
cuenco
bol

aus geöltem Olivenholz
oiled olive wood
de madera de olivo aceitada
en bois d'olivier huilé

	cm	↑ cm	ltr.
01013	7,5 x 7,5	2,5	0,05
01014	17,5 x 8,5	2,5	0,15
01015	26,5 x 11,5	5,0	0,60

Servierbeispiel - Lieferung ohne Gläser
delivery without glasses

Holzbox „TABLE“
woodbox
caja madera
base bois

Akazienholz, 3 Fächer (6,5 x 6,5 cm) / acacia wood, 3 compartments (6,5 x 6,5 cm) / madera de acacia, 3 compartimentos (6,5 x 6,5 cm) / bois d'acacia, 3 compartiments (6,5 x 6,5 cm)

	cm	↑ cm	inner size cm
11727	23,5 x 8,5	4,5	6,5 x 6,5 je Fach / each compartment

Servierbrett „NARROW I“
serving board
tabla de servir
planche de service

Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 4 cm / acacia wood, with 3 notches Ø 4 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 4 cm / bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 4 cm

	cm	↑ cm
00864	22 x 8	1,5

passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

	Ø cm	↑ cm	ltr.		VE / unit
40685	6	3,0	0,05	stainless steel	24

Servierbrett „NARROW II“
serving board
tabla de servir
planche de service

Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 6 cm
acacia wood, with 3 notches Ø 6 cm
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 6 cm
bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 6 cm

	cm	↑ cm
00878	31 x 11	2,0

passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols appropriés

	Ø cm	↑ cm	ltr.		VE / unit
40686	8	4,5	0,17	stainless steel	24

FRIENDLY

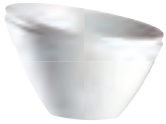
- hergestellt aus gebrauchtem Kunststoff – aus recyceltem Post-Consumer PET
- recycelbar und umweltschonend

- made from used plastic – made of recycled post-consumer PET
- recyclable and environmentally friendly

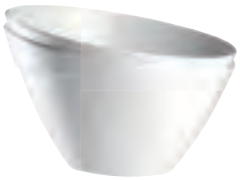
- fabricado de plástico usada: de PET reciclado postconsumo
- reciclable y ecológico

- fabriqué de plastique usagée – composé à de PET recyclé post-consummation
- recyclable et écologique

NEW



79042



79044

79046

Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79042	14,5	9	0,4	
79044	21,0	13	1,5	
79046	24,5	15	2,5	

79022

79001

79002

79005

79008

Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79022	6,5 x 6,5	3,0	0,05		6
79023	6,5 x 6,5	3,0	0,05		6
79000	9,0 x 9,0	4,0	0,14		–
79001	9,0 x 9,0	4,0	0,14		–
79002	12,5 x 12,5	6,5	0,40		–
79003	12,5 x 12,5	6,5	0,40		–
79004	19,0 x 19,0	9,0	1,50		–
79005	19,0 x 19,0	9,0	1,50		–
79008	25,0 x 25,0	12,0	3,8		–
79009	25,0 x 25,0	12,0	3,8		–

83601

83600

Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvercle avec encoche pour la louche

	cm	↑ cm	fits to
83600	19 x 19	1,5	79004, 79005, 83409, 83468, 84244, 85260, 85266
83601	25 x 25	1,5	83469, 83408, 84245, 84561, 84562, 85261, 85267

79014

79015

Dipschälchen „FRIENDLY“
dip bowl
cuenco para dip
ramequin

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79014	6	4	0,05		6
79015	6	4	0,05		6

79017

79018

79021

Schälchen „FRIENDLY“
mini bowl
mini cuenco
mini bol

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79016	6,0	2,5	0,02		12
79017	6,0	2,5	0,02		12
79018	7,5	3,5	0,05		12
79019	7,5	3,5	0,05		12
79020	10,0	4,5	0,15		–
79021	10,0	4,5	0,15		–

79024

79027

79028

Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79024	14	6,5	0,5	
79025	14	6,5	0,5	
79026	20	9,0	1,8	
79027	20	9,0	1,8	
79028	23	10,5	2,5	
79029	23	10,5	2,5	

79038 **0,05 ltr.**

79039 **0,06 ltr.**

79040 **0,04 ltr.**

79041 **0,07 ltr.**

Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79038	7,5 x 7,0	4,5	0,05		12
79039	11,5 x 7,5	3,0	0,06		12
79040	11,5 x 6,0	5,5	0,04		12
79041	8,5 x 7,0	6,0	0,07		12

79010

79011

Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“
party spoon
cuchara party
cuillère party

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
79010	13,5 x 4,5	4,5		12
79011	13,5 x 4,5	4,5		12

79012

79013

Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“
party spoon
cuchara party
cuillère party

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
79012	11,0 x 4,5	4		12
79013	11,0 x 4,5	4		12

79030 **GN 1/1**

79033 **GN 1/2**

79034 **GN 1/3**

GN Behälter „FRIENDLY“
GN pan
GN cubeta
GN bac

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	GN
79030	53 x 32,5	6,5	7,1		1/1
79031	53 x 32,5	6,5	7,1		1/1
79032	32,5 x 26,5	6,5	3,4		1/2
79033	32,5 x 26,5	6,5	3,4		1/2
79034	32,5 x 17,6	6,5	2,0		1/3
79035	32,5 x 17,6	6,5	2,0		1/3
79036	32,5 x 17,6	10,0	2,7		1/3
79037	32,5 x 17,6	10,0	2,7		1/3

79006 **GN 1/2**

79007 **GN 1/2**

GN Tablett „FRIENDLY“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
79006	32,5 x 26,5	3		1/2
79007	32,5 x 26,5	3		1/2

Chafing Dish, GN Container & Transport

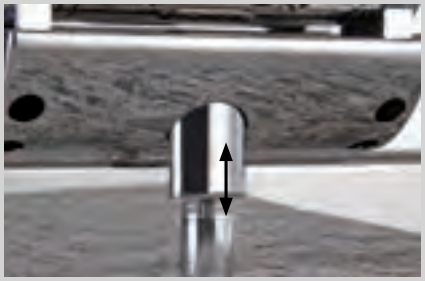
5 STARS 442
BONFIRE 436
COFFEE DISPENSER 447
CUTLERY BOXES 462
CUTLERY RESTS 465
DOUGH BALL CONTAINERS 466
EASY INDUCTION 430
ELECTRIC CHAFING DISHES 434
GN CONTAINERS | MELAMINE 458
GN CONTAINERS | POLYCARBONATE 454
GN CONTAINERS | POLYPROPYLENE 453
GN CONTAINERS | PORCELAIN 456
GN CONTAINERS | STAINLESS STEEL 448
GLOBE 426
INDUCTION PLATES 439
INDUCTION STATIONS 438
ORBIT 437
PREMIUM 424
SAMOVAR 446
SERVING TROLLEYS 460
SOUP WARMERS 435
WARMERS 440

PREMIUM

langlebige Deckelbremse
Abnehmbarer Deckel, dieser lässt sich spielend leicht öffnen und schließen, der Lauf des Deckels wird professionell gedämpft.

Kondenswasser - Rücklaufsystem
Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt.

Sandwichboden / Kapselboden
Induktionsfähiger Boden, direkt auf dem Induktionskochfeld einsetzbar.
Perfekte Wärmeverteilung und Steuerung.



Fixierschraube / Rutschsicherung
Höhenverstellbares Gelenk, fixiert das Gerät in dem Gestell und auf dem Tisch.

Induktionskochplatte Nr. 12295
Induktionskochplatte wird einfach in das Gestell gelegt.

stapelbar
Chafing Dish Rahmen sind übereinander stapelbar. Platzsparend und rutschfest stapeln und transportieren.

Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

GLAS GLASS | PC POLYCARB. | ABS KUNSTSTOFF | NON SLIP FEET

mit Regler
with power control
con control de potencia
avec régulateur

	Ø cm	
12295	24	900 W

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

GN 1/1 Chafing Dish „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · GN · INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 1/1 de 65 mm, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 de 65 mm, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	
12352	66 x 48	33	9	mit Glasdeckel with glass cover

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

Chafing Dish rund „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständiger Griff, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handle, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta redonda, asa resistente al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignée résistante à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	
12353	44 x 54	33	6	mit Glasdeckel with glass cover

Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

12366

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

Chafing Dish rund „PREMIUM“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidraúlica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	
12354	44 x 48	39	10	mit Glasdeckel with glass cover

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

12397

GLOBE

die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen
the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle
sistema de freno para un cierre suave de la tapa
système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle

abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem
removable glas lid, with water-runback-system
tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación
couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation

Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt
condensed water is led back into the waterpan
el agua de condensación vuelve a la cubeta de agua
l'eau de condensation retourne dans le bac d'eau

für alle Herdarten geeignet, auch für Induktionskochplatten
suitable for all kinds of ovens, even induction cookers
apto para todas las fuentes de calor, incluso inducción
apte pour toutes les sources de chaleur, y compris induction

Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

mit Regler
with power control
con control de potencia
avec régulateur

	Ø cm	
12295	24	900 W

12404

12295

12296

GN 1/1 Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN · INDUCTION

hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, 9 Liter + Löffelablage + 2 Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable stainless steel hydraulic cover, sandwich base for optimum heat distribution, suitable for induction plates
set: frame + waterpan + GN 1/1 container 65 mm, 9l + cutlery compartment ladles + 2 burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, tapa hidráulica de acero inoxidable extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción, incluye: soporte + cubeta baño maría + cubeta GN 1/1 de 65 mm, 9 l + soporte para cuchara (sin cuchara) + 2 quemadores + marco para la placa de inducción

poli brillant, couvercle inox hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction, comprend: pied support + bac bain-marie + bac GN 1/1 de 65 mm, 9 l + porte-louche (louche non incluse) + 2 brûleurs + cadre inox pour la plaque à induction

	cm	↑ cm	ltr.	
12404	66,5 x 44	34	9	mit Glasdeckel with glass cover

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

Metallrahmen für Induktionskochplatte / frame for induction plate / estructura o marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12296

GN 2/3 Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN · INDUCTION

hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief + Löffelablage + 1 Brennpastenbehälter + 1 Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution, set: frame + waterpan + foodpan GN 2/3, 65 mm, 5,5 l + compartment for ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maria, 1 cubeta GN 2/3 65 mm - 5,5 l, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

poli brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox GN 2/3-65 mm - 5,5 L, porte-louche (louche non incluse), brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	cm	↑ cm	ltr.	
12484	44 x 41	34	5,5	mit Glasdeckel with glass cover

12295

12291

Chafing Dish „GLOBE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX · INDUCTION

hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischen Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet
Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter rund + Löffelablage + Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distributionset: frame + waterpan + foodpan round + cuttlery compartment ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maria, 1 cubeta redonda, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox rond, porte-louche (louche non incluse), 1 brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
12403	38,5	34	6	mit Glasdeckel with glass cover

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

Metallrahmen für Induktionskochplatten / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291

Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

12366

82210
4,3 ltr.

82215
2 x 2 ltr.

Porzellan-Einsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac supérieur en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82210	39	6	4,3	12324, 12403
82215	39	6	3,5	12324, 12403

12295

12291

Suppen-Kugel inkl. Gestell „GLOBE“

soup bowl with stand
cubeta sopa con soporte
récipient à soupe avec pied

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, 1 Brennpastenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe, 1 Metallrahmen für Induktionskochplatten

mirror polished finish, incl. foodpan and 1 burner holder, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistent handles, frame for induction plate

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, 1 quemador, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías, marco para placa de inducción

poli brillant, récipient à soupe inox, 1 brûleur, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides, cadre support inox pour plaque à induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.
12398	48	45	10

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295

Metallrahmen für Induktionskochplatten / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291

Suppen-Kugel „GLOBE“

soup bowl
cubeta sopa
récipient à soupe

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe (Lieferung ohne Gestell, Löffel)

mirror polished finish, incl. foodpan, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistent handles (delivery without rack, ladle)

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías (cucharón no incluido)

poli brillant, récipient à soupe inox, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides (cadre, louche non incluse)

	Ø cm	↑ cm	ltr.
12399	48	32	10

Gestell inkl. Brenner / frame incl. burner / soporte incluyendo quemador / support, brûleur inclus

12396

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

12397

EASY INDUCTION

die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen

the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle

sistema de freno para un cierre suave de la tapa

système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle

Druckhebel zum leichten Entnehmen des GN-Behälters

stick for easy removing of the GN-container

dispositivo para levantar y quitar con facilidad la cubeta GN

dispositif pour lever et retirer facilement le bac GN

abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem

removable glas lid, with water-runback-system

tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación

couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation

Fixierschraube verhindert das Rutschen

fixing screw for skid resistance

Pie trasero anti-deslizante, altura regulable

Pied supplémentaire anti-dérapant réglable en hauteur

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

GN 1/1 Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GN | INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 1/1 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	GN	ltr.
12322	60 x 42	30	1/1	9

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

GN 2/3 Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GN | INDUCTION

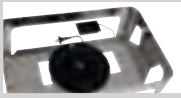
1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 2/3 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidraúlica + 1 cubeta GN 2/3 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 2/3 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	GN	ltr.
12323	42 x 41	30	2/3	5,5



Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.
12324	46 x 50	30	6

Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

Chafing Dish „EASY INDUCTION“

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 · INDUCTION

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.
12325	48 x 42	39	11

Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

mit Regler
with power control
con control de potencia
avec régulateur

	Ø cm	
12295	24	900 W

Porzellan-Einsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac supérieur en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82210	39	6	4,3	12324, 12403
82215	39	6	3,5	12324, 12403

Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

poliert, Rolltopdeckel klappbar auf 90° und 180°, Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Wasserbecken + 2 Brennpastenbehälter, wechseln des GN-Behälters ohne Abnehmen des Deckels (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)

polished, rolltop cover adjustable at 90° and 180°, foodpan GN 1/1 65 mm deep + waterpan + 2 burner holders, change of the GN container without removing the lid (condensed water can not be led back into the waterpan)

pulido brillante, tapa rolltop a 90º o 180º, cubeta GN 1/1 + 2 quemadores, cuba baño maría, se puede cambiar la cubeta GN sin retirar la tapa, importante: el agua condensada no revierte en los alimentos

poli brillant, couvercle rolltop ouverture de 90 a 180º, bac GN 1/1, bain-marie, 2 brûleurs, le bac GN peut être retiré et remplacé sans démonter le couvercle, important: la condensation ne retombe pas sur les aliments

	cm	↑ cm	ltr.
12350	67 x 47	45	9

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

12249

inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439
incl. screws for heating unit p. 439

inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439
incl. screws for heating unit p. 439

Rolltop-Chafing Dish „CATERER“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte + 2 Brennpastenbehälter (Lieferung ohne Heizplatte), massiver Ständer

foodpan GN 1/1 65 mm deep + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heatingunit + 2 burner holders (without heating unit), stable frame

1 cubeta GN 1/1 - 65 mm + campana rolltop abatible a 90º + 2 quemadores + cuba baño maría con fijaciones para resistencia amovible (se sirve sin la resistencia)

1 bac GN 1/1 - 65 mm + couvercle rolltop ouverture 90º + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie avec 4 vis pour fixation résistance de chauffe amovible (non incluse)

	cm	↑ cm	ltr.
12245	67 x 35	45	9

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

12249

Rolltopdeckel 90°
rolltop cover 90°

Rolltop-Chafing Dish „MAESTRO“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

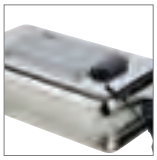
Speisenbehälter GN1/1 65 mm tief (passend auch für 100 mm) + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte (S. 404) + 2 Brennpastenbehälter

foodpan GN1/1 65 mm (also for 100 mm) + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heating unit (p. 404) + 2 burner holders

cubeta GN 1/1 - 65 mm (hay espacio para una cubeta 100 mm) + campana rolltop abatible a 90º + 2 quemadores

bac GN 1/1 - 65 mm (accepte aussi bac ht. 100 mm) + couvercle rolltop ouverture 90º + 2 brûleurs

	cm	↑ cm	ltr.
12300	67 x 35	45	9



inkl. Vorrichtung für Heizelement S. 439
incl. screws for heating unit p. 439

Chafing Dish „CATERER PRO“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

Deckel hochglanzpoliert, Deckelgriffe hitzebeständig + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken, inkl. Vorrichtung für Heizplatte + Gestell mit Deckelhalterung (ohne GN Speisenbehälter)
cover mirror polished finish, cover knob heat-resistant + 2 burner holders + waterpan with screws for heating unit + frame with coverholder (without GN foodpan)
tapa pulido brillante, asas frías + 2 quemadores + cuba inferior con tornillos para resistencia removible (no incluida) + tapa y estructura con sujeción de la tapa (se sirve sin la cubeta GN)
couvercle poli brillant, anses froides + 2 brûleurs + bac bain-marie avec fixations pour résistance amovible (non incluse)

	cm	↑ cm
12233	64 x 35	34

Ersatzdeckel / replacement cover / tapa de recambio / couvercle de rechange

12236

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

12249

Chafing Dish „CHEF“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken + Deckel + Gestell mit Deckelhalterung + langer Hohlgriff
foodpan GN 1/1 65 mm + 2 burner holders + waterpan + cove + frame with coverholder
1 cubeta GN 1/1 65 mm + 2 quemadores + cubeta para el agua + tapa y chasis con bloqueo para la tapa
1 bac GN 1/1 - 65 mm + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie + couvercle + chassis avec blocage couvercle + poignée tube creux

	cm	↑ cm	ltr.
11675	61 x 31	30	9

Brennpastenbehälter
burner holder
soporte para quemador
porte-brûleur

EDELSTAHL STAINLESS INOX

nachfüllbar, für Chafing Dish, Deckel mit Bajonettverschluss
refillable, for Chafing Dish, lid with bayonet lock
recargable, para Chafing Dish, tapa con cierre de bayoneta
rechargeable, pour chafing dish, couvercle avec verrouillage par baïonnette

	Ø cm	↑ cm
11683	9	6

Elektro-Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PP POLYPROPY. | GN

electric rolltop chafing dish
chafing dish eléctrico rolltop
chafing dish électrique rolltop

Rolltopdeckel poliert, klappbar auf 90° und 180°, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, 760 - 900 W, 230 V (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)

rolltop cover polished, adjustable at 90° and 180°, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, 760 - 900 W, 230 V (condensed water cannot be led back into the waterpan)

tapa abatible pulido brillante, apertura a 90° o 180°, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, 760 - 900 W, 230 V (el agua condensada no gotea dentro de la cubeta)

couvercle rolltop poli brillant, ouverture à 90° ou 180°, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, 760 - 900 W, 230 V (Important: la condensation ne retombe pas sur les aliments)

	cm	↑ cm	ltr.
12360	67 x 47	45	14

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

Elektro Chafing Dish

EDELSTAHL STAINLESS INOX | PP POLYPROPY.

electric chafing dish
chafing dish eléctrico
chafing dish électrique

Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, Deckelhalter, 900 W, 230 V

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, lid holder, 900 W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, sujeción de la tapa, 900 W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, blocage du couvercle, 900 W, 230 V

	cm	↑ cm	ltr.
12225	63 x 36	29	14

Deckel / cover / tapa / couvercle

12235

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

Elektro-Chafing Dish „ECO“

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX | GN

electric chafing dish
chafing dish eléctrico
chafing dish électrique

Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, Deckelhalter, 760 - 900 W, 230 V

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 65 mm deep, lid holder, 760 - 900 W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 65 mm, sujeción de la tapa, 760 - 900 W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1 - 65 mm, blocage du couvercle, 760 - 900 W, 230 V

	cm	↑ cm	ltr.
12232	63 x 36	29	9

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maria eléctrico / bain-marie électrique

12224

Elektrischer Suppentopf
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

PP POLYPROPY. | EDELSTAHL STAINLESS INOX

herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

recipiente sopa inox extraible, baño maria eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11901	38	36,5	10

Elektrischer Suppentopf
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

PP POLYPROPY. | ALU ALUMINIUM | EDELSTAHL STAINLESS INOX

herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, st. steel circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

recipiente sopa inox extraible, baño maria eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (±10°C) , 400 - 450 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11910	40	37	10

Elektrischer Suppentopf „ECONOMIC“
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

EDELSTAHL STAINLESS INOX | FE EISEN

Stahl schwarz lackiert, herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, mit Wasserbad, Temperaturregelung 30°C - 90°C, dreh- und klappbarer Edelstahl-Deckel, inkl. 8 magnetisch haftenden Beschriftungen, 400 W, 230 V

metal, black, removable soup pot, with bain marie, thermostat 30°C - 90°C, st. steel lid, incl. 8 magnetic signs, 400 W, 230 V

metal negro, recipiente sopa inox extraible, con baño maria, termostato 30°C- 90°C, tapa inox, incluye 8 letreros magnéticos, 400 W, 230 V

acier, noir, récipient à soupe inox amovible,avec bain-marie, thermostat 30°C - 90°C, couvercle inox, 8 étiquettes magnétiques, 400 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.
11915	32	36	9

Speisenbehälter / foodpan / recipiente sopa / récipient à soupe

11916

Deckel / cover / tapa / couvercle

11917

Die Induktionsstation „Bonfire“ besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.

The ‘Bonfire’ induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction « Bonfire » séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.

NEW

Induktionsstation „BONFIRE“
induction station
estación de inducción
station à induction

HOLZ WOOD | METALL | GLAS GLASS | INDUCTION | NON SLIP FEET

Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz
induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

	Ø cm	↑ cm	
12250	46,5	16	900 W

passend zur Serie „ORBIT“
suitable for the „ORBIT“ series

4 tlg.
4 pcs.

12342

12343

12330

12335

12336

12337

12338

12339

Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | GLAS GLASS | INDUCTION

- **1 Topf (8 Liter)**
- **1 Speisenbehälter (4 Liter)**
- **1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse**
- **Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden**

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
12342 NEW	30,5	17,5	4	vintage-look
12343 NEW	30,5	17,5	4	gold
12330	30,5	17,5	4	stainless steel
12335	30,5	17,5	4	copper
12336	30,5	17,5	4	yellow
12337	30,5	17,5	4	red
12338	30,5	17,5	4	black
12339	30,5	17,5	4	green

abnehmbarer Deckel
removable lid

induktionsgeeignet
suitable for induction

induktionsgeeignet
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343

8 ltr. Topf
8 ltr. pot

4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan

Deckelbremse
automatic lid break

Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

82212 **2 x 1,4 ltr.**

82211 **3 ltr.**

Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

PORZELLAN PORCELAIN

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82212 NEW	29,5	9	2,8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343
82211	29,5	9	3,0	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343

Kochplatte Ø 24 cm
induction station Ø 24 cm

4 tlg.
4 pcs.

12276

12272

12295

15506

Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“

induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

METALL | EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8 | HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

4 teiliges Set:
- **1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)**
- **1 Metallständer schwarz**
- **1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)**
- **1 Edelstahlrahmen**

4 pcs. set:
- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame made of oak (water-resistant coated)
- 1 stainless steel frame

set de 4:
- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:
- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre en chêne (verni résistant à l'eau)
- 1 cadre en acier inox

	cm	↑ cm
12275	35,4 x 32,5	19

passendes Chafing Dish Set 12339
suitable chafing dish set 12339

Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

	cm	↑ cm	
12276	35,4 x 32,5	8,5	Holzrahmen / wooden frame
12272	29,5 x 26,5	1	Edelstahlrahmen / stainless steel frame
12295	Ø 24	-	900 Watt Induktionskochplatte / induction plate
15506	35,4 x 32,5	17,6	Buffetständer schwarz / buffet stand black

Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“

Induction station, 2-piece set
Estación de inducción, juego de 2 piezas
Station à induction, set de 2 pièces

HOLZ WOOD | GLAS GLASS | INDUCTION

Set, bestehend aus Induktionkochplatte 2000 Watt, inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert)
set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)
set, compuesto por placa de inducción 2000 Watt, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)
set, composé d'une plaque de cuisson à induction 2000 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernis imperméable)

	cm	↑ cm	
14050	39 x 39	10	2000 W

Einbau-Induktionskochplatte für Chafing Dish

built-in induction plate for chafing dish
placa de induccción para empotrar
plaque à induction à encastrer

GLAS GLASS · PP POLYPROPY. · ABS KUNSTSTOFF · NON SLIP FEET

inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos
y compris télécommande filaire, économe en énergie, puissance réglable en 5 étapes

	cm	↑ cm	
12285	35,5 x 35,5	6	2000 W

Induktionskochplatte für Chafing Dish

induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

GLAS GLASS · PC POLYCARB. · ABS KUNSTSTOFF · NON SLIP FEET

inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos
y compris télécommande filaire, économe en énergie, puissance réglable en 5 étapes

	Ø cm	
12295	24	900 W

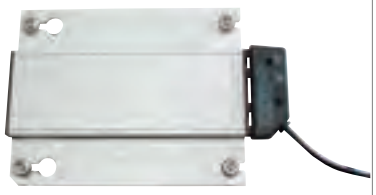
12291

Metallrahmen für Induktionskochplatten

frame for induction plate
marco para placa de inducción
cadre support inox pour plaque induction

EDELSTAHL STAINLESS INOX

12291	für runde Chafer / for round chafing dish
12296	für Chafer GN 1/1 / for GN 1/1 chafing dish



600 Watt 12292

Elektro-Heizelement

heating unit
resistencia
résistance

ALU ALUMINIUM · Made in Germany

12292	600 W / 230 V	for chafer covers are closed most of the time

mit einstellbarem Leistungsregler / adjustable heat control / abiertos con termostato / contrôle de la chaleur réglable

12294	800 W / 230 V	for chafer covers are open most of the time

Heizplatte durch Spiralfeder an Wasserbad gedrückt
Heating plate is pressed against the water bath by a spiral spring

Mobile Chafing Dish Heizung

heating element
resistencia
résistance

EDELSTAHL STAINLESS INOX

für alle marktgängigen Chafing Dishes
suitable for all current popular chafing dishes, with special spring
para todos los chafing dish más corrientes
pour la plupart des chafing dish les plus courants

	Ø cm	↑ cm	
12299	14	9 - 11	500 W / 220 V

WARMERS

Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen

thermal bridge
puente térmico
pont thermique

ALU ALUMINIUM

höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter
height ajustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	Farbe / Colour
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	

Ersatzbirne für Wärmelampe

infrared lamp / bulb
lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule

Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

	W	fits to
12266	250	12265

Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat

GLAS GLASS · METALL VERCHROMT

3-flammig / 3 lights / 3 velas / 3 bougies

	cm	↑ cm
35065	34 x 18	6

Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat

EDELSTAHL STAINLESS INOX

2-flammig / 2 lights / 2 velas / 2 bougies

	cm	↑ cm
35343	34 x 13	6

Rolltophaube „SWISS“
rolltop-cover
campana rolltop
cloche rolltop

hochglanzpoliert, klappbar auf 90°, nachrüstbar für alle handelsüblichen Chafer
mirror polished finish, cover adjustable at 90°, usable for all commercial chafing dishes
pulido brillante, tapa ajustable 90°, apto para todos los chafings profesionales
poli brillant, ouverture réglable à 90°, apte pour tous les chafings professionnels

	cm	↑ cm
12310	55 x 34	19,5

Bain-Marie Topf
bain marie pot
olla baño Maria
marmite bain-marie

inkl. Deckel, mit Löffelaussparung
included cover, notched for spoon
incluye tapa con hueco para la cuchara
inclut le couvercle avec espace pour la louche

	Ø cm	↑ cm	ltr.
12244	20	18	4,5

Deckel / cover / tapa / couvercle

11244	

Bain-Marie Deckel
cover for bain marie
tapa del baño maría
couvercle du bain-marie

	cm
12243	54 x 33,5

Wärme-Kies
granite chips
granulado térmico
gravier thermique

für Chafing Dishes, feine Körnung, hohe Wärmespeicherung, kein Verkleben, ideal zum Warmhalten von Eiern
fine for chafing dishes and clean granite chippings, ideal for keeping eggs warm
gravilla de granito fina limpia, ideal para mantener los huevos calientes
gravier fin de granit, lavé, idéal pour maintenir les oeufs au chaud

	kg
81116	7

Präsentationsmöglichkeit
presentation example

5 STARS

Töpfe aus emailliertem Gusseisen leiten nicht nur die Wärme gut, sondern können sie auch lange energieschonend speichern – ideal für den professionellen Einsatz am Buffet!

Cooking pots made of enamelled cast iron not only conduct heat well, but can also store it for a long time while conserving energy - ideal for professional use at the buffet!

Las ollas de hierro fundido esmaltado no sólo conducen bien el calor, sino que también pueden almacenarlo durante mucho tiempo conservando la energía: ¡ideales para un uso profesional en el buffet!

Les marmites en fonte émaillée ne conduisent pas seulement bien la chaleur, mais peuvent aussi la conserver longtemps en économisant de l'énergie - idéal pour une utilisation professionnelle au buffet!

88300 **2,5 ltr.**

88301 **2,5 ltr.**

88312 **2,5 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88300	25	7 / 13	2,5	
88301	25	7 / 13	2,5	
88312	25	7 / 13	2,5	

88300

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88302 **4 ltr.**

88303 **4 ltr.**

88313 **4 ltr.**

Kochtopf mit Deckel „5 STARS“

cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88302	25	11,5 / 17,5	4	
88303	25	11,5 / 17,5	4	
88313	25	11,5 / 17,5	4	

88302

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88304 **3 ltr.**

88305 **3 ltr.**

88314 **3 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“

roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88304	28	7 / 13,5	3	
88305	28	7 / 13,5	3	
88314	28	7 / 13,5	3	

88304

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88306 **6 ltr.**

88307 **6 ltr.**

88315 **6 ltr.**

Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88306	28	13 / 20	6	
88307	28	13 / 20	6	
88315	28	13 / 20	6	

88306

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88308 **5 ltr.**

88309 **5 ltr.**

88316 **5 ltr.**

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88308	33 x 25	11 / 17,5	5	
88309	33 x 25	11 / 17,5	5	
88316	33 x 25	11 / 17,5	5	

88308

inklusive Deckelhalter
including lid holder

88310 **3,5 ltr.**

88311 **3,5 ltr.**

88317 **3,5 ltr.**

Auflaufform „5 STARS“
casserole dish
fuente para gratinar
plat à four

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
88310	33 x 24	6,5	3,5	
88311	33 x 24	6,5	3,5	
88317	33 x 24	6,5	3,5	

Deckelhalter, 2er Set
lid holder, 2 pcs.
soporte para tapa, set de 2
support de couvercle, set de 2

mit Antiruschbeschichtung, für alle Töpfe mit Deckel einsetzbar, hitzebeständig
with non-slip coating, suitable for all pots with lids, heat-resistant
revestimiento antideslizante, apto para todas las ollas con tapa, resistente al calor
avec revêtement antidérapant, adapté à toutes les casseroles avec couvercle, résistant à la chaleur

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	pcs.
88320	10,5 x 8,5	3,5		2

Samowar
samovar
samovar
samovar

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | ALU ALUMINIUM | GUSS ZINK | PA POLYAMID | DOUBLE WALL

3-teiliges Set:
- **1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 Liter)**
- **1 Teekanne (1,1 Liter)**
- **1 Tropfenschale**

3 pcs. set:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 ltr.)
- 1 teapot (1,1 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 tetera (1,1 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 théière (1,1 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

	cm	↑ cm	ltr.
12315	35 x 21	58	6

Samowar
samovar
samovar
samovar

EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/10 | ALU ALUMINIUM | GUSS ZINK | PA POLYAMID | DOUBLE WALL

3-teiliges Set:
- **1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 Liter)**
- **1 Teekanne (1,3 Liter)**
- **1 Tropfenschale**

3 pcs. set:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 ltr.)
- 1 teapot (1,3 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 tetera (1,3 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:
- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 théière (1,3 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

	cm	↑ cm	ltr.
12316	42 x 26	75	12

NEW

Tasse „TEATIME“
mug
taza
tasse

TR TRITAN | made in Germany

transparent mattiert, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen
transparent frosted, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas
transparente esmerilado, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar
transparent mat, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
66940	8,5	9	0,25	transparent	24

10,5 ltr.

Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“

coffee dispenser
dispensador de café
distributeur de café

hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inkl. 1 Brennpastenbehälter
mirror polished finish, for warm drinks, solid and stable, incl. 1 burner holder
acabado pulido brillante para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador
brillant, pour boissons chaudes, avec 1 brûleur, robuste et stable

	cm	↑ cm	ltr.
11672	31 x 33,5	54,5	10,5

Hahn / tap / grifo / robinet

11671	

Elektro-Heizelement

heating unit
resistencia
résistance

für Kaffeedispenser (Nr. 11672), 500 W, 220 V, einfach in das Gestell des Dispensers legen
for coffee dispenser (no. 11672), 500 W, 220 V, insert into the frame of the dispenser
para dispensador de café (11672), 500 W, 220V, directamente en el pie del dispensador
pour distributeur à café (11672), 500 W, 220 V, directement dans le support

12287	500 W / 220 V

16003

16004

16005

Kaffeetasse „SNUG“

coffee cup
taza de café
tasse à café

Porzellan, Griff: 2 cm / porcelain, handle: 2 cm / porcelana, asa: 2 cm / porcelaine, poignée: 2 cm

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
16003	9,5	6	0,2		6
16004	9,5	6	0,2		6
16005	9,5	6	0,2		6

16012

16013

16014

Kaffeeuntertasse „SNUG“

coffee saucer
platillo de café
soucoupe à café

Porzellan / porcelain / porcelana / porcelaine

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
16012	14,5	2,5		6
16013	14,5	2,5		6
16014	14,5	2,5		6

GN-Behälter Größen nach EN 631

Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatter) Oberfläche und somit perfekt geeignet für den professionellen Einsatz.

GN-container according to EN 631

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

De conformidad con la norma europea EN 631.

Todos los contenedores están fabricados en acero inoxidable cromado/niquelado con su superficie (satinada) pulida por electrolisis lo que la hace altamente apropiado para el uso profesional.

Bacs GN- Conforme à la norme EN 631

Tous les bacs sont fabriqués en inox/chrome/nickel, surface polie électrolythique (satiné). Approprié pour usage professionel.

Vorteile der rund geprägten U-Ecken:

- **erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil**
- **zielgerechtes und sauberes Ausgießen**
- **genaue Positionierung der GN-Behälter**
- **superleichtes Stapeln und Entstapeln**
- **kein Verklemmen der GN-Behälter**
- **hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion**
- **ansprechendes Design und stilvoller Blickfang**

Advantages of the round-shaped U-Corners:

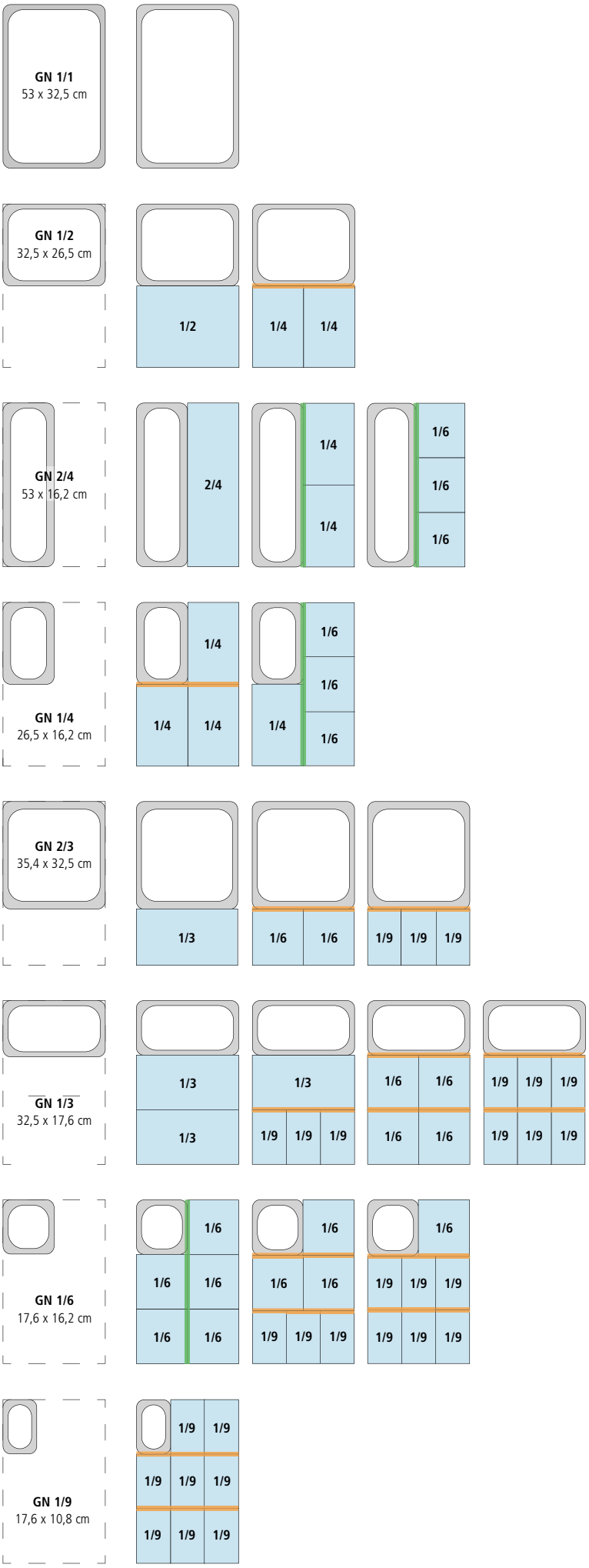
- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

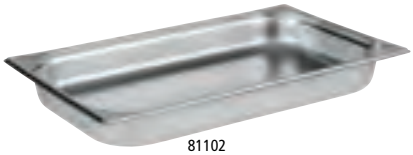
Ventajas de las esquinas en U:

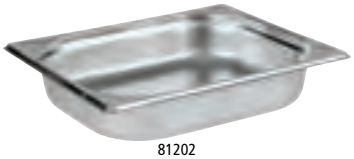
Perfil reforzado que confiere mayor rigidez y resistencia a la cubeta, diseño para verter fácil y limpiamente, fáciles de apilar y desapilar sin que se claven entre sí, construcción más robusta y resistente a los golpes mecánicos, dieseño elegante.

Avantages et fonctionnalité des angles en U:

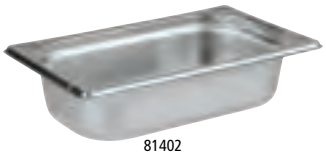
Profil renforcé pour une meilleure consistance et rigidité du récipient, design qui facilite un versage propre et aisé, permet un empilage et désempliage faciles sans que les bacs restent coincés, meilleure résistance aux chocs mécaniques, seign élégant.




81102


81202

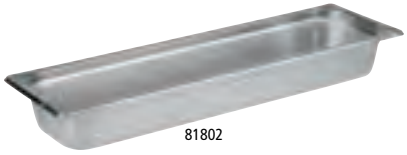
81301


81402

81604

81504

81702


81802

GN-Behälter
GN-container
GN cubetas
GN bacs

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81000	2/1	20	5,0	53,0 x 65,0
81095	1/1	10	1,25	53,0 x 32,5
81100	1/1	20	2,5	53,0 x 32,5
81101	1/1	40	5,0	53,0 x 32,5
81109	1/1	55	6,5	53,0 x 32,5
81102	1/1	65	9,0	53,0 x 32,5
81104	1/1	100	13,25	53,0 x 32,5
81106	1/1	150	20,0	53,0 x 32,5
81108	1/1	200	25,0	53,0 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81200	1/2	20	1,0	32,5 x 26,5
81201	1/2	40	2,0	32,5 x 26,5
81209	1/2	55	2,8	32,5 x 26,5
81202	1/2	65	4,0	32,5 x 26,5
81204	1/2	100	6,0	32,5 x 26,5
81206	1/2	150	8,75	32,5 x 26,5
81208	1/2	200	11,65	32,5 x 26,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81300	1/3	20	0,75	32,5 x 17,6
81301	1/3	40	1,5	32,5 x 17,6
81302	1/3	65	2,5	32,5 x 17,6
81304	1/3	100	4,0	32,5 x 17,6
81306	1/3	150	5,7	32,5 x 17,6
81308	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81400	1/4	20	0,5	26,5 x 16,2
81401	1/4	40	1,0	26,5 x 16,2
81402	1/4	65	1,8	26,5 x 16,2
81404	1/4	100	2,8	26,5 x 16,2
81406	1/4	150	4,0	26,5 x 16,2
81408	1/4	200	5,5	26,5 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81602	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
81604	1/6	100	1,6	17,6 x 16,2
81606	1/6	150	2,4	17,6 x 16,2
81608	1/6	200	3,0	17,6 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81502	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
81504	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8
81506	1/9	150	1,5	17,6 x 10,8

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81700	2/3	20	1,5	35,4 x 32,5
81701	2/3	40	3,0	35,4 x 32,5
81702	2/3	65	5,5	35,4 x 32,5
81704	2/3	100	8,4	35,4 x 32,5
81706	2/3	150	12,5	35,4 x 32,5
81707	2/3	200	18,0	35,4 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81800	2/4	20	1,2	53,0 x 16,2
81801	2/4	40	2,4	53,0 x 16,2
81802	2/4	65	3,6	53,0 x 16,2
81804	2/4	100	5,6	53,0 x 16,2
81806	2/4	150	8,7	53,0 x 16,2

81903

81901

perforierte GN-Behälter
perforated GN-container
cubetas GN perforadas
bacs GN perforés

	GN	↓ mm	cm
81911	1/1	40	53,0 x 32,5
81907	1/1	65	53,0 x 32,5
81908	1/1	100	53,0 x 32,5
81909	1/1	150	53,0 x 32,5
81910	1/1	200	53,0 x 32,5
81901	1/2	65	32,5 x 26,5
81902	1/2	100	32,5 x 26,5
81903	1/2	150	32,5 x 26,5
81904	1/2	200	32,5 x 26,5
81905	2/3	65	35,4 x 32,5
81906	2/3	100	35,4 x 32,5

GN 1/6 Abklopfbehälter
GN 1/6 tapping container
GN 1/6 contenedor knock-out
GN 1/6 bac knock-out

mit Abklopfstange aus Silikon, rutschfester Boden
with silicone tapping rod, non-slip bottom
con varilla de silicona, base antideslizante
avec tige en silicone, fond antidérapant

	cm	↑ cm	ltr.
81611	17,6 x 16,2	15	2,4

rutschfester Boden
non-slip bottom

Lieferung in Farbverpackung
delivery in colour packaging

GN-Behälter Set, 4 teilig
GN-container, 4 pcs.
GN cubetas, set de 4
GN bacs, set de 4

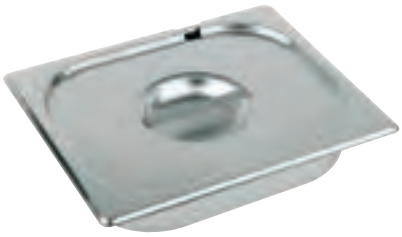
bestehend aus: Edelstahlbehälter 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + 1 Adapter
consisting of: stainless steel containers 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adapter
consiste en: cubetas de acero inoxidable 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptador
composé de: bacs en acier inox 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptateur

	GN	↓ mm	ltr.	cm	pcs
81850	1/2	65	4,0	32,5 x 26,5	1
	1/4	65	1,8	26,40 x 16,2	2
	Adapter			31,5	1

GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

ohne Löffelaussparung
without notched edge for spoons
sin agujero para cucharón
sans espace pour louche

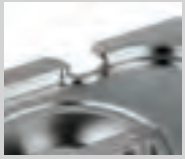
	GN	cm
81195	1/1	53,0 x 32,5
81295	1/2	32,5 x 26,5
81395	1/3	32,5 x 17,6
81495	1/4	26,5 x 16,2
81695	1/6	17,6 x 16,2
81591	1/9	17,6 x 10,8
81795	2/3	35,4 x 32,5
81895	2/4	53,0 x 16,2



GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

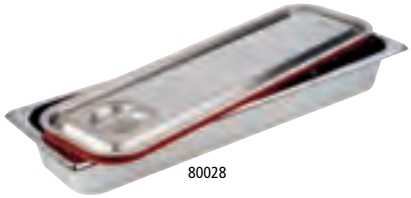
mit Löffelaussparung
with notched edge for spoons
con agujero para cucharón
avec espace pour louche

	GN	cm
81191	1/1	53,0 x 32,5
81292	1/2	32,5 x 26,5
81391	1/3	32,5 x 17,6
81492	1/4	26,5 x 16,2
81692	1/6	17,6 x 16,2
81595	1/9	17,6 x 10,8
81791	2/3	35,4 x 32,5
81891	2/4	53,0 x 16,2



Die Löffelaussparung mit Prägung verhindert das Zurückfließen von Flüssigkeit auf dem Deckel in den Behälter.
The notche for spoon with embossing prevents liquid on the lid from flowing back into the container.

80023


80028

80029

nicht für Kombidämpfer geeignet!
max. 100°C

GN Transport-Steck-Deckel
GN-lid with silicone seal
GN tapa hermética con junta
GN couvercle hermétique avec joint

Silikondichtung, Griffmulde und Loch gegen Unterdruck, schwappsicherer Transport nicht für Kombidämpfer geeignet

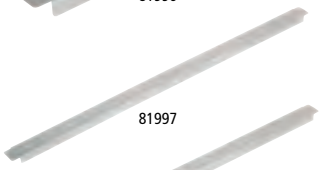
silicone joint, flat handle, vent to compensate, slosh-proof transport, for pressure, not usable for steam oven

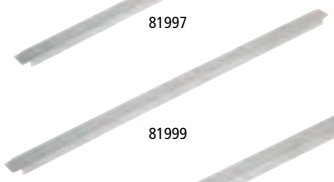
junta de silicona, asa empotrada, válvula para compensar, transporte sin salpicaduras, la presión, no se puede utilizar en hornos de vapor

joint silicone, anse encastrée, valve pour compenser la pression, transport sans éclaboussures, ne convient pas pour les étuves combinées

	GN	cm
80023	1/1	53,0 x 32,5
80024	1/2	32,5 x 26,5
80025	1/3	32,5 x 17,6
80026	1/4	26,5 x 16,2
80027	1/6	17,6 x 16,2
80028	2/4	53,0 x 16,2
80029	2/3	35,4 x 32,5

81996


81997


81999

81998

Adapter / Zwischensteg
adapter
adaptador
adaptateur

ermöglicht stabilen Halt von GN-Behältern im CD, rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl

for fixing GN pans, chrome / nickel stainless steel

para sujetar las cubetas GN, acero inox

support stable pour les bacs GN

	cm	
81996	15,9	längs bei GN 1/4 / lengthwise GN 1/4 longitud GN 1/4 / GN 1/4 dans la longueur
81997	17,6	längs bei GN 1/9 / lengthwise GN 1/9 longitud GN 1/9 / GN 1/9 dans la longueur
81999	32,5	quer bei GN 1/2 / crosswise GN 1/2 de ancho GN 1/2 / GN 1/2 dans la largeur
81998	52,5	längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1 longitud GN 1/1 / GN 1/1 dans la longueur

81117

81118

GN Abtropfgitter
GN-drainer
GN escurridor
GN égouttoir

Abtropfgitter aus Edelstahl für Gastronorm Behälter, passend für GN 1/1 und GN 1/2

stainless steel GN drainer for GN 1/1 + GN 1/2

escurridor GN de acero inoxidable para GN 1/1 + GN 1/2

égouttoir GN en acier inoxydable pour GN 1/1 + GN 1/2

	GN	cm	↑ cm
81117	1/1	45 x 25	1,5
81118	1/2	25 x 19	1,5

82106

82114

82120

82130

82138

82151

GN-Behälter aus Polypropylen

GN-container polypropylene
GN cubetas polipropileno
GN bacs polypropilène

transparent: Skalierung in Liter, robust und formstabil
transparent: liter scale, solid quality
transparente: graduación en litros, alta calidad
transparent: graduation en litres, haute-qualité

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82104	1/1	65	8,5	53 x 32,5
82106	1/1	100	13,0	53 x 32,5
82108	1/1	150	19,5	53 x 32,5
82110	1/1	200	26,0	53 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82112	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82114	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82116	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
82117	1/2	200	11,8	32,5 x 26,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82118	1/3	65	2,4	32,5 x 17,5
82120	1/3	100	3,6	32,5 x 17,5
82122	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
82123	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82128	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82130	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82132	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
82134	1/4	200	4,8	26,5 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82136	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82138	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82140	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
82142	1/6	200	2,8	17,6 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82150	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
82151	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8

stapelbar
stackable

Skalierung
scaling

GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle

	GN	↑ cm	cm
82101	1/1	1,5	53,0 x 32,5
82113	1/2	1,5	32,5 x 26,5
82119	1/3	1,5	32,5 x 17,6
82129	1/4	1,5	26,5 x 16,2
82137	1/6	1,5	17,6 x 16,2
82159	1/9	1,5	17,6 x 10,8

BLACK GN CONTAINERS

82065 **GN 1/2 | 100 mm**

82069 **GN 1/3 | 100 mm**

82073 **GN 1/4 | 100 mm**

82077 **GN 1/6 | 100 mm**

82081 **GN 1/9 | 100 mm**

GN-Behälter aus Polycarbonat

GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate

schwarz: Skalierung in Liter, robust und formstabil
black: liter scale, solid quality
negro: graduación en litros, alta calidad
noir : graduation en litres, haute-qualité

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82064	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82065	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82066	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82068	1/3	65	2,4	32,5 x 17,6
82069	1/3	100	3,6	32,5 x 17,6
82070	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82072	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82073	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82074	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82076	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82077	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82078	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2

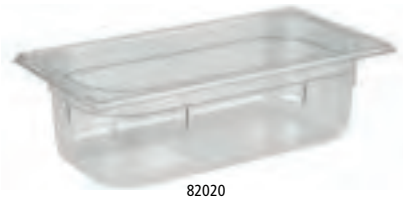
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82081	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8

passende Deckel, Seite 455
suitable lid, page 455

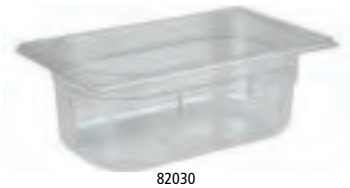
stapelbar
stackable

82004

82014



82020



82030

GN-Behälter aus Polycarbonat
GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82004	1/1	65	8,5	53,0 x 32,5
82006	1/1	100	13,0	53,0 x 32,5
82008	1/1	150	19,5	53,0 x 32,5
82010	1/1	200	26,0	53,0 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82012	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82014	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82016	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
82017	1/2	200	11,8	32,5 x 26,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82018	1/3	65	2,4	32,5 x 17,6
82020	1/3	100	3,6	32,5 x 17,6
82022	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
82023	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82028	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82030	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82032	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
82034	1/4	200	4,8	26,5 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82036	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82038	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82040	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
82042	1/6	200	2,8	17,6 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82050	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
82051	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8

82001

GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle

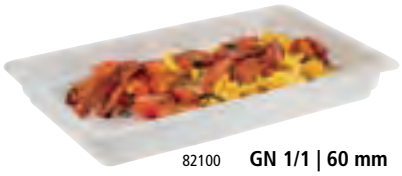
	GN	↑ cm	cm
82001	1/1	2,5	53,0 x 32,5
82013	1/2	2,5	32,5 x 26,5
82019	1/3	2,5	32,5 x 17,6
82029	1/4	2,5	26,5 x 16,2
82037	1/6	2,5	17,6 x 16,2
82059	1/9	2,5	17,6 x 10,8

82009

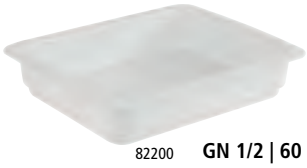
GN Abtropfgitter
GN drainer
GN escurridor
GN égouttoir

	für GN	↑ cm	cm
82003	1/1	2	47,3 x 26,8
82005	1/2	2	26,8 x 20,8
82007	1/3	2	26,8 x 11,8
82009	1/4	2	20,6 x 10,8
82011	1/6	2	11,7 x 10,4

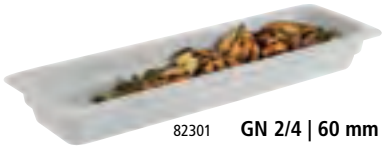
PORCELAIN GN CONTAINERS



82100 **GN 1/1 | 60 mm**



82200 **GN 1/2 | 60 mm**



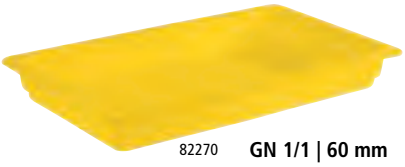
82301 **GN 2/4 | 60 mm**

GN-Behälter
GN-container
GN cubetas
GN bac

	GN	↓ mm	ltr.	cm
82100	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5
82200	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5
82300	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6
82306	2/3	60	4,6	35,4 x 32,5
82301	2/4	60	3,0	53,0 x 16,2

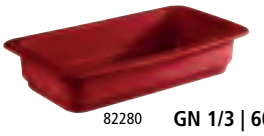
82200 **GN 1/2** 82300 **GN 1/3**

82100 **GN 1/1** 82200 **GN 1/2** 82306 **GN 2/3** 82301 **GN 2/4**



82270 **GN 1/1 | 60 mm**

82275 **GN 1/2 | 60 mm**



82280 **GN 1/3 | 60 mm**

82281 **GN 1/3 | 60 mm**

GN-Behälter
GN-container
GN cubeta
GN bac

	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / colour
82270	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	
82271	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	
82272	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	
82273	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	
82274	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	
82275	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	
82276	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	
82277	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	
82278	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	
82279	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	
82280	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	
82281	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	

82355

82356

82357

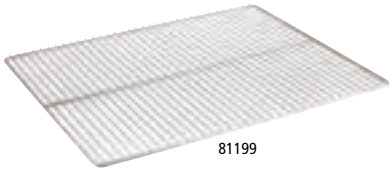
GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau

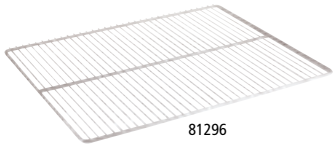
	GN	↑ cm	cm
82355	1/1	2	53,0 x 32,5
82356	1/2	2	32,5 x 26,5
82357	1/3	2	32,5 x 17,6

Backblech
baking sheet
bandeja pastelera
plaque à pâtisserie

gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C
perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C
aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°
aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

	GN	cm
88285	1/1	53 x 32,5


81199


81296

GN Roste
GN grid
GN rejilla
GN grille

elektrolytisch poliert, Drahtstärke 3 mm, Rahmendraht 6 mm, extra schwere Qualität
electro-polished, wire thickness 3 mm, frame wire 6 mm, extra heavy quality
inox pulido electrolítico, grosor alambre 3 mm, grosor marco 6 mm, calidad reforzada
inox poli électrolytique, fil 3 mm, cadre 6 mm, qualité renforcée

	GN	cm
81199	2/1	65,0 x 53,0
81198	1/1	53,0 x 32,5
81796	2/3	32,5 x 35,4
81296	1/2	32,5 x 26,5

GN 1/3 Bestecksammler
GN 1/3 container
GN 1/3 cubeta
GN 1/3 bac

mit 2 Haken zum Einhängen an Servier- oder Transportwagen
container with 2 hooks, to hang on trolleys for cutlery
cubeta con 2 ganchos para cubiertos, a colgar del carro
bac à couverts avec 2 crochets, à accrocher au chariot

	GN	↓ mm	cm
11978	1/3	150	32,5 x 17,5

GN 2/4

GN 1/1

GN 1/2

GN 1/4

GN 1/6

GN-Behälter „ECOLINE“

GN container
GN cubeta
GN bac

mit Stapelnocke
with notching edge
con borde marcado para el apilado
avec rebord pour l'empilage

	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour
83759	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	
83755	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	
83757	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	
83753	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	
83751	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	
83749	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	

	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour
83758	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	
83754	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	
83756	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	
83752	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	
83750	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	
83748	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	

	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour
84300	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	
84302	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	
84301	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	
84303	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	
84304	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	
84305	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	

	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour
84306	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	
84308	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	
84307	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	
84309	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	
84310	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	
84311	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	

GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle

	GN	cm
82001	1/1	53,0 x 32,5
82013	1/2	32,5 x 26,5
82019	1/3	32,5 x 17,6
82029	1/4	26,5 x 16,2
82037	1/6	17,6 x 16,2

79030 **GN 1/1**

79033 **GN 1/2**

79034 **GN 1/3**

GN Behälter „FRIENDLY“

GN pan
GN cubeta
GN bac

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	GN
79030	53 x 32,5	6,5	7,1		1/1
79031	53 x 32,5	6,5	7,1		1/1
79032	32,5 x 26,5	6,5	3,4		1/2
79033	32,5 x 26,5	6,5	3,4		1/2
79034	32,5 x 17,6	6,5	2		1/3
79035	32,5 x 17,6	6,5	2		1/3
79036	32,5 x 17,6	10	2,7		1/3
79037	32,5 x 17,6	10	2,7		1/3

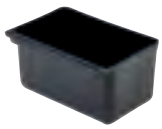
79006 **GN 1/2**

79007 **GN 1/2**

GN Tablett „FRIENDLY“

GN tray
GN bandeja
GN plateau

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
79006	32,5 x 26,5	3		1/2
79007	32,5 x 26,5	3		1/2



Servier- / Transportwagen „READY“

serving trolley
carro de servicio
chariot de service

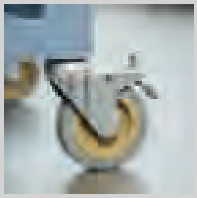
Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11944 NEW	108 x 50	96		black
11945	108 x 50	96		blue-grey



Container zum Einhängen, passend zu no. 11944 & 11945

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
11946	33 x 23	56,5	42		black
11947	33 x 23	17,5	13		black

Servier- / Transportwagen „STEADY“

service trolley
carro de servicio
chariot de service

mit 3 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 26 cm, Tragfähigkeit 120 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 3 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 26 cm, total load capacity 120 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 3 bandejas inox mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 26 cm, capacidad total 120 kg, 4 ruedas con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

3 niveaux, 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 26 cm, capacité maxi 120 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm
11979	91 x 59	93

Servier- / Transportwagen „GO“

service trolley
carro de servicio
chariot de service

mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm
11977	91 x 59	93

GN 1/1 Regalwagen

GN 1/1 trolley
GN 1/1 carro
GN 1/1 chariot

mit 15 Doppelauflageschienen, zum Transport von bis zu 30 GN-Tabletts GN 1/2 oder 15 GN-Behältern bis GN 1/1 (Längseinschub), bei einem Stapelabstand von 75 mm, mit 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern, Tragfähigkeit 100 kg

15 double bars, for transporting up to 30 trays GN 1/2 or 15 GN containers up to GN 1/1 (lengthwise insertion), size between the trays 75 mm, with 4 swivel wheels, 2 with brakes, max. load 100 kg

15 raíles de soporte dobles, para transportar hasta 30 bandejas GN 1/2 o 15 cubetas GN hasta GN 1/1 (inserción longitudinal), distancia entre las bandejas de 75 mm, con 4 ruedas giratorias, 2 con freno, carga máxima de 100 kg

15 doubles rails de support, pour transporter jusqu'à 30 plateaux GN 1/2 ou 15 bacs GN jusqu'à GN 1/1 (insertion longitudinale), distance entre les plateaux 75 mm, avec 4 roues pivotantes, 2 avec frein, capacité de charge 100 kg

	cm	↑ cm
71441	55 x 38,5	173,5

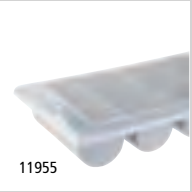
mit beidseitiger Kipp- und Durchschubsicherung
with tilt and push-through protection on both sides

NEW

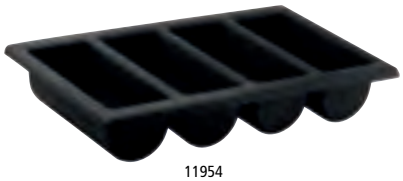
Deckel für Besteckbehälter
lid for cutlery container
tapa para recipiente de cubiertos
couvercle pour bac à couverts

passend für Besteckbehälter
suitable for cutlery containers
para recipiente de cubiertos
pour bacs à couverts

	cm	↑ cm	fits to
11964	53 x 32,5	4	11954, 11955, 11960


11955

11955


11954

11955

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

4 Mulden
4 troughs
4 compartimentos
4 compartiments

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11954	53 x 32,5	10		1/1
11955	53 x 32,5	10		1/1

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

3 Mulden, 3 Köcher
3 troughs, 3 cutlery baskets
3 compartimentos, 3 cestas para cubiertos
3 compartiments, 3 corbeilles à couverts

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11960	53 x 32,5	10		1/1

11949

11948

Besteckbehälter mit Deckel
cutlery box with cover
caja de cubiertos con tapa
range-couverts avec couvercle

HOLZ WOOD · ACRYL ACRYLIC

Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm), avec couvercle

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11949	51 x 28	14,5		nature
11948	51 x 28	14,5		vintage white

11952

11951

Besteckbehälter
cutlery box
recipiente para cubiertos
récipient pour couverts

HOLZ WOOD

Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm)
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm)
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm)
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11952	51 x 28	13		nature
11951	51 x 28	13		vintage white

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

PP POLYPROPY. · EDELSTAHL STAINLESS INOX · GN

in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz
hand-woven, 4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, brown-black
cesta trensada a mano, 4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro
corbeille tressée à main, 4 compartiments, plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11966	53 x 32,5	9		1/1

GN 1/1 Besteckbehälter
GN 1/1 cutlery dispenser
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

PP POLYPROPY. · METALL VERCHROMT · GN

4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige
4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, beige
4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, beige
4 compartiments, plastique tressé, structure métallique, beige

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN
11965	53 x 32,5	10		1/1

Besteckbehälter
cutlery basket
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher
4 holes including 4 stainless baskets
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox

	cm	↑ cm
93321	27 x 27	15

11999

Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

Edelstahl matt poliert / stainless steel matt polished / acero inoxidable pulido mate / acier inox poli mat

	Ø cm	↑ cm
11999	9,5	13,5

11998

Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

Polyethylen weiß / polyethylene white plastic / polietileno blanco / polyéthylène blanc

	Ø cm	↑ cm
11998	9,5	13,5

Besteckkasten „INDUSTRIAL“
cutlery box
caja para cubiertos
boîte pour couverts

Metall, schwarz
metal, black
metal, negro
métal, noir

	cm	↑ cm	ltr.
40676	23,0 x 15,5	13	2,4

inklusive 2 Schalen
included 2 bowls

Löffelablage mit 2 Schalen
spoon rest with 2 bowls
reposa cucharas con 2 cuencos
repose-cuillère avec 2 bols

inklusive 2 Schalen, Ø 12 cm, H: 5,5 cm, 250 ml, ohne Löffel
with 2 bowls Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, without a spoon
con 2 cuencos Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sin cuchara
avec 2 bols Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sans cuillère

	cm	↑ cm
00651	23,5 x 12,5	19

Besteckablage
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

	cm	↑ cm
00650	27 x 11	3,5

Besteckablage „SMALL WAVE“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

	cm	↑ cm
83897	26 x 13	4,5

Besteckablage „BOWL“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

	cm	↑ cm	ltr.
83803	22,5 x 11	6	0,5

Besteckablage „SPOON“
cutlery rest
reposa cuchara
pose-cuillère

	cm	↑ cm
83801	26 x 10,5	5